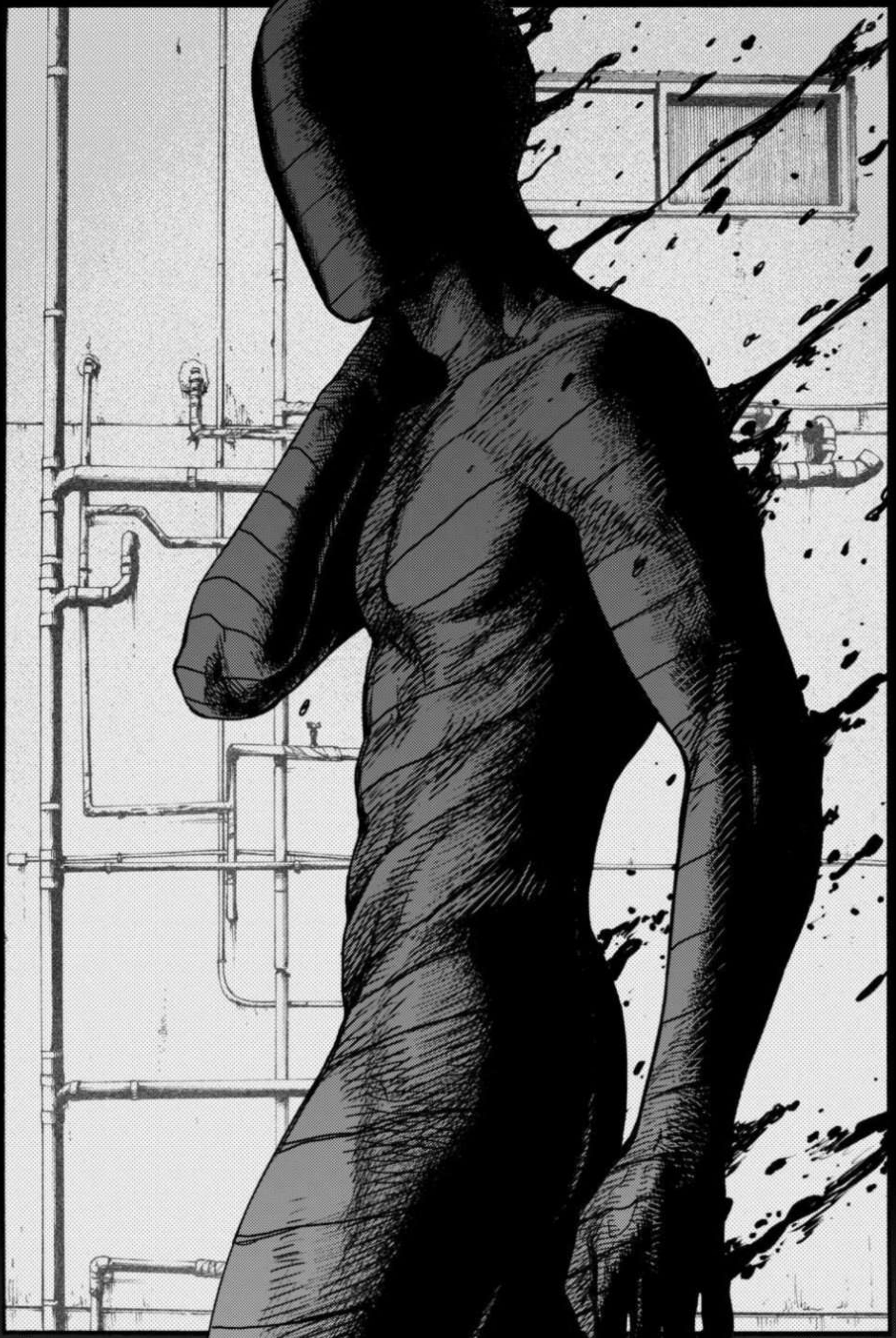
AJIN
DEMI-HUMAN

Kodansha COMICS

Ajin: Demi-Human © Gamon Sakurai / Kodansha, Ltd.



ARCHIVO 81: NOBLE

TENDRÁ QUE CRUZAR EL RÍO.

JA323N
埼玉県警察
Policia de Saitama
みつみね
Mitsumine

PROBABLEMENTE ESTE PENSANDO ALGO COMO: "SUPONGO QUE NADARÉ"

SI ÉL SALTA, TODO ACABÓ PARA MÍ.

QUE PUEDE CORRER Y NADAR MÁS RÁPIDO QUE YO.

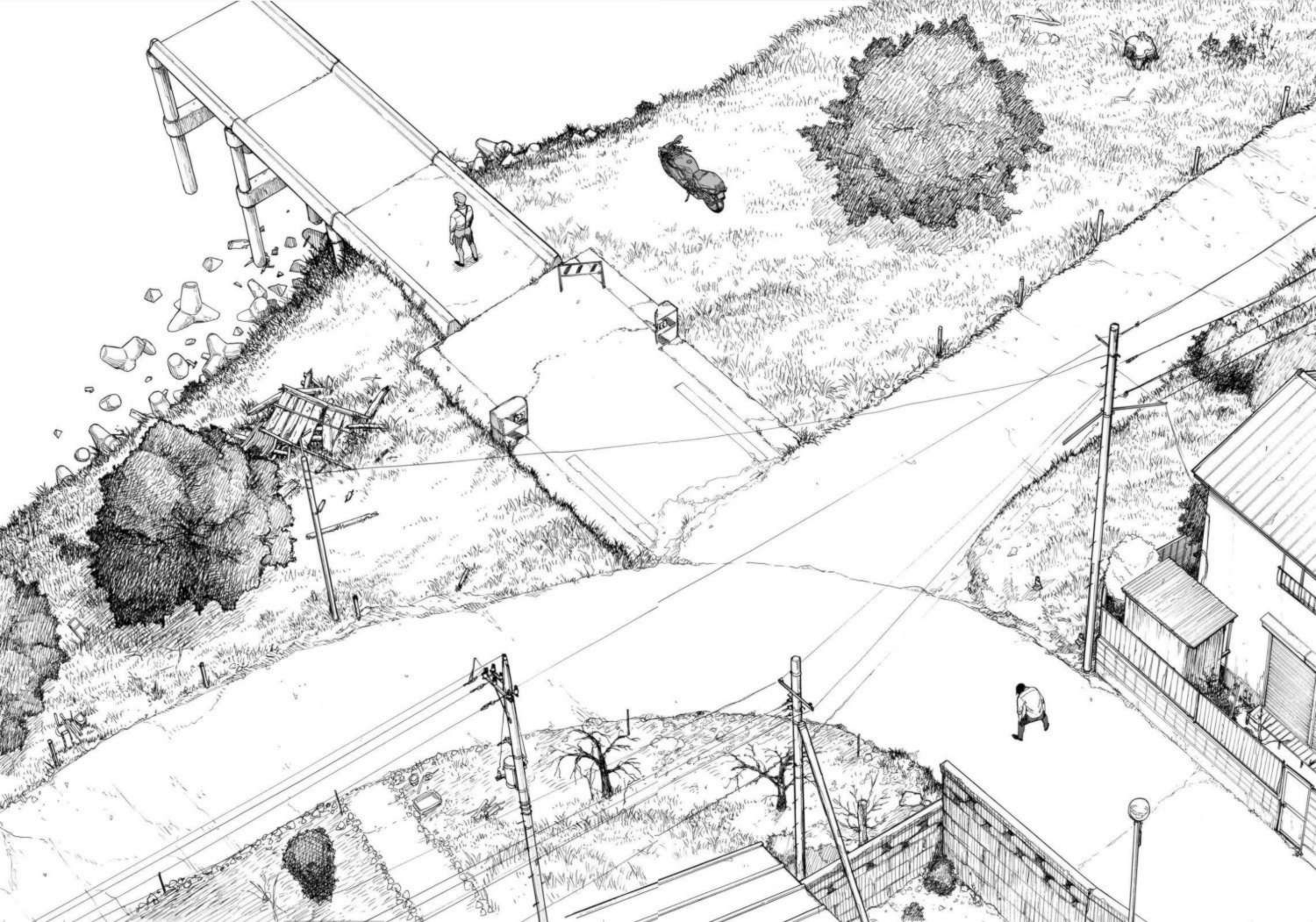
ES NATURAL PENSAR

ASÍ QUE ESTA ES MI ÚLTIMA OPORTU-NIDAD.

LA ÚLTIMA POSIBILIAD QUE TENGO...

...DE INTER-FERIR EN SU CAMINO...

...A LO QUE SEA QUE ÉL QUIERA HACER.



Haah

Haah

Haah

Haah

Haah

じゃわ OOZE

じゃわ OOZE

NO TEN-GO...

ALGO QUE SEA ÚTIL...

MI IBM...

SEGURO A CAUSA DEL DESBORDE QUE OCURRIÓ...

FSSSS

FSSSS

NO PUEDO FORMA-RLO.

¿QUÉ PUEDO HACER?

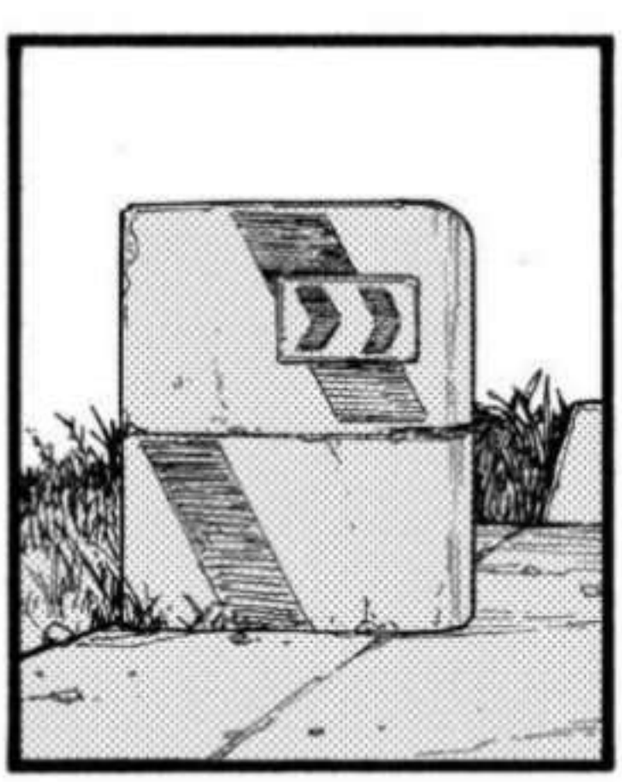
HAN SIDO TANTAS LAS COSAS...

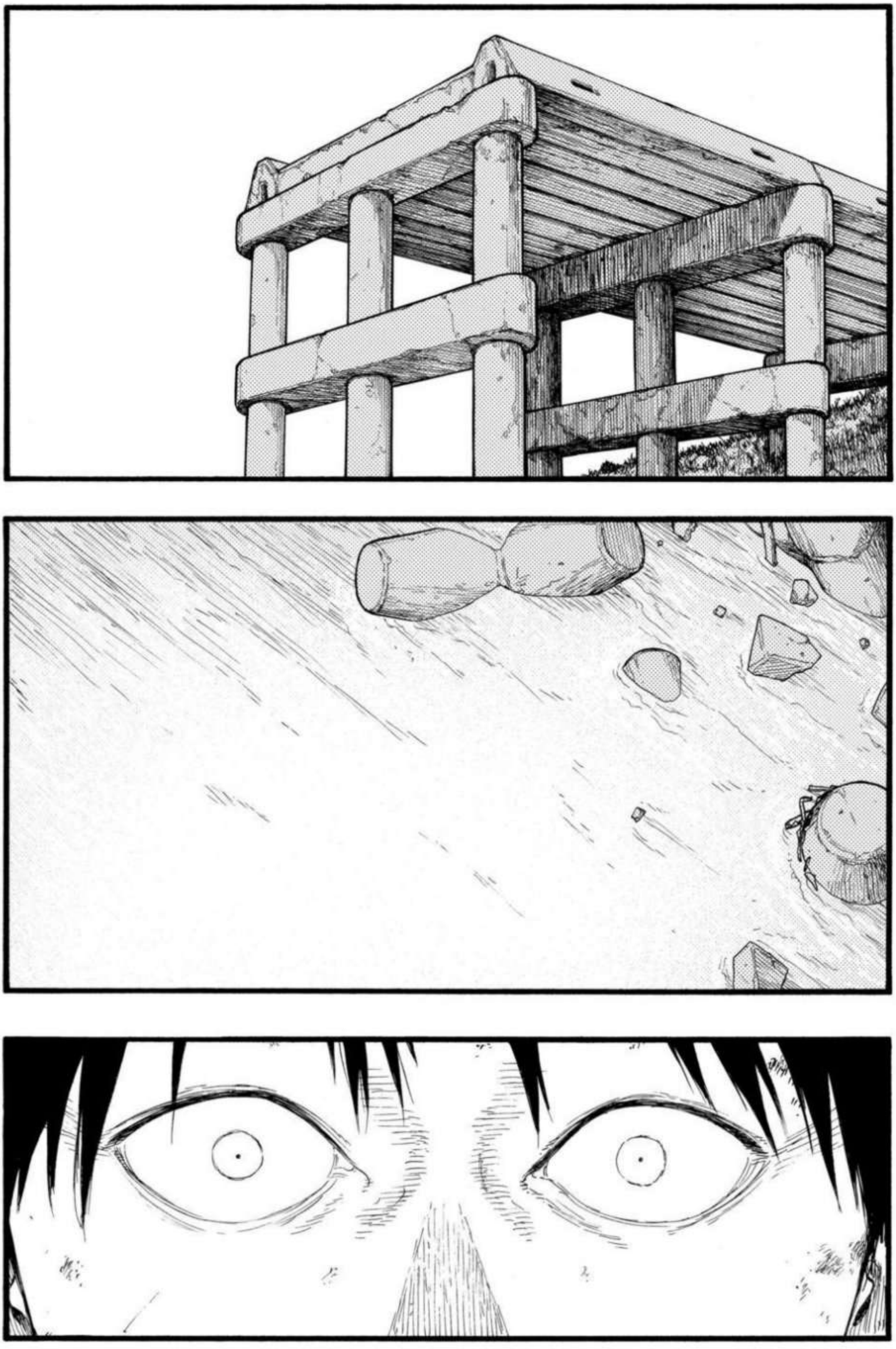
...QUE HE HECHO HASTA AHORA.

Y AHORA QUE ESTOY EN ESTA SITUACIÓN,

¿QUÉ POSIBILI-DADES TENGO?

¿ACASO NO ME QUEDA NADA?





Saltar al agua puede ser más peligroso de lo que imaginas, ¿ok?

Para disminuir los riesgos,

No debes adoptar ninguna clase de pose rara cuando saltas.

BLOOP

THP

TUG

MANTENTE PERPENDICULAR

BIEN, ANTES DE SALTAR

CUBRE TU BOCA Y NARIZ CON UNA MANO. MANTENLO FIJO CON LA OTRA.

SERÍA DIFÍCIL VIVIR, SI SIEMPRE ESTUVIERAS PREOCUPÁN-

ESOS EJEMPLOS QUE DI, RARA VEZ OCURREN.

Nosotros los semi-humanos no somos super hombres o monstruos.

SOMOS GENTE COMÚN QUE SIMPLE-MENTE NO MUERE.

NO IMPORTA QUE TAN SANO ESTÉ TU MENTE Y CUERPO.

NO IMPORTA QUE TAN BAJA SEA LA PROBABI-LIDAD.

UN MAL GOLPE Y E IMPACTO HARÁ QUE T DESVANEZCA

EXISTE ALGO LLAMADO EL REFLEJO DE BUCEO

ES UN FENÓMENO EN EL QUE EL RITMO CARDÍACO DISMINUYE POR SUMERGIR LA CABEZA EN AGUA FRÍA, SI LA REACCIÓN ES SUFICIENTEMENTE FU

CO

Ese tipo de cosas pueden ocurrir debido al sistema del cuerpo humano.

TAMBIÉN ES POSIBLE QUE EL AGUA ENTRE EN TUS VÍAS RESPIRATORIAS Y PIERDAS EL CONOCIMIENTO DEBIDO A UNA REACCIÓN DEL PARASIMPÁTICO.

Y SIN EVITAR LA COLUMNA CERVICAL, LA MÉDULA ESPINAL Y OTRAS LESIONES CAUSADAS POR GOLPEARTE LA CABEZA CONTRA EL FONDO DE UN CHORRO DE AGUA.

SI EL AGUA ENTRA EN EL TUBO AUDITIVO, PODRÍA TIRAR DE LOS CANALES SEMICIRCULARES DE TU OÍDO IN-TERNO, CAUSANDO QUE DESFA-LLEZCAS.

ESTO ES EL TIPO DE COSAS

¡QUE SÓLO UN IDIOTA PODRÍA CONSIDE-RAR!

SHHK

!!

EMPEZÓ A CAMINAR.

SHHK

SHHK

TH-THMP

SI SE ZAMBULLE, TODO TERMINÓ.

SEGURO ESO HARÁ QUE SE APRESURE.

TH-THMP

TH-THMP

NO SE DETENDRÁ SI LO LLAMO.

PRONTO ALCAN-ZARÁ EL BORDE.

YA ESTA SOBRE EL PUENTE.

TH-THMP

NO LO ATRAPARÉ SI NO ACTÚO AHORA.

TH-THMP

TH-THMP

...CUALQUIER IMPACTO QUE PUEDA TENER EN ÉL, SERÁ PEQUEÑO...

AUN-QUE...

TH-THMP

TH-THMP

...SI NO EMPIEZO A CORRER EN ESTE MISMO MOMENTO.

TH-THMP

TH-THMP

INCLUSO ESO.

VOY A PER-DER...

TH-THMP

NUNCA MÁS TENDRÉ, LA MÍNIMA OPORTUNIDAD DE INTER-FERIR EN SU CAMINO.

TH-THMP

"INCLUSO SI NO SE CONSIGUE NADA,

PELEA-REMOS HASTA EL FINAL".

AJIN
DEMI-HUMAN

Kodansha COMICS

Ajin: Demi-Human © Gamon Sakurai / Kodansha, Ltd.

INCLUSO SI NO SE CONSI- GUE NADA.

PELEA- REMOS HASTA EL FINAL.

ARCHIVO 82: INCLUSO SI

¿MH?

THD
THD
THD
THD

¿YA HAS RECUPE-RADO LA MEMORIA?
ASÍ QUE,

THD
THD

THP

¡¡MALDI-
CIÓN!!

DASH

Haah

Haah

SHHK

SHHK

haah

SHHK

haa

¿NOS CONO-CEMOS..

DE ALGÚN LUGAR?

THHK !!!

¿POR QUÉ?

¿POR QUÉ NO TIENES ESA HERIDA?

NO.

NO PARECÍA QUE HUBIERAS SUFRIDO UNA LESIÓN MORT...

¿REINICIASTE?

OWW...

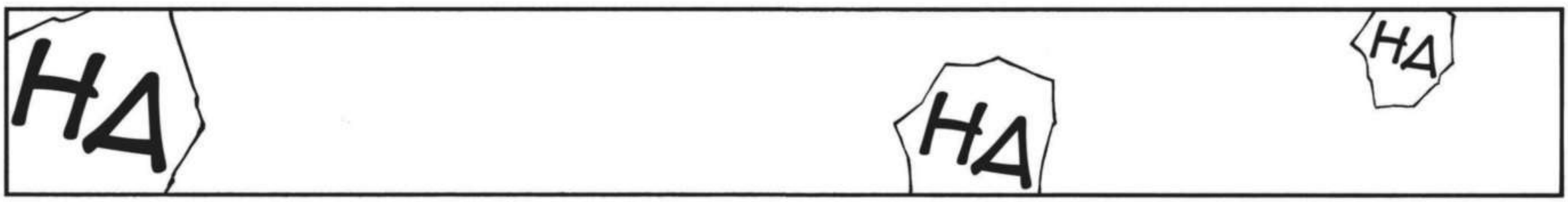
!

¿EN SERIO?

¿NO FUE QUE TUS RECUERDOS VOLVIERON POR SÍ SOLOS...

...SINO QUE TE OBLIGASTE A RECORDAR...

...MATÁNDOTE?


HA
HA
HA

¡DE ESO SE TRATA SER SEMI-HUMANO!

¡MIRA LO LEJOS QUE HAS LLEGADO! ¡BIEN HECHO!

¡¿SABES QUÉ?!

¡DE VERDAD ERES EL MEJOR!

¡¡NOSO-
TROS
DOS...

...SOMOS
LOS MÁS
GRANDES
CAMARADAS
DE ARMAS!!

¡EN
TODA LA
HISTO-
RIA...

...NUNCA ANTES
HUBO DOS
HOMBRES QUE
HAYAN LUCHADO
TAN DURAMENTE
COMO SEMI-
HUMANOS!

¡¡PUEDO
ASEGURAR
ESO COMO
UN
HECHO!!

HAAH
HAAH

THGGK

¡MUY BIEN!

¡HAGÁ-MOSLO!

¡¡QUIZÁS NO SEPA QUÉ VAS A HACER!!

¡PERO ESTO!

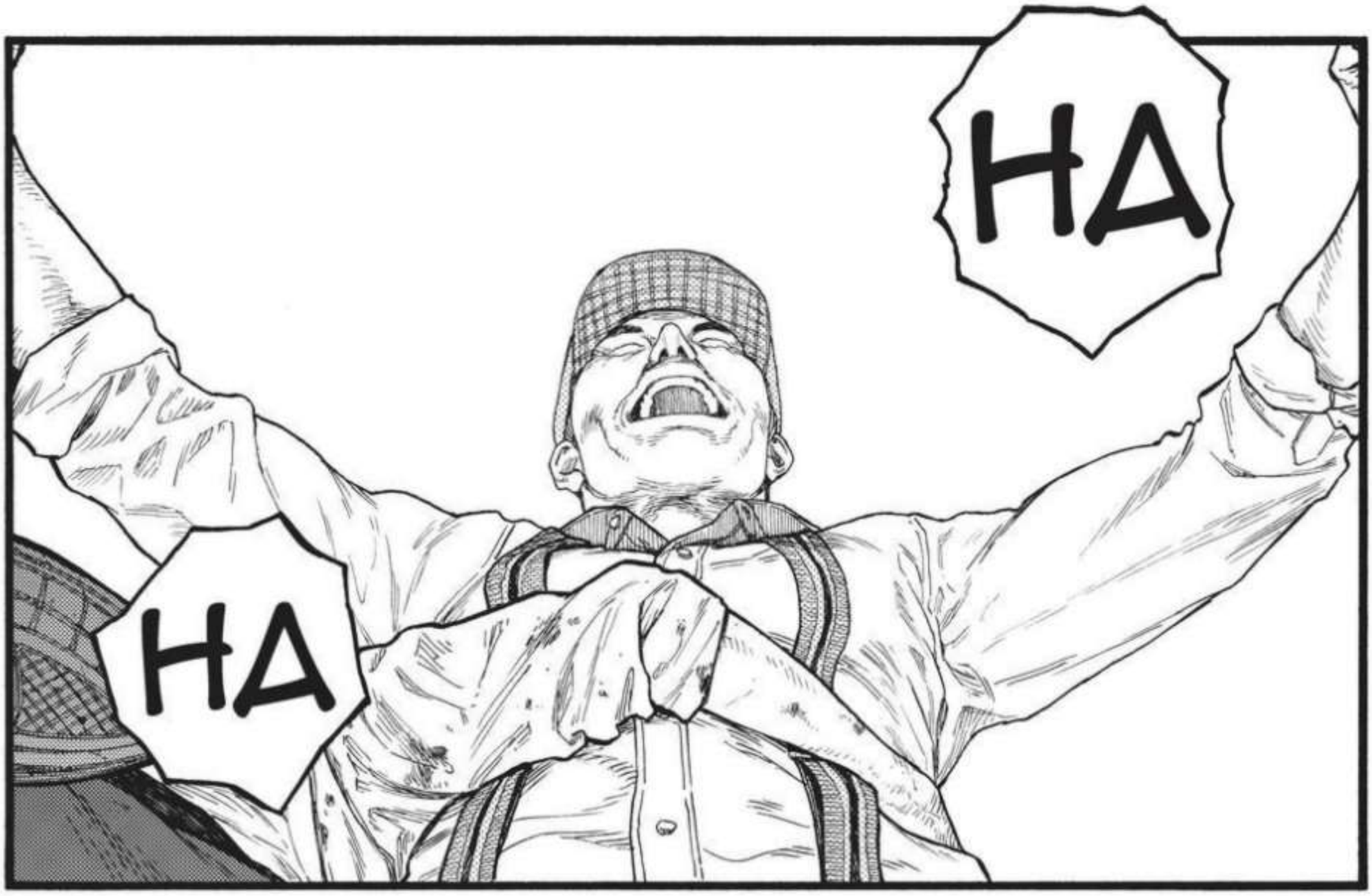
DAKS

¡NA-
GAI!

¡¡ES LA
BATA-
LLA
FINAL!!

¡¡ME IMPORTA UNA MIERDA!!

THWAK


HA
HA

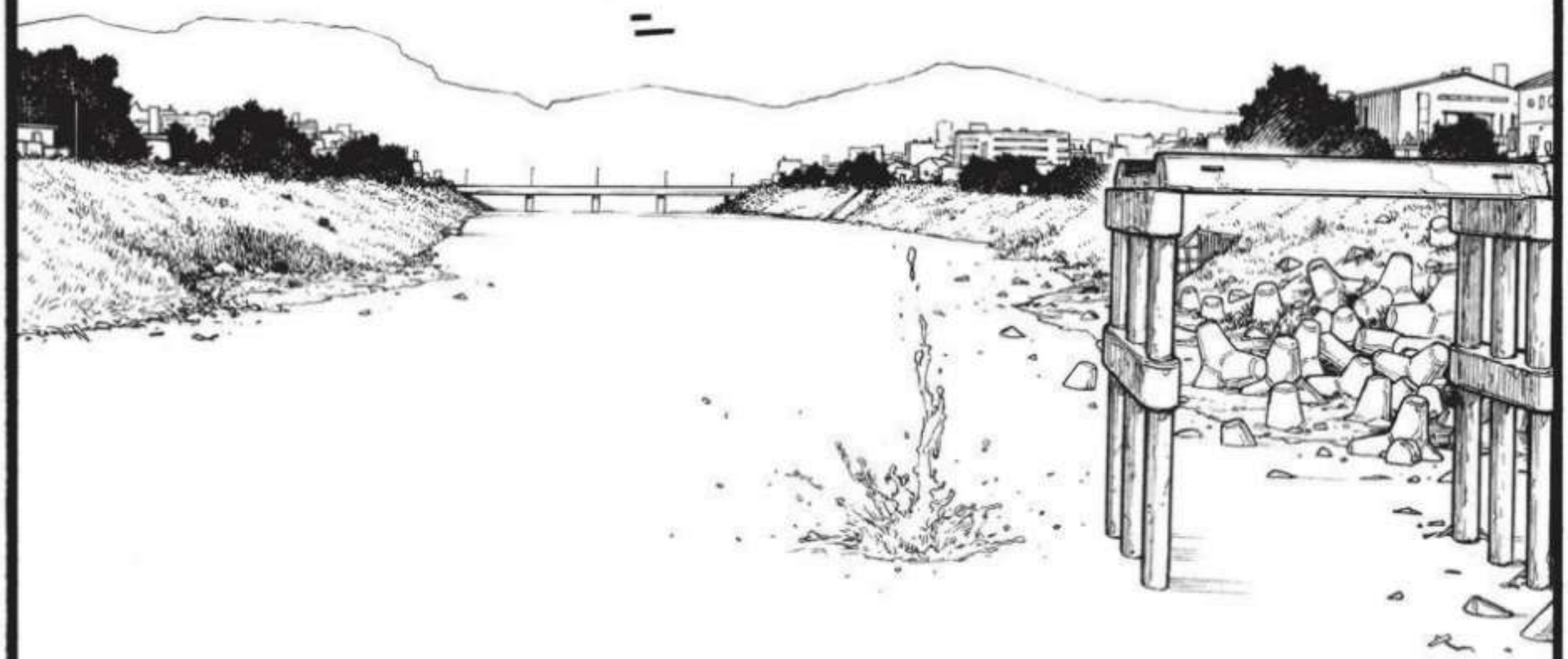
HA

HA

ドゥ SPLOOSH

ポ

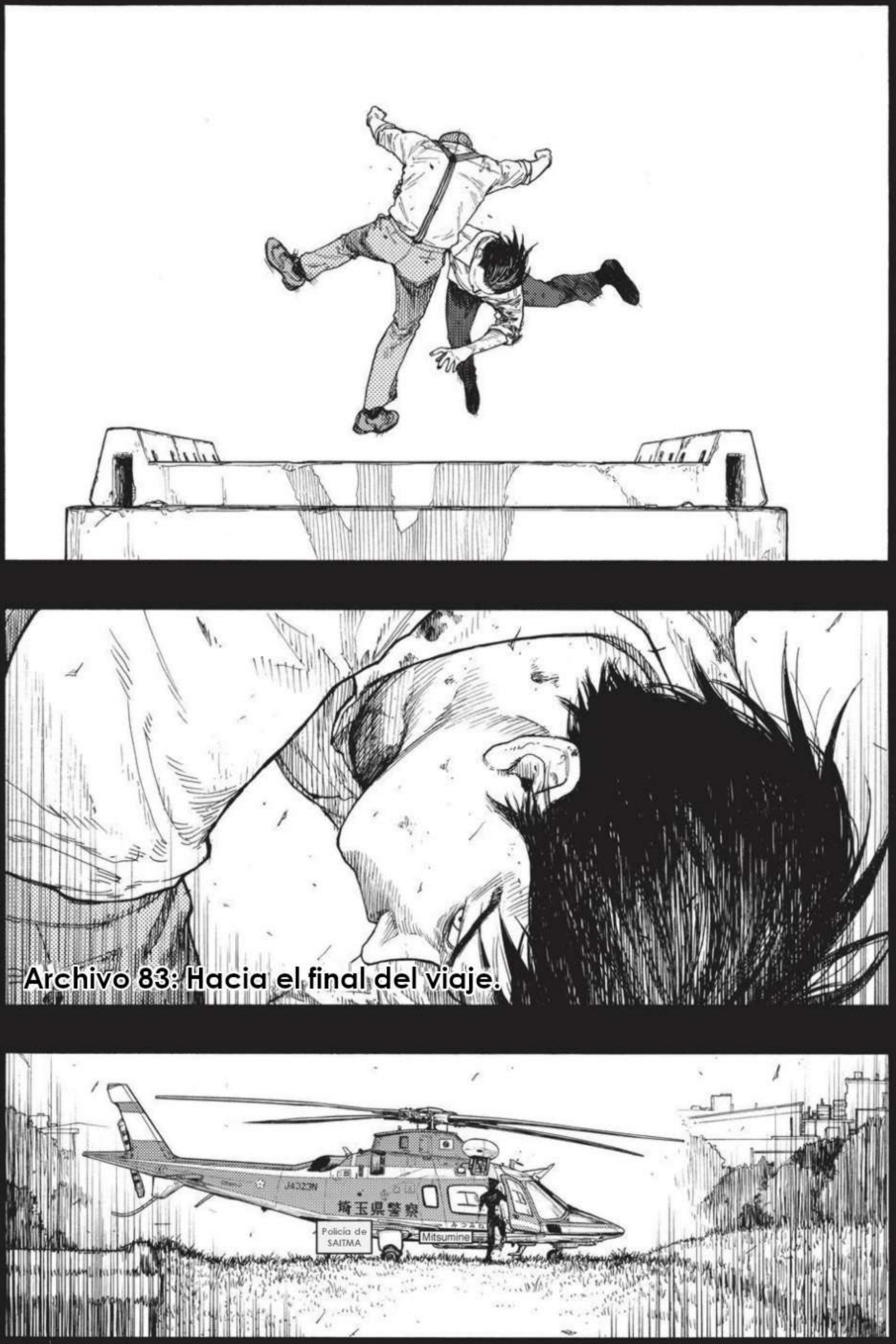
ニ



AJIN
DEMI-HUMAN

Kodansha COMICS

Ajin: Demi-Human © Gamon Sakurai / Kodansha, Ltd.


Archivo 83: Hacia el final del viaje.
埼玉県警察
Policía de SAITMA
Mitsumine

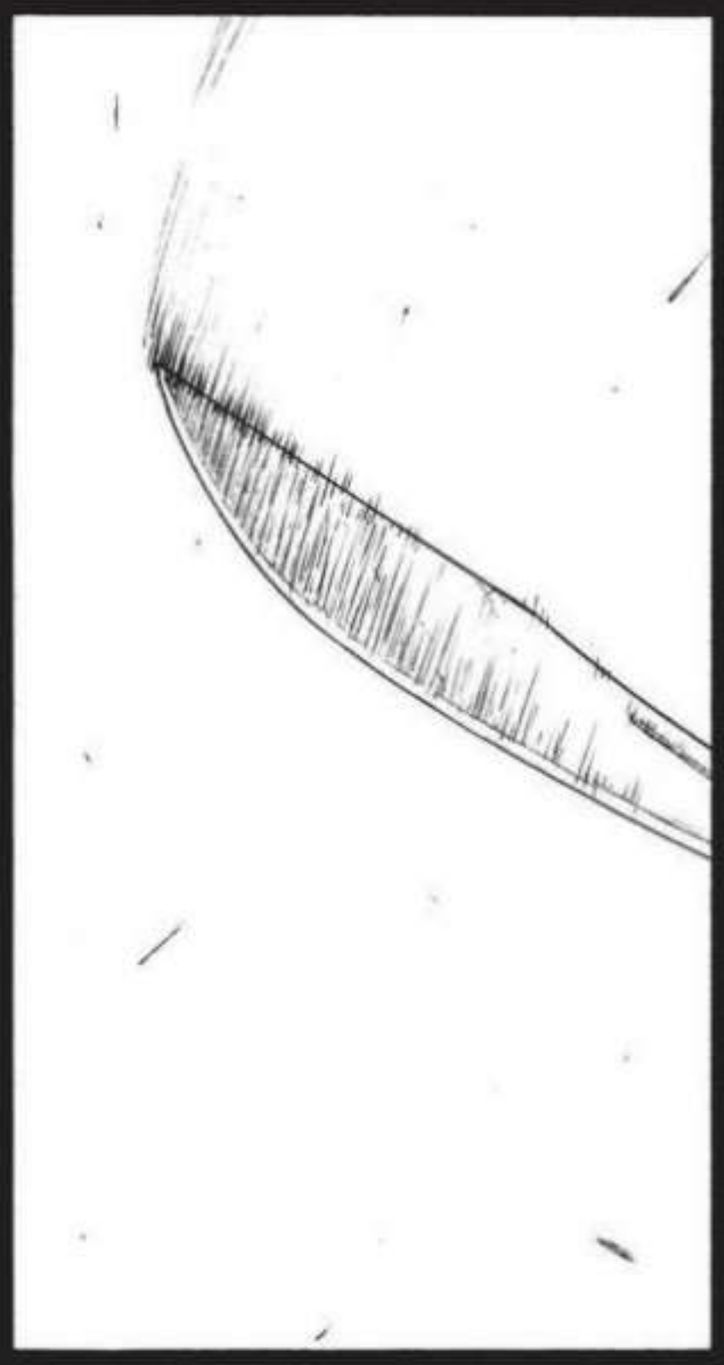
みつみね
Mitsumine
ボォーー
SBLOOOSH

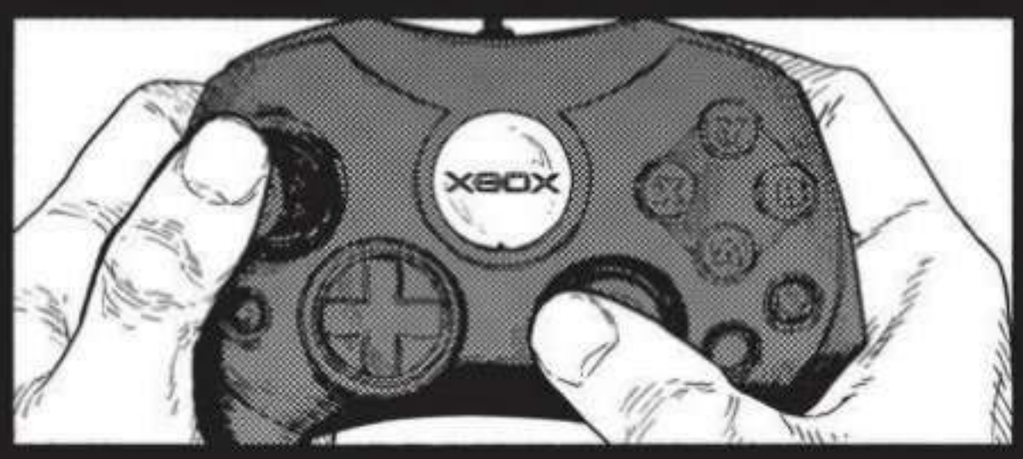
ドﾞﾜ

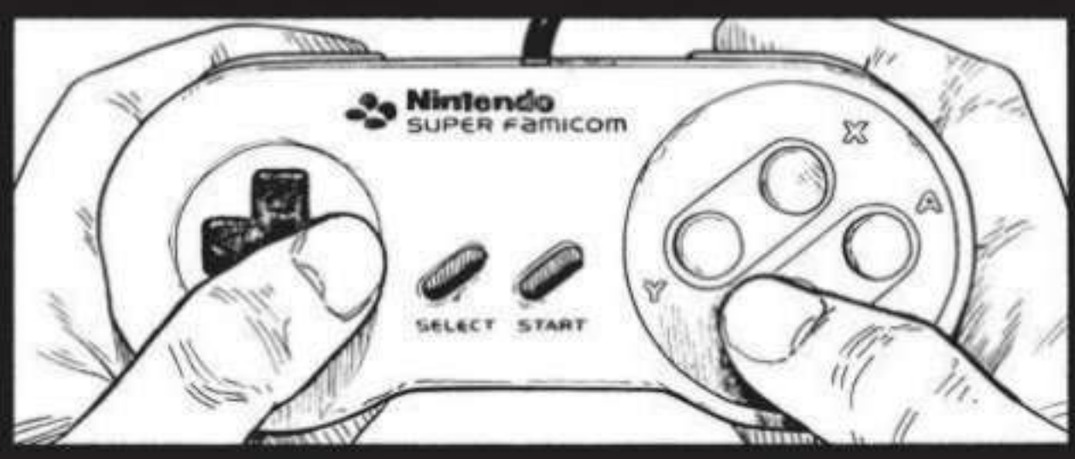
ボ ー ー ー

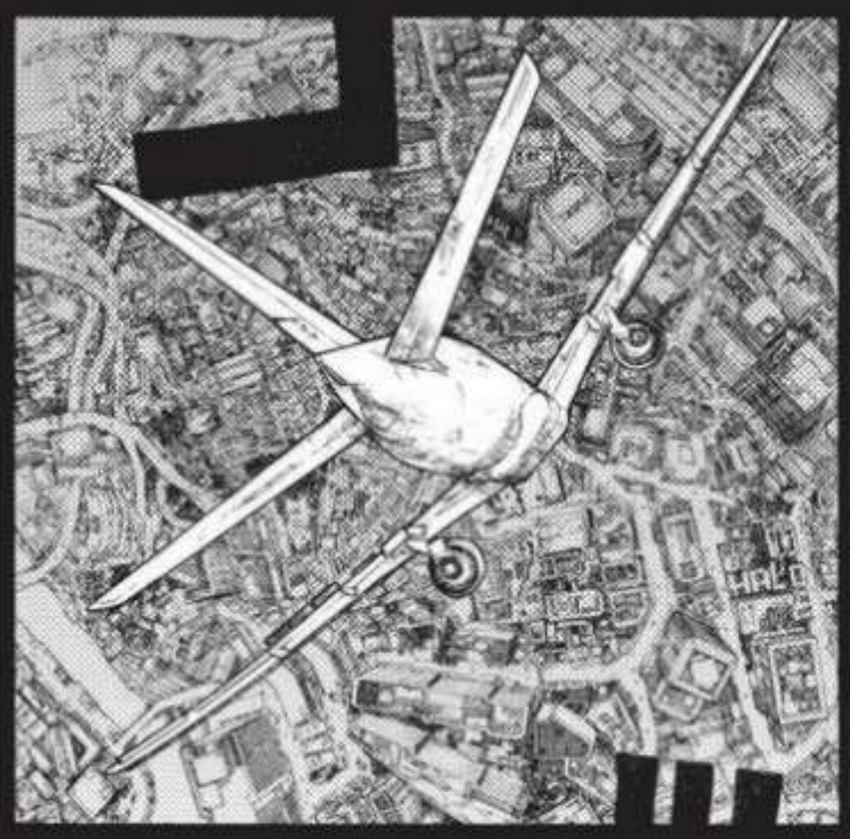
SBB-LOOSH

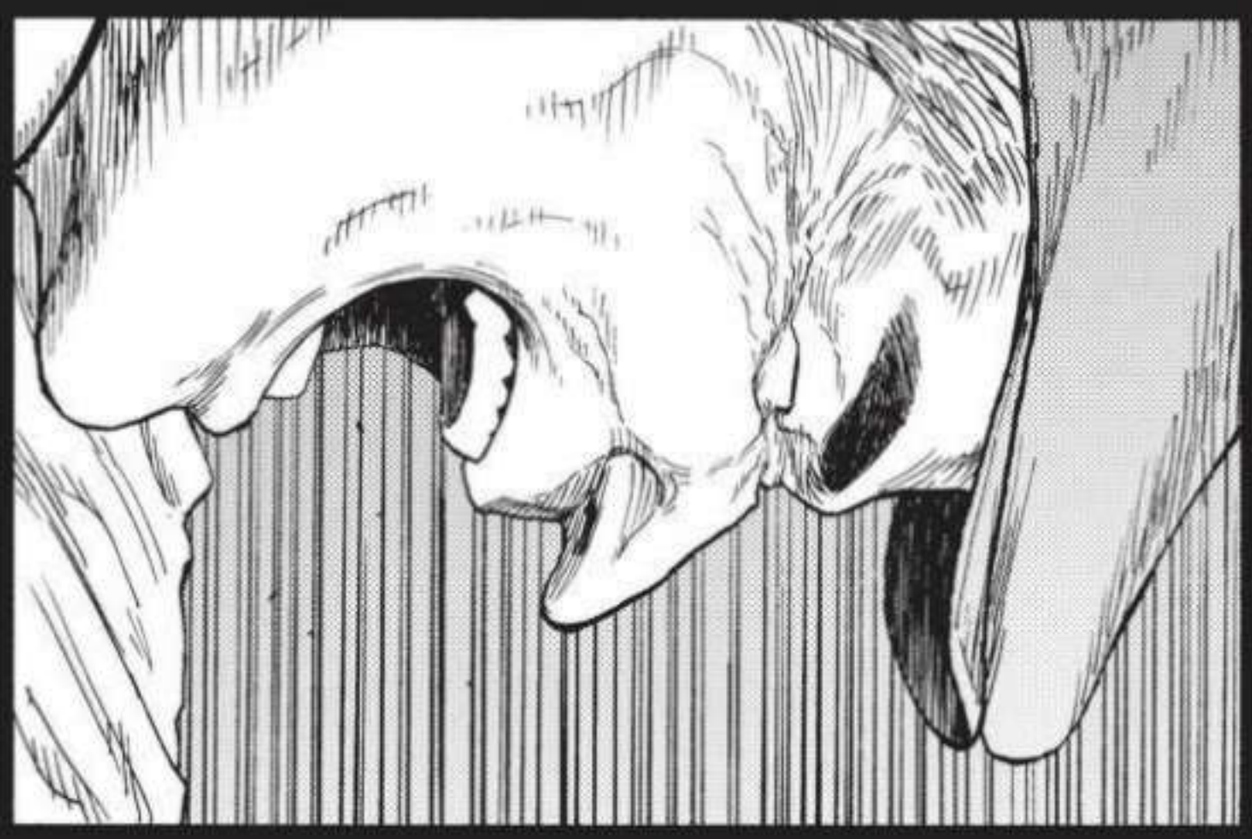
...

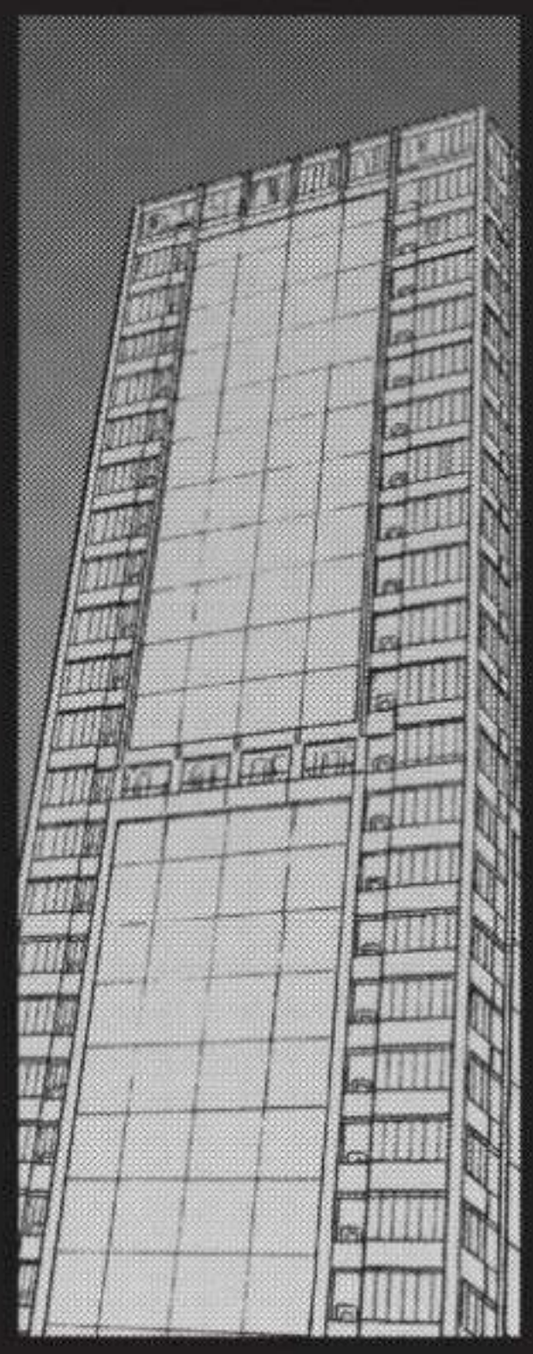


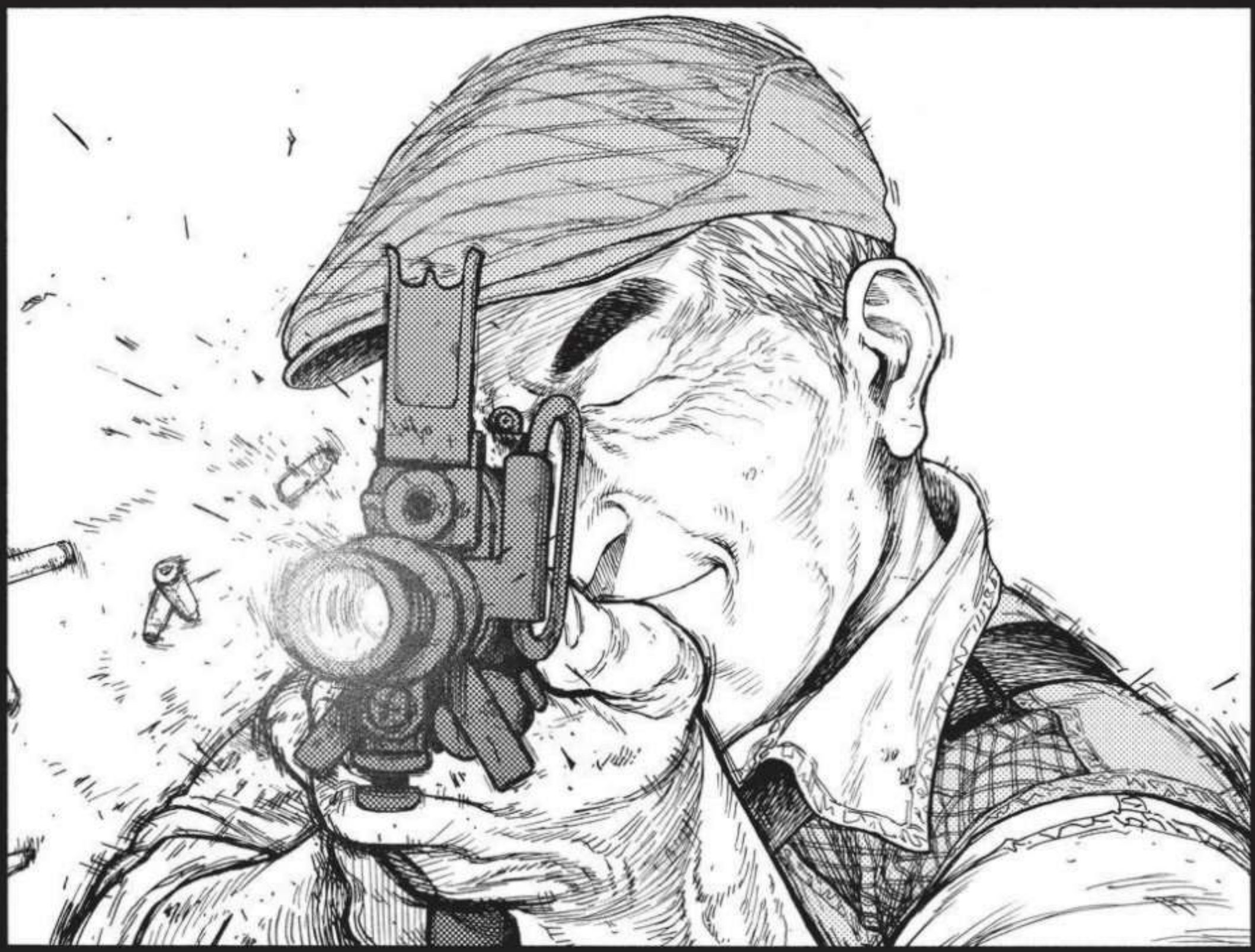

XBOX


Nintendo
SUPER Famicom
SELECT
START

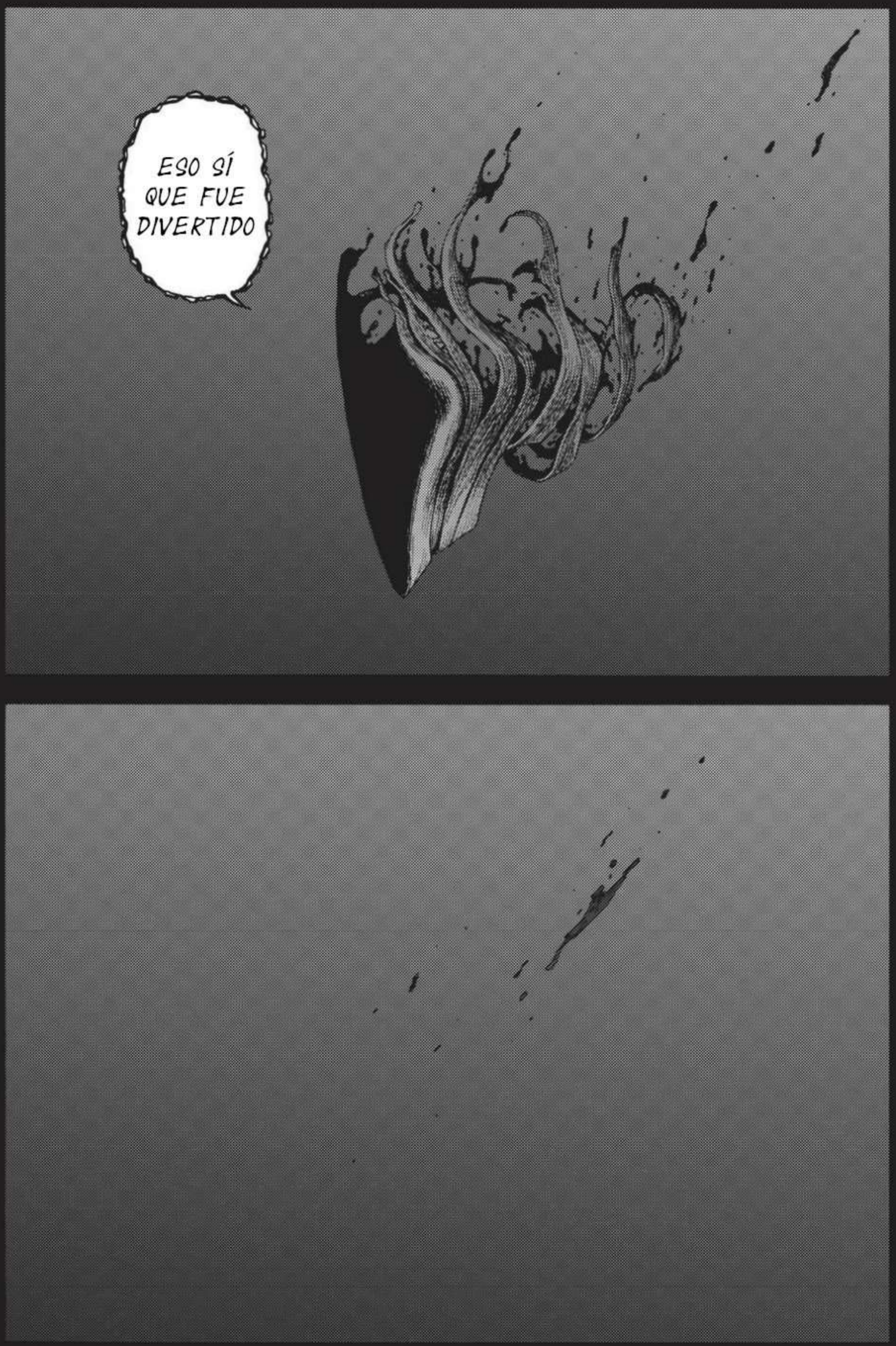








CHICO...


ESO SÍ
QUE FUE
DIVERTIDO

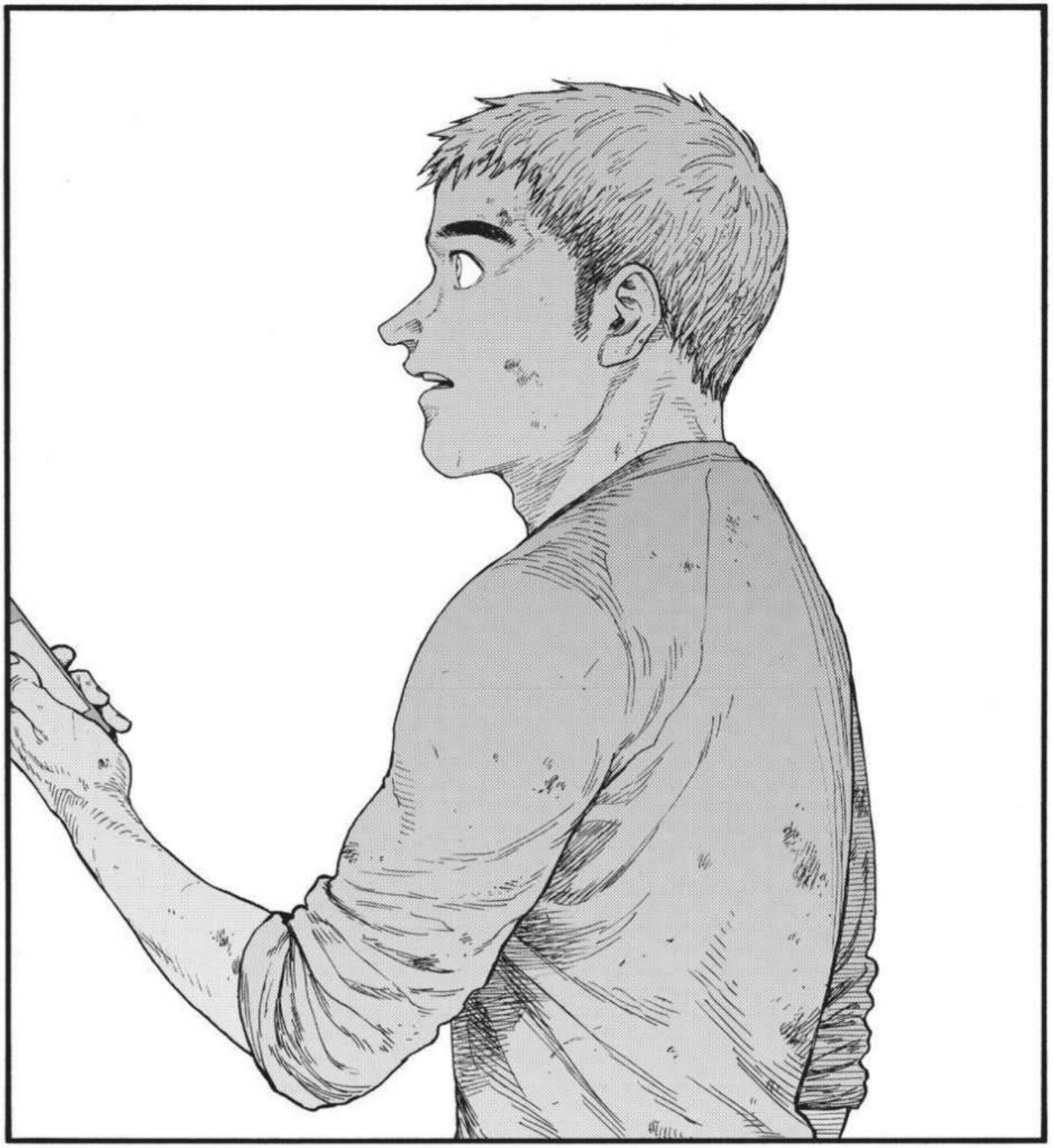
NAGAI
...

¿EN DÓNDE ESTÁS PELEAN-DO?

TIENES QUE DECIR-ME...

NA-KANO ...

SE ACABÓ ...



¿EH?
POR ALLÁ...

NAGAI NOS ESTÁ LLAMANDO DESDE ALLÁ...

!

!

?

!

¿CÓMO LO PUEDES ASEGURAR?

SÓLO LO SÉ.

STRIKE BACK

...DESDE AQUELLA OCASIÓN.

ASÍ FUE COMO ENCONTRÉ A NAGAI...

¡HELI-
CÓP-
TERO!

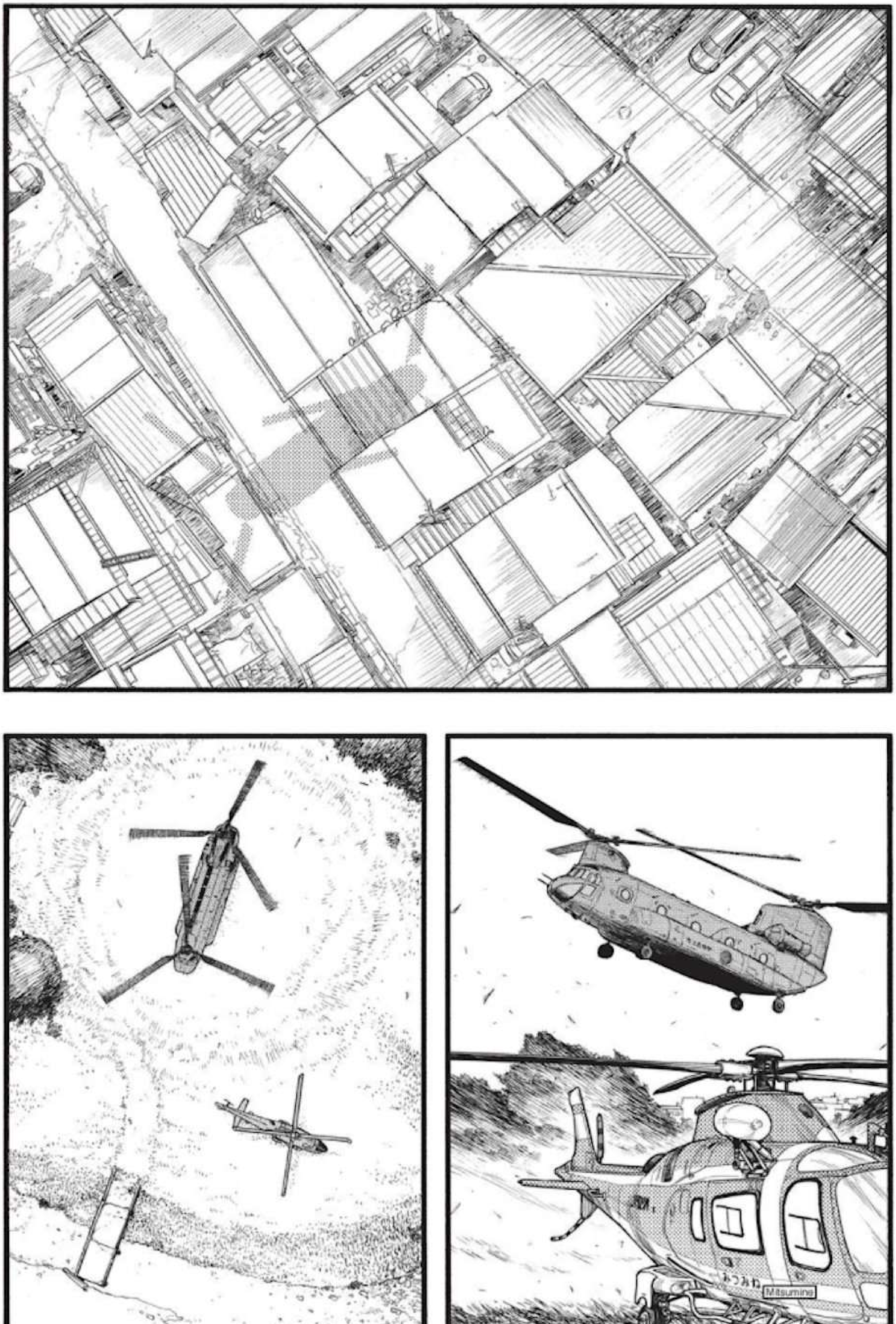
GA-KLANK

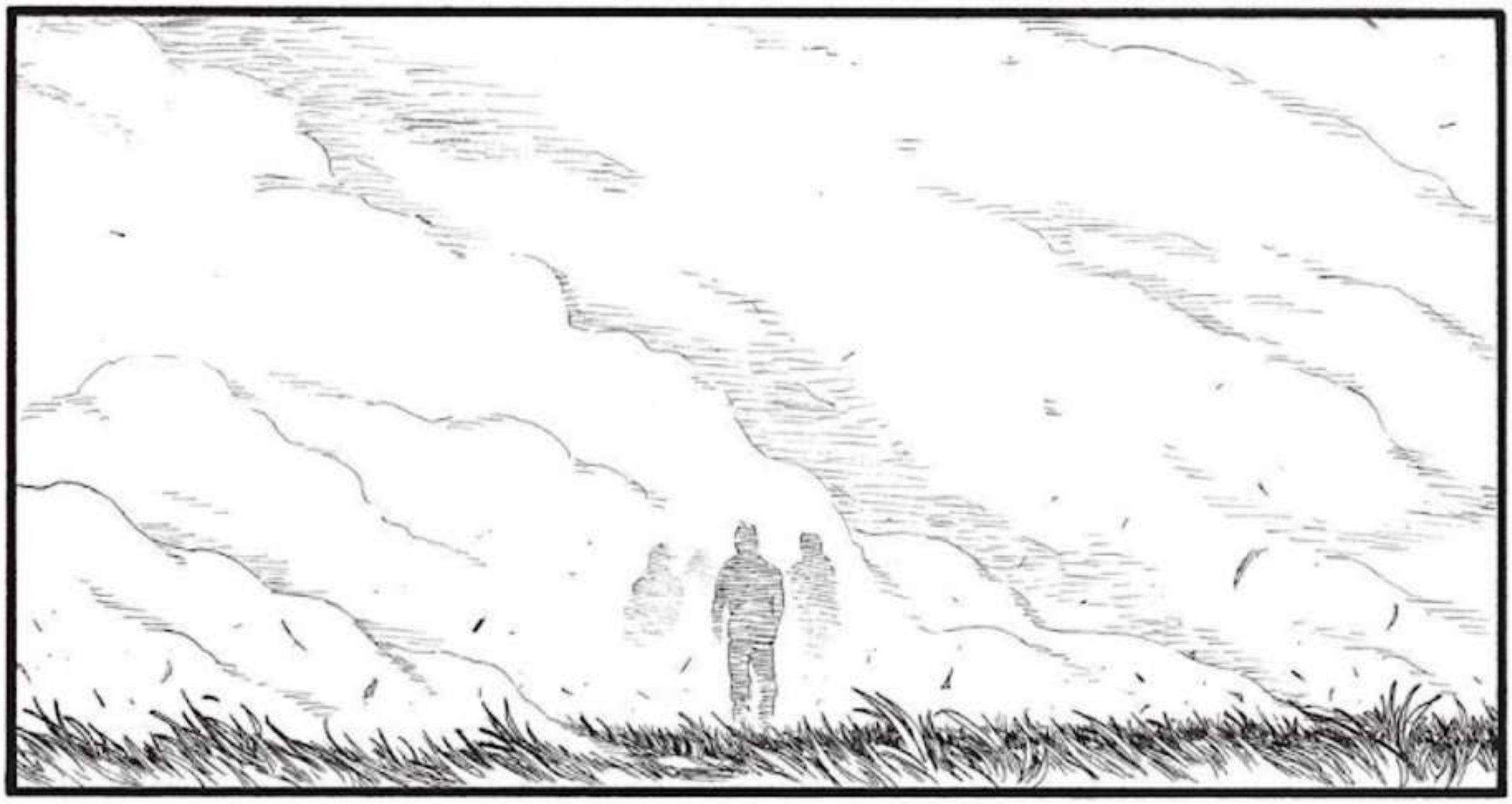
AJIN
DEMI-HUMAN

Kodansha COMICS

Ajin: Demi-Human © Gamon Sakurai / Kodansha, Ltd.

Archivo 83.5: Hacia el final del viaje 2


みつみね
Mitsumine



STRIKE
BACK

ES
POR
AQUÍ

¡¡NA-
GA-
AA!!

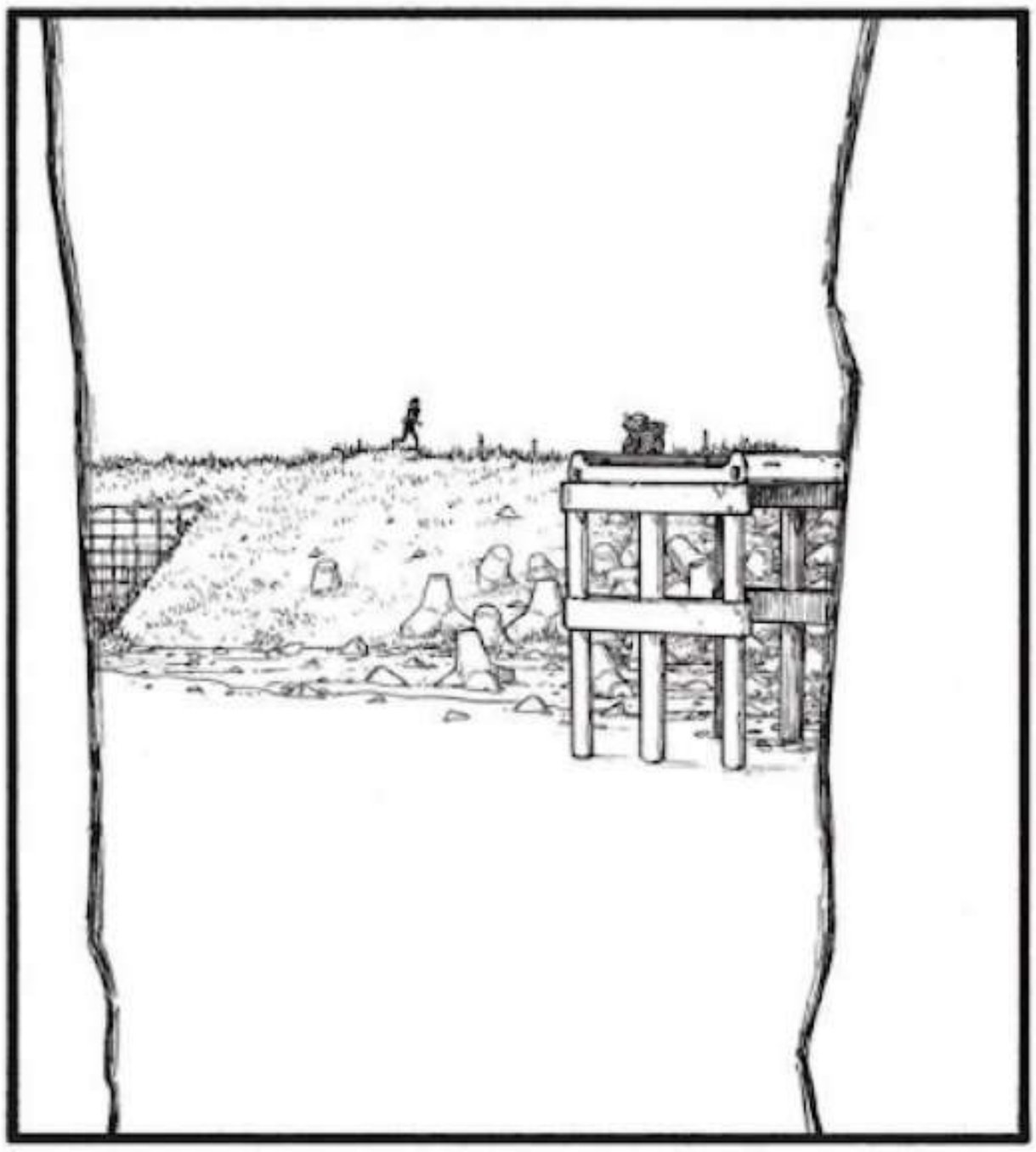
NO VEO A NADIE

HELI-CÓPTE-RO DE SATO A LA VISTA.

ESTÉN ALER-TAS.

¡¿DÓNDE ESTÁS?!

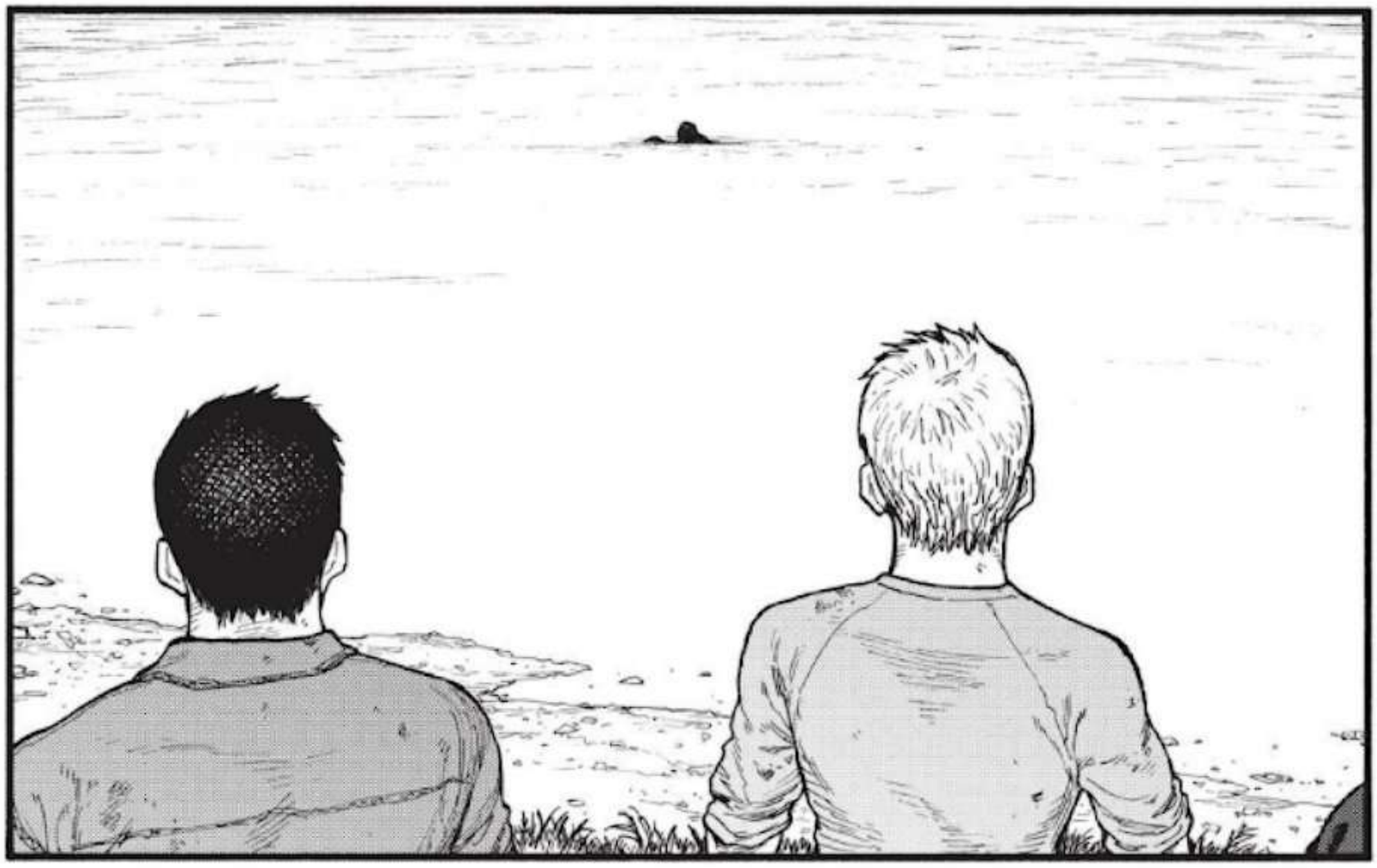
¡¡NA-GA!!

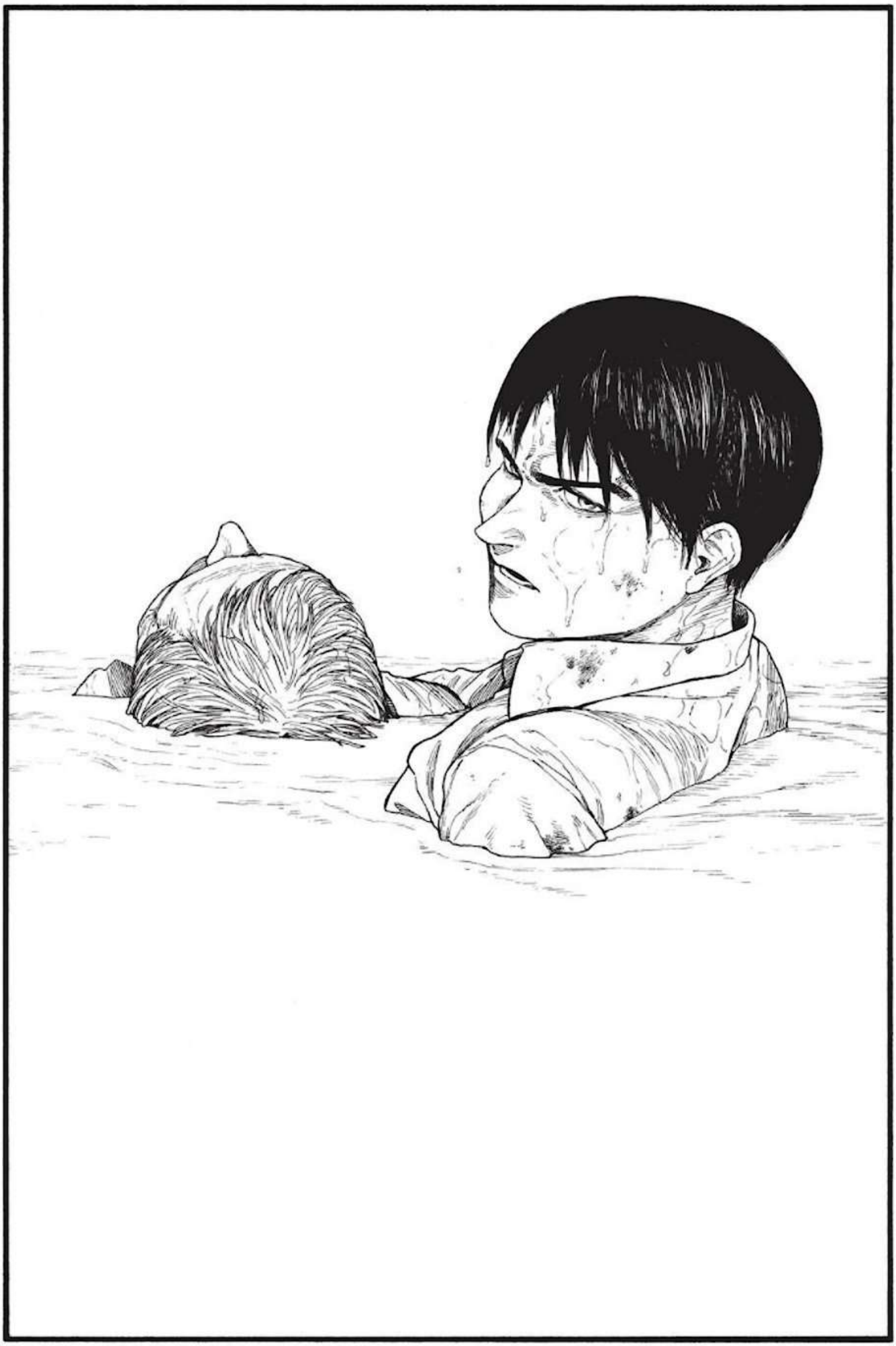


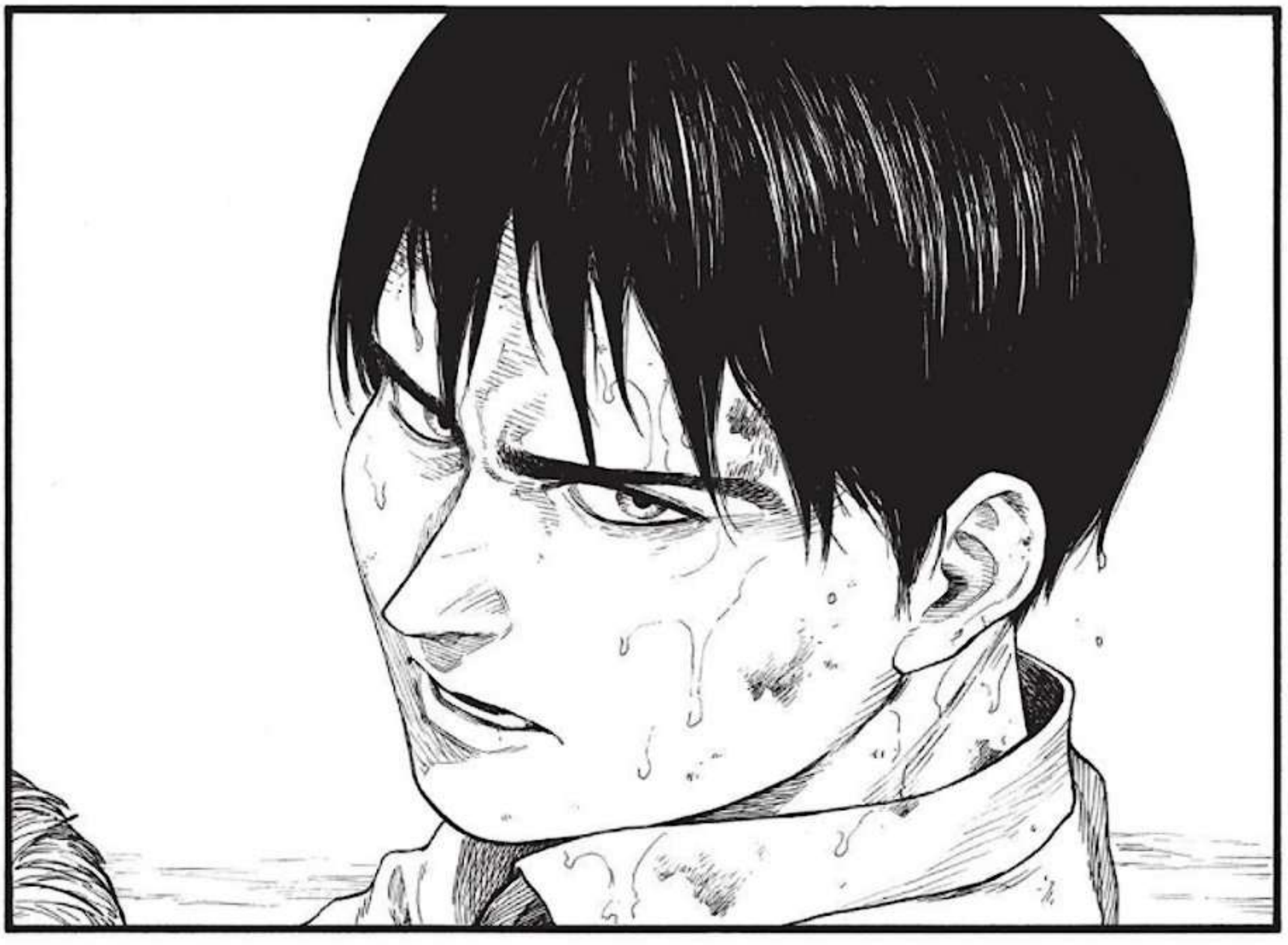
4"

1/0 SPLASH

!







NO ES...

... CIERTO ...

avirex

AVRX

NA-
GAI.

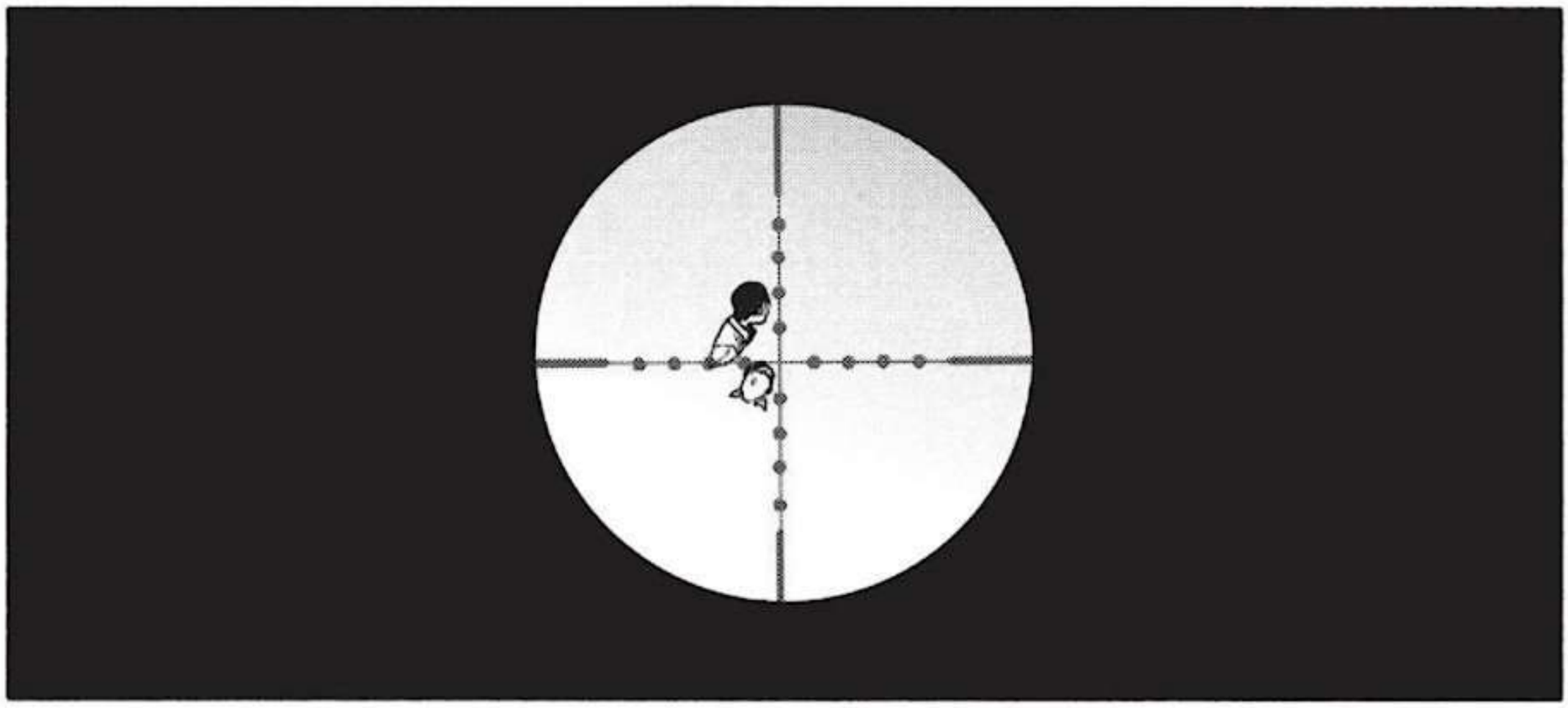
TRANQUI-
LIZAN-
TES
LISTOS

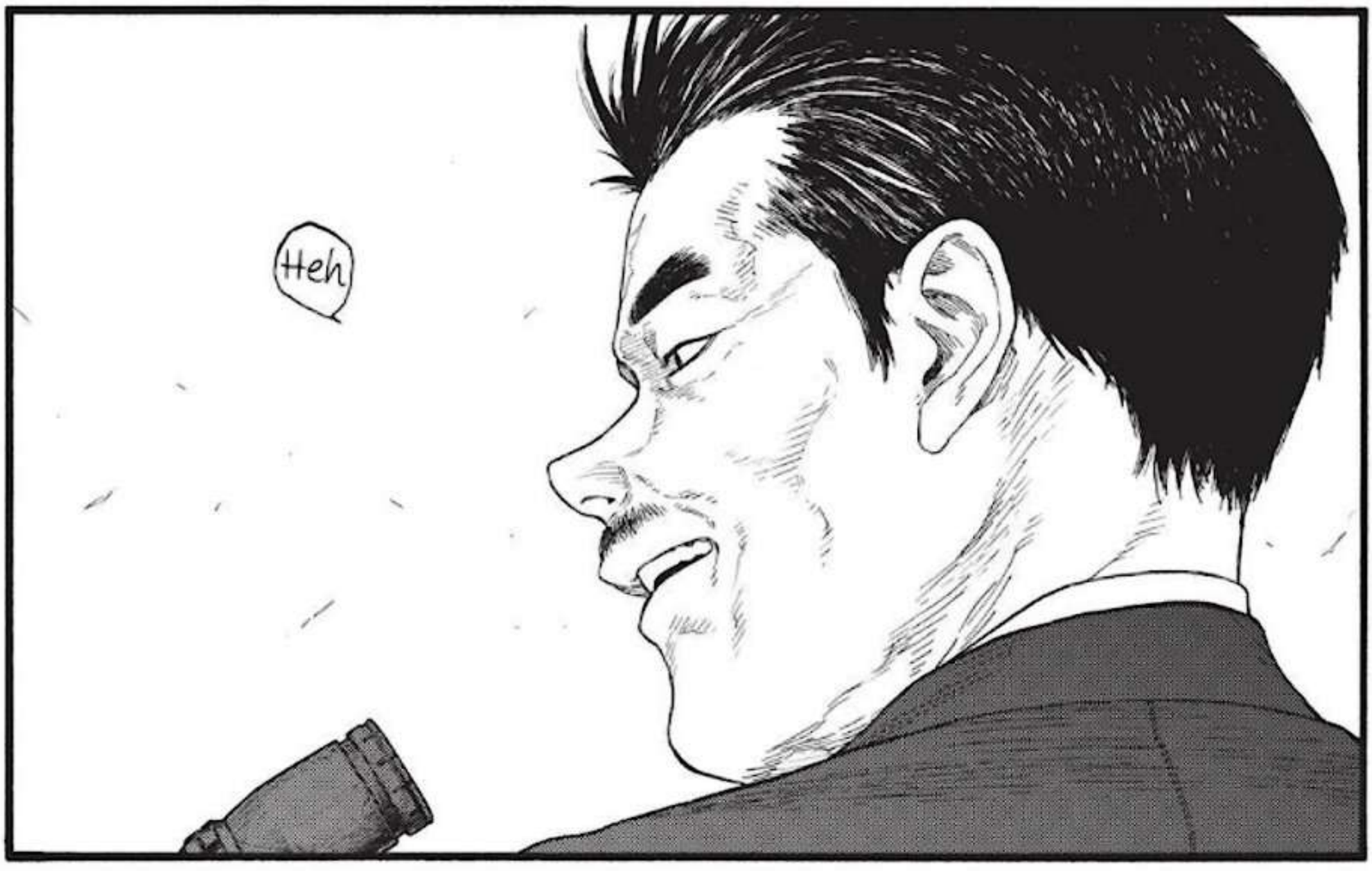
CAPTU-
RAMOS
A SATO.

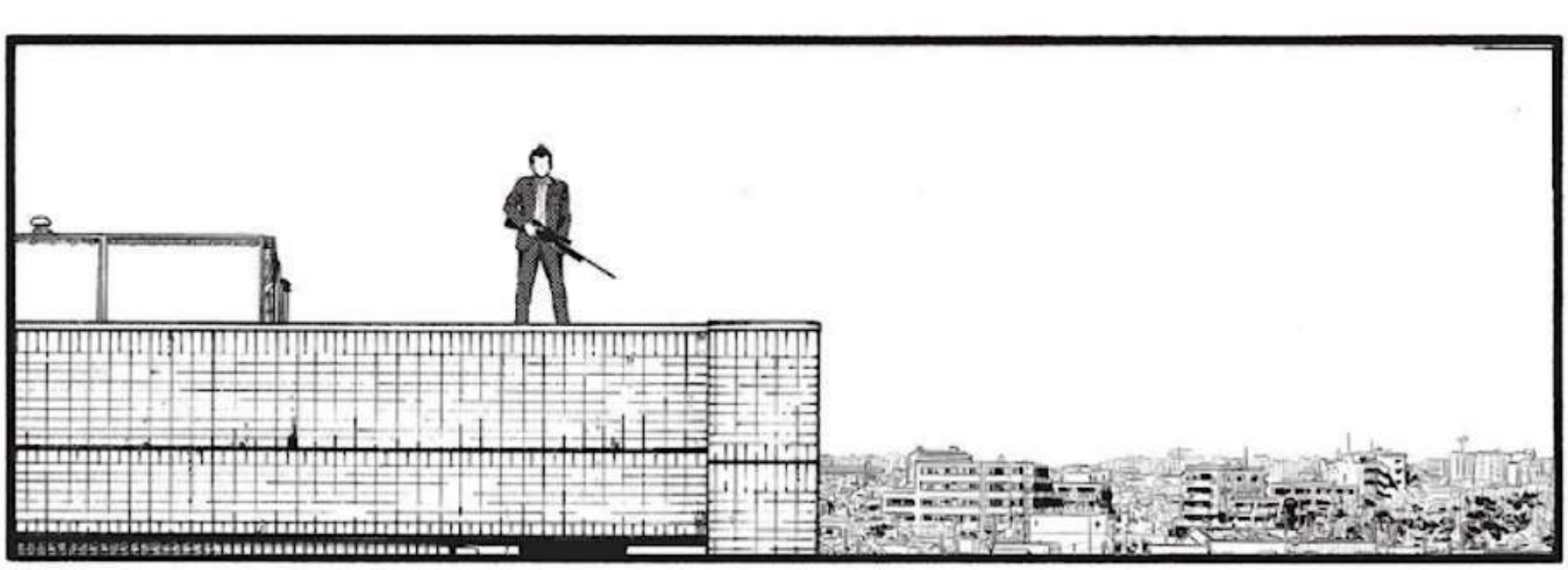
...DUDO QUE ESTÉ FINGUIENDO AHORA.

BÁSANDOME EN CÓMO SE VE Y PERCIBO SU ASPECTO ...

REALMENTE ESTÁ INCONSCIENTE.




Heh



HAAH

HAAH

HAAH

...EN VERDAD SÓLO...

SOMOS

HUMANOS COMUNES.

SÍ QUE FUE DIVERTIDO.

NO ERA UN JUEGO

LO ADMITO.

A VECES FALTABA A CLASES O TOMABA EL CAMINO LARGO A CASA...

...PERO LA IDEA DE HACER ALGO SÓLO POR DIVERSIÓN...

LA ODIO

DE VERDAD LA ODIO.

TODO LO QUE HA OCURRIDO HASTA AHORA.

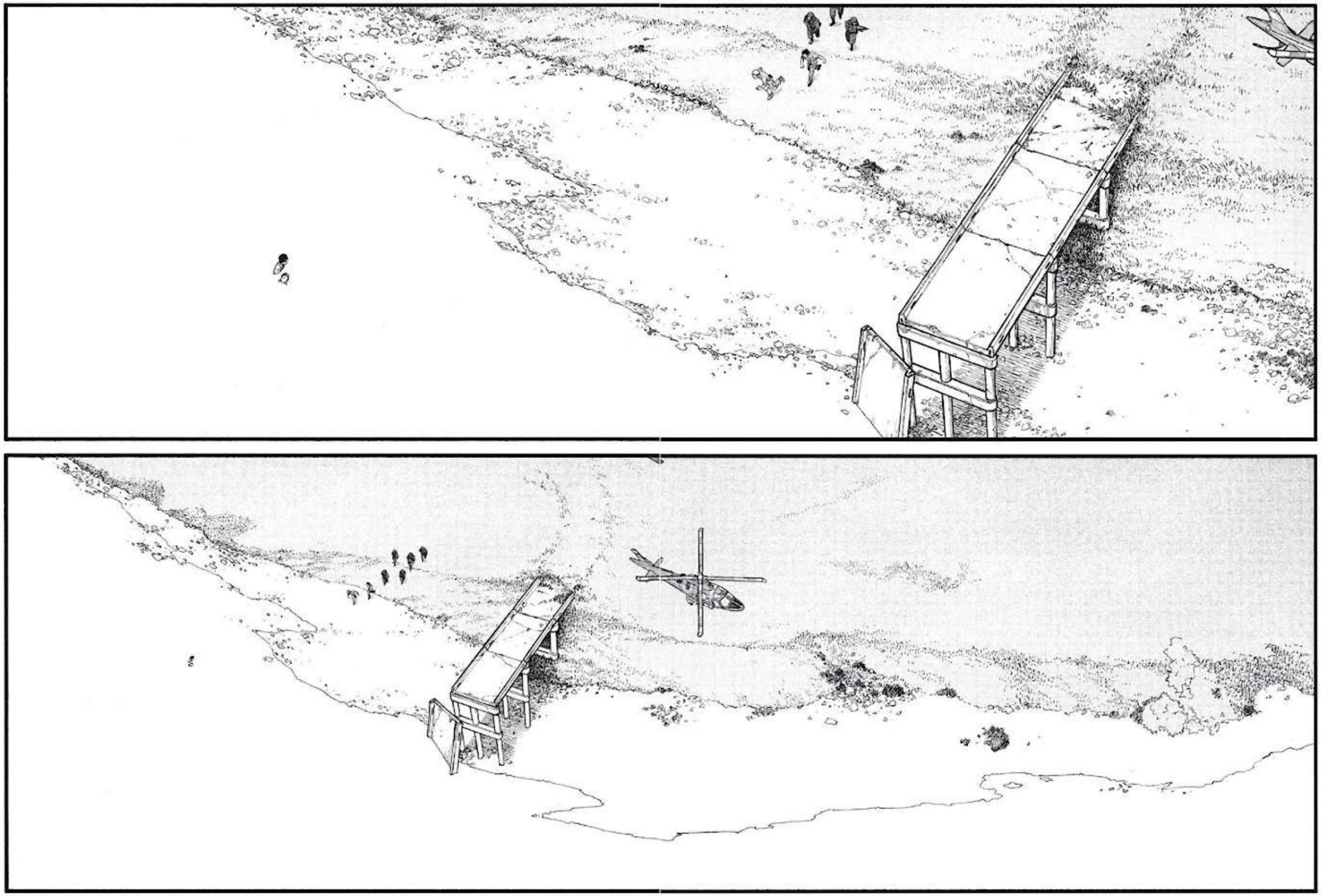
TODO EL DESEMPEÑO ESCOLAR QUE HE REALI-ZADO.

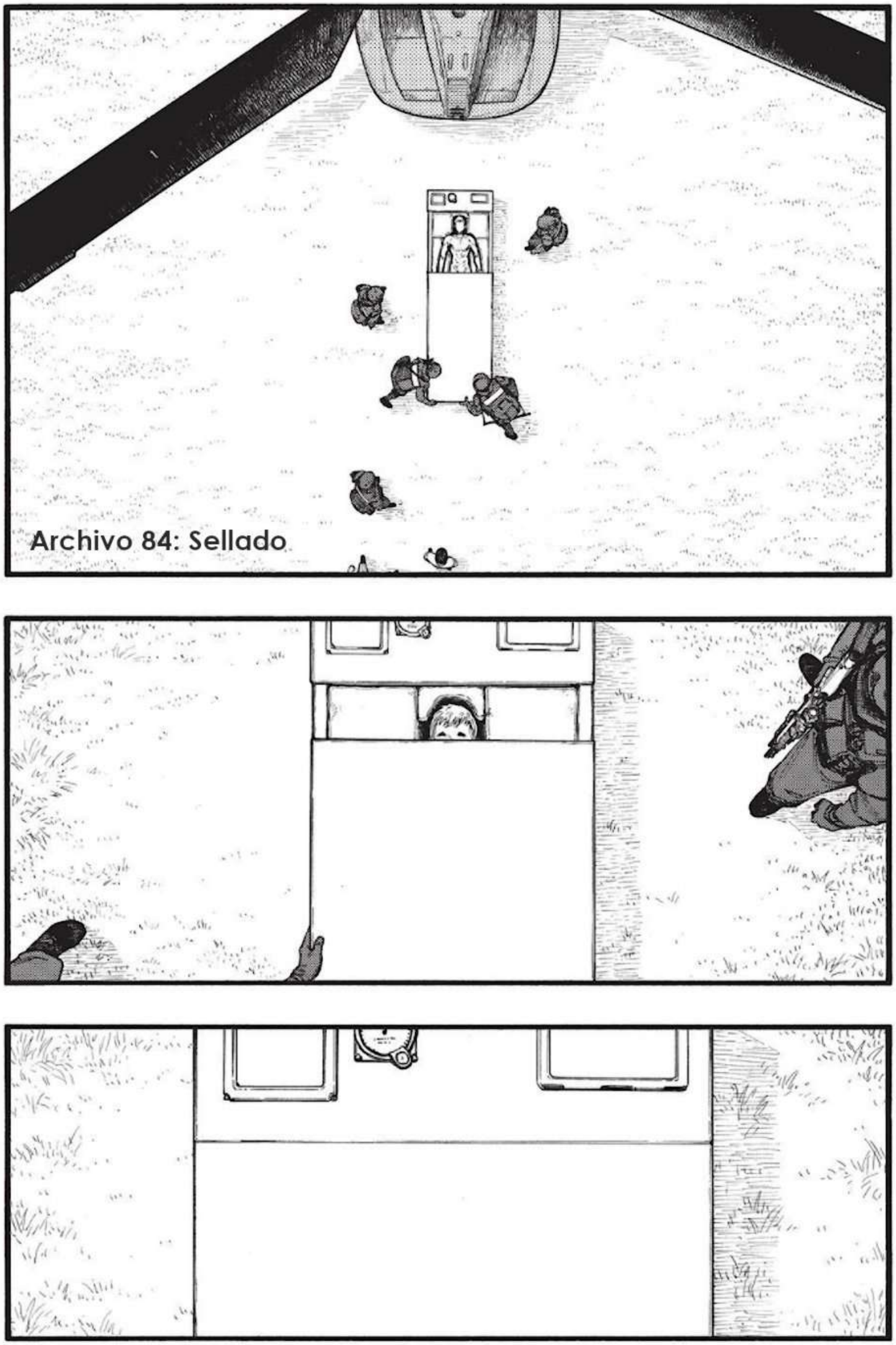
INCLUSO MI OBJETIVO DE CONVER-TIRME EN DOCTOR.

TODO ES
EN SERIO.

LLEVO MI VIDA CON SERIEDAD.

ESTO NO ES UN MALDITO CHISTE.




Archivo 84: Sellado

ESTE ES UN "ATAÚD" ESPECIAL EXPERI-MENTAL ...

...PARA EL TRANS-PORTE DE SEMI-HUMANOS

HEMOS LLEVADO A CABO UNA BÚSQUEDA MINUCIOSA EN SU CUERPO.

NO ESCON-DÍA NADA.

TAMBIÉN SE PUEDE AJUSTAR EXTERNA-MENTE LA DOSIS DE SEDANTE.

ES DE CIERTA ALEA-CIÓN...

...Y EVITA QUE SE MUEVA.

...NO HAY NADA QUE PUEDA HACER.

MIENTRAS ESTÉ DENTRO...

¿QUÉ HARÁ AHORA?

SR. AKI-YAMA

QUIERO REUNIR-ME CON MI FA-MILIA.

SIP...

ASÍ QUE, SE TERMINÓ ...

DEBE ESTAR PREOCU-PADA.

...QUE ME VERÍA CON SATO.

NUNCA LE DIJE A MI ESPOSA...

OH, SÍ ...

SUPONGO QUE NO HE APARECIDO EN EL TRABAJO DESDE HACE UNOS DÍAS.

EL PRESI-DENTE DEBE ESTAR ENFA-DAO.

QUIERO OFRECERLE UNA DISCULPA APROPIADA

¿EH?

DEBO DISCULPARME CONTIGO TAMBIÉN, NAKANO.

NO PASA NADA.

TE PEDÍ AYUDA CON ALGO TAN ABSURDO...

SI ALGUNA VEZ SE TE OFRECE ALGO,

PUEDES CONTAR CONMIGO.

LO MISMO DIGO.

STRIKE BACK

¿A DÓNDE LLEVARÁ A SATO AHORA?

DIS-CULPE

...

NO

OLVÍ-DELO

Y...?

¿CÓMO LO RETEN-DRÁN...

Y CONTRO-LARAN ...

Y, COMO SEA

NO QUIERO NI SABERLO.

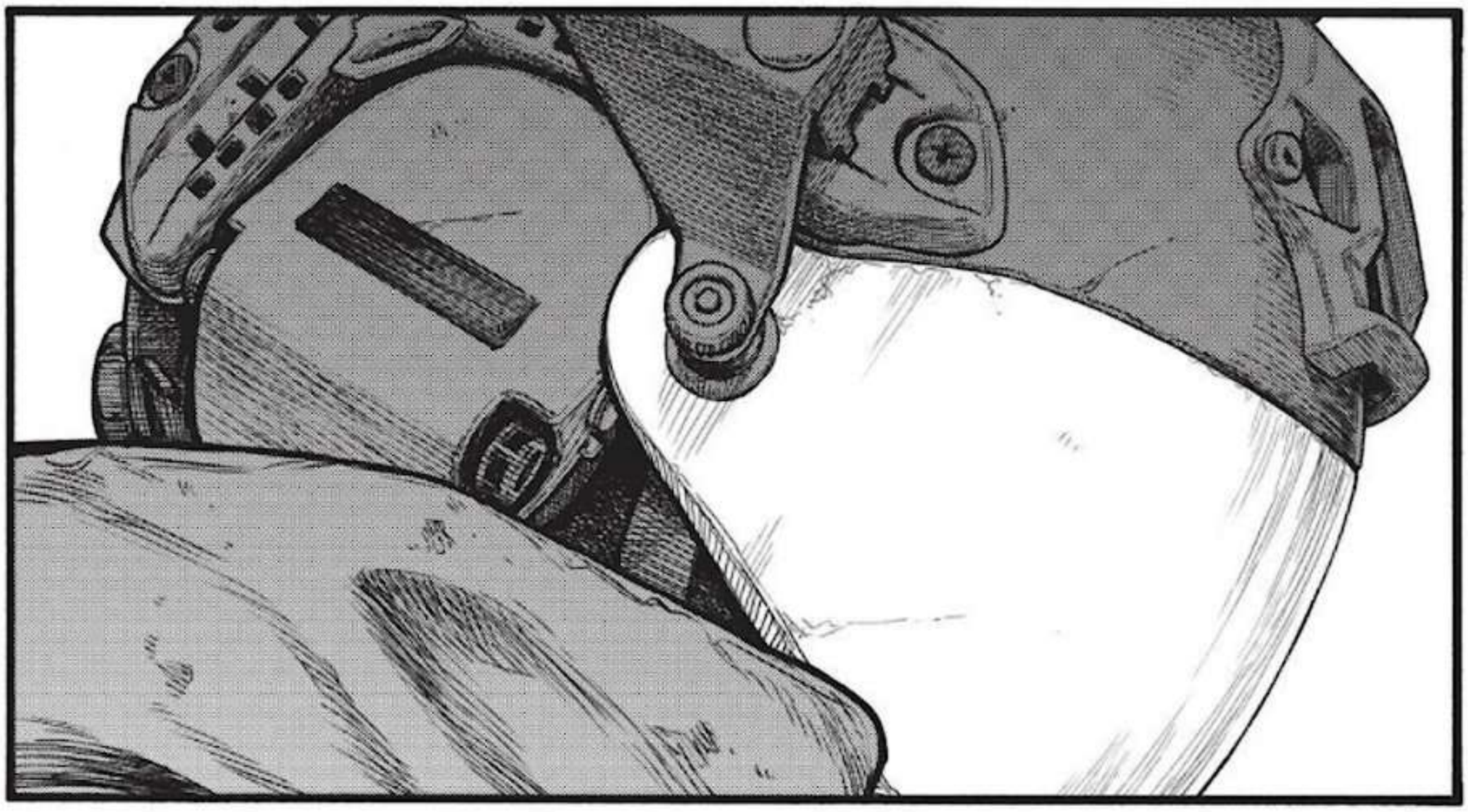
RE-
TRO-
CE-
DAN.

ES
PELI-
GROSO.

PUEDO
CONFIAR
EN
USTEDES.

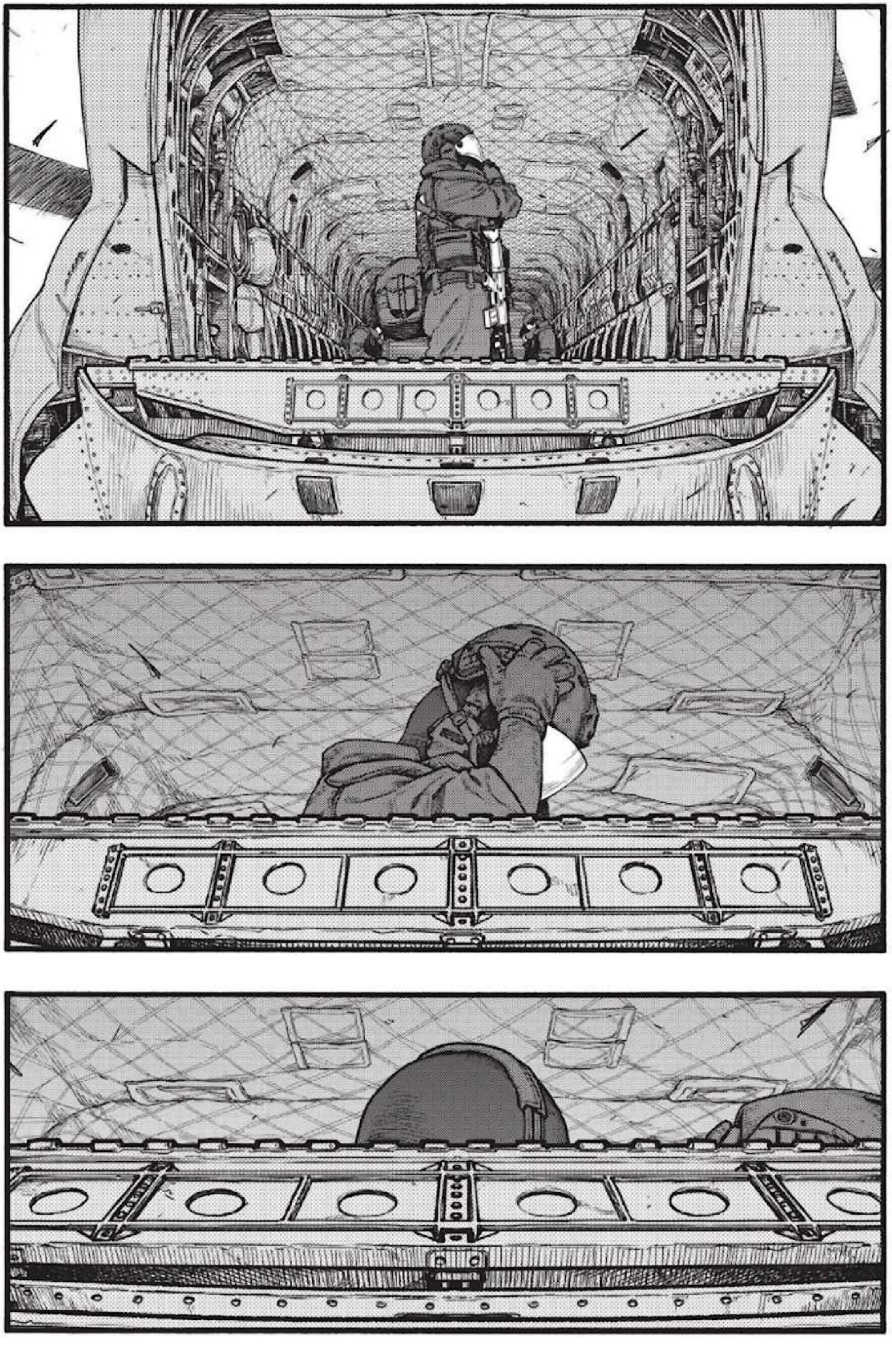
VAMOS
A DES-
PEGAR

SOMOS SEMI-HUMANOS. LO SABE.



GRACIAS POR TU AYUDA.

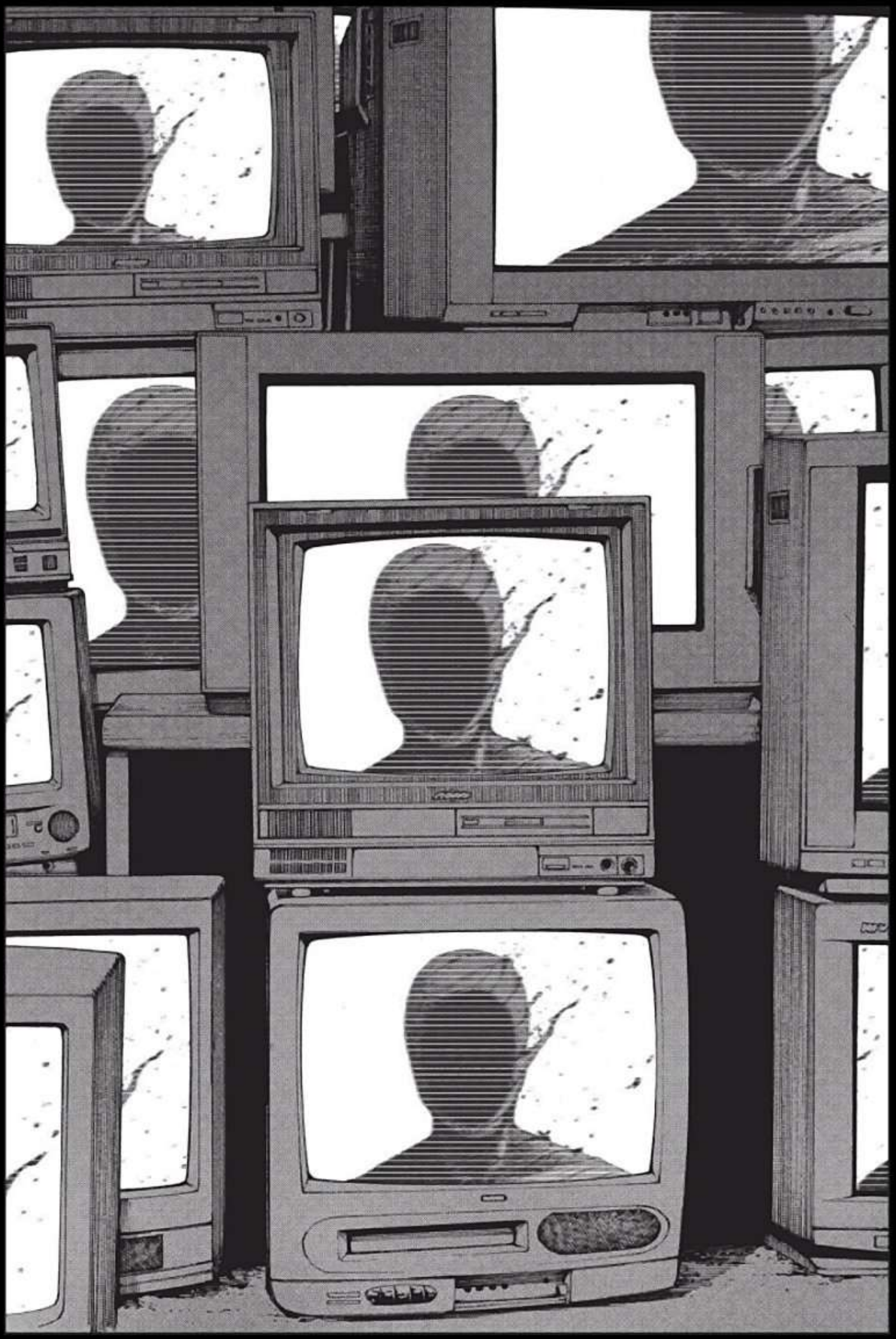
SKREEE



AJIN
DEMI-HUMAN

Kodansha COMICS

Archivo 85: Información



QUE SE CREE, ESTÁ DETRÁS DEL TERRO-RISMO...

RESPON-SABLE DE MILES DE MUERTES REGIS-TRADAS...

JUSTO AHORA ...

HEMOS RECIBIDO INFORMA-CIÓN DE LA CAP-TURA DE SATO...

EL SEMI-HUMANO CONOCIDO COMO "SATO" HA SIDO CAPTU-RADO.

LOS RESTOS DE YU TOSAKI, DE LA COMISIÓN DE CON-TROL DE SEMI-HUMANOS...

NEWS

Inmediatamente depues de la entrevista

DE ACUERDO A UN COMUNI-CADO DE LA POLI-CIA DE SAITAMA,

¡EX-TRA!

Semi-humano Sato capturado

¡EX-TRA!

UN CENTRO DE DETENCIÓN ESPECIAL AISLADO PARA SATO...

INCLUYENDO AL SR. TAKAHASHI, PRESUNTAMENTE PARTE DEL TERRORISMO...

DENTRO DE ESTA FURGONETA DE LA PRISIÓN HAY TRES SEMI-HUMANOS.

ESTAMOS EN DIRECTO

家庭用健康器具商品のオーナー（販売預託）商法を展開したサンテディバン（破産手続き中）をめぐる事件で、警視庁は元社員ら8人を詐欺の疑いで書類送検したことを発表した。元

入間市体育館に男性遺体

埼玉県入間市豊岡にある公共スポーツ施設「入間市市民体育館」の館内で身元不明の遺体が発見された。遺体が

Restos de un hombre son encontrados/Los restos de un hombre no identificado fueron encontrados en el gimnasio de Iruma, una instalación deportiva situada en Toyooka Iruma, provincia de Saitama.

Credibilidad

SE DESCUBRIÓ QUE ES UNA SEMI-HUMANO...

MIEMBRO DE LA JUNTA DIRECTIVA, HIMEKO TACHIBANA, QUIEN LIDERÓ EL NUEVO PROYECTO DE LEY DE CONTROL SEMI-HUMANO.

La crítica se intensifica

田中容疑者
依然 逃亡中

Tanaka sigue profugo

LAS ESCUELAS SE HAN REABIERTO HOY EN LA CIUDAD DE IRUMA...

ESTA SE DESECHA TEMPORALMENTE...

A FIN DE RECONSIDERAR EL CONTEXTO DEL PROYECTO DE LEY.

Sin precedentes

Todos los libros al 70% de descuento

Redada en las empresas involucradas

厚生労働大臣 逮捕

Ex-ministro arrestado

SE HAN DADO A CONOCER EVIDENCIAS DE IRREGULARIDADES CON LA COMISIÓN DE CONTROL SEMI-HUMANO.

ESTO PRUEBA QUE LAS ACUSACIONES DEL SR. TOSAKI SON CIERTAS, Y...

フォージ安全

Forjar la seguridad

Secretario Li testifica

李秘書証言

Reparaciones por concluir/Parlamento

Múltiples funcionarios involucrados

EL EX-CORONEL KOUMA, A PESAR DE CONOCER LA VERDAD, HA PERMANECIDO EN SILENCIO...

DE FIGURAS NEGRAS QUE, SEGÚN SE INFORMA, FUERON VISTAS DENTRO DE LA BASE IRUMA EN ESE MOMENTO.

EN CUANTO AL GRUPO ARMADO,

Derechos humanos

人権

UNO SE PREGUNTA, CÓMO SERÁ ESTA NUEVA LEY...

HUBO MUCHOS RUMORES Y ESPECULACIONES MIENTRAS SE DESARROLLABA EL INCIDENTE DE SATO...

...NO SE FORMARON CON SUFICIENTE DEBATE, DADA A FALTA DE CASOS.

Live!

NUESTRAS LEYES DE SEMI-HUMANOS HASTA AHORA...

MÚLTIPLES CUERPOS QUE PARECÍAN ESTAR DESMORONADOS...

Ilustración

Investigando Rumores

¿Qué eran los "monstruos negros"?

¡HAY MUCHOS INFORMES DE TESTIGOS OCULARES DE LA BASE IRUMA ESE DÍA!

"ESOS NO ERAN HUMANOS"

"ERAN MONSTRUOS"

¿CÓMO PODRÍA SER EL CASO, HOY EN DÍA, SI ESTE PÁNICO MONSTRUOSO FUERA CIERTO?

EN PRIMER LUGAR, NO HA APARECIDO NI UN SOLO VIDEO DE NADA DE ESTO.

Dra. Haruiko

Contra la Ciencia

LA IDEA DE QUE MURIERON DESPUÉS DE SER GOLPEADOS POR LOS RESTOS QUE SALIERON VOLANDO TRAS LA EXPLOSIÓN, ES FRANCAMENTE...

¡Técnicas secretas de los semi-humanos!!

"Los super psíquicos" por Ryujin Fuji

不死のパワーが

Poderes Inmortales a través de un inmenso psicoplasma

LAS ALUCINACIONES EN MASA SON FRECUENTES EN GRUPOS QUE HAN SIDO SUPERADOS POR LA HISTERIA COLECTIVA...

...SEÑALA EL HECHO DE QUE EL SEMI-HUMANO KEI NAGAI AYUDÓ EN EL ARRESTO DE SATO.

EL MATE-RIAL DEJADO POR EL SR. TOSAKI ...

...LA ÚLTIMA VEZ EN LA CIUDAD DE IRUMA.

SU UBICA-CIÓN SIGUE SIENDO ...

...LOS PADRES DE KEI ESTÁN PREOCUP-ADOS POR ÉL.

ESTOY SEGU-RA QUE...

速報 Newsflash

TENEMOS RECIÉN UN INFORME.

DE LA MUERTE DEL SEMI-HUMANO CONOCIDO COMO SATO.

ESTO ACABA DE LLEGAR.

PODRÍA SER LA PRIMERA VEZ EN EL MUNDO QUE...

EXPERTOS SOSTIENEN LA OPINIÓN DE QUE LA MUERTE DE SEMI-HUMANOS POR CAUSAS NATURALES ES DE HECHO...

UN GUARDIA DESCUBRIÓ EL CUERPO ESTA MAÑANA DENTRO DE LAS INSTALACIONES DONDE ESTABA RETENIDO.

PARECE QUE EL TELÓN HA CAÍDO MUY PRONTO EN ESTOS EVENTOS ENVUELTOS EN MISTERIO...

¿QUÉ FUE EXÁCTAMENTE DE SATO?

SI ESTO NO ES CONSPIRACIÓN, ¿QUÉ ES?

A CONTINUACIÓN...

EN OTRAS NOTICIAS

HA MOSTRADO AL PÚBLICO SU NUEVO Y ADORABLE OSO POLAR POR PRIMERA VEZ.

EL ZOOLÓ-GICO DE SAPORO

UN CONCURSO PÚBLICO PARA NOMBRAR-LO SERÁ...

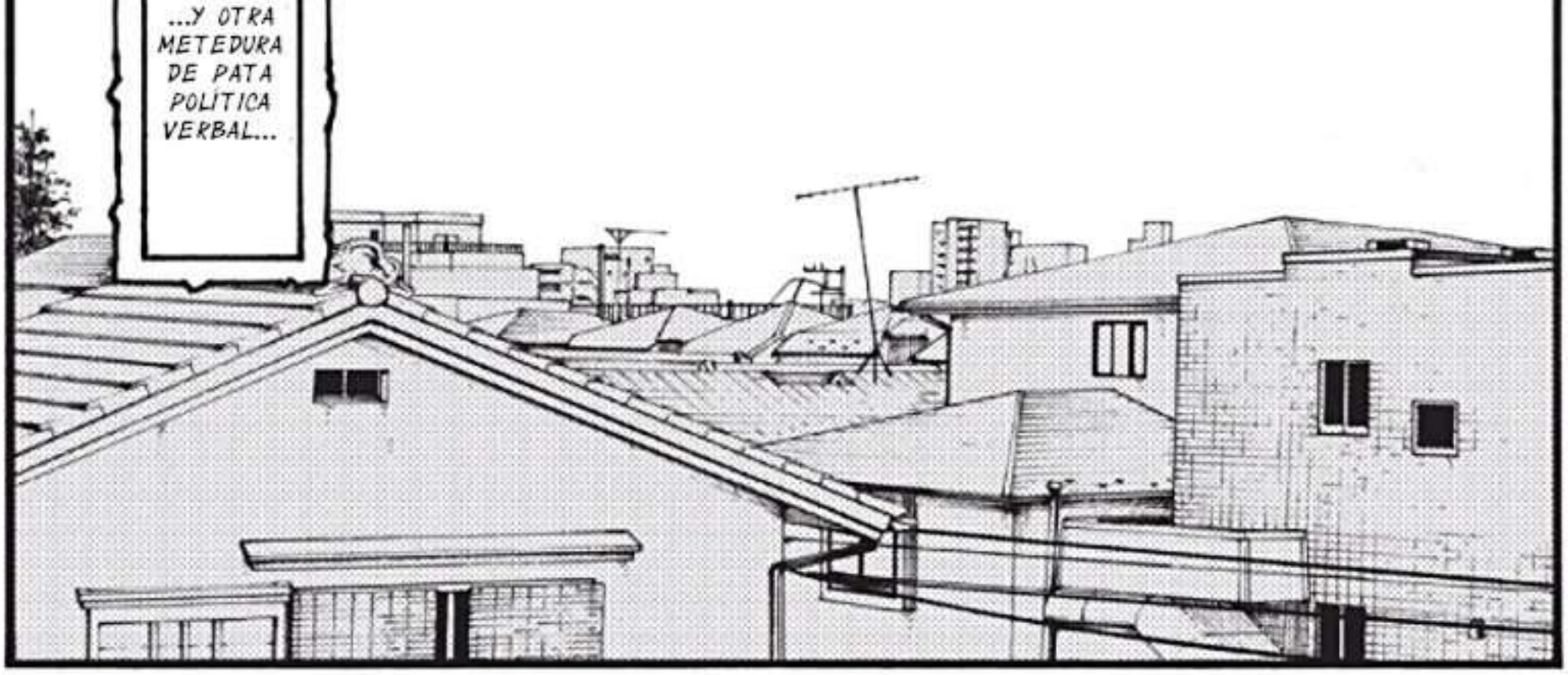
SU ALEGRE COMPORTA-MIENTO FUE RECIBIDO CON VÍTORES DE LOS VISITAN-TES.

...ABIERTO A TOKYO, SE HA VUELTO MUY POPULAR ...

...CUYA APASIONADA RELACIÓN HA SIDO REPORTADA DESDE HACE MUCHO TIEMPO...

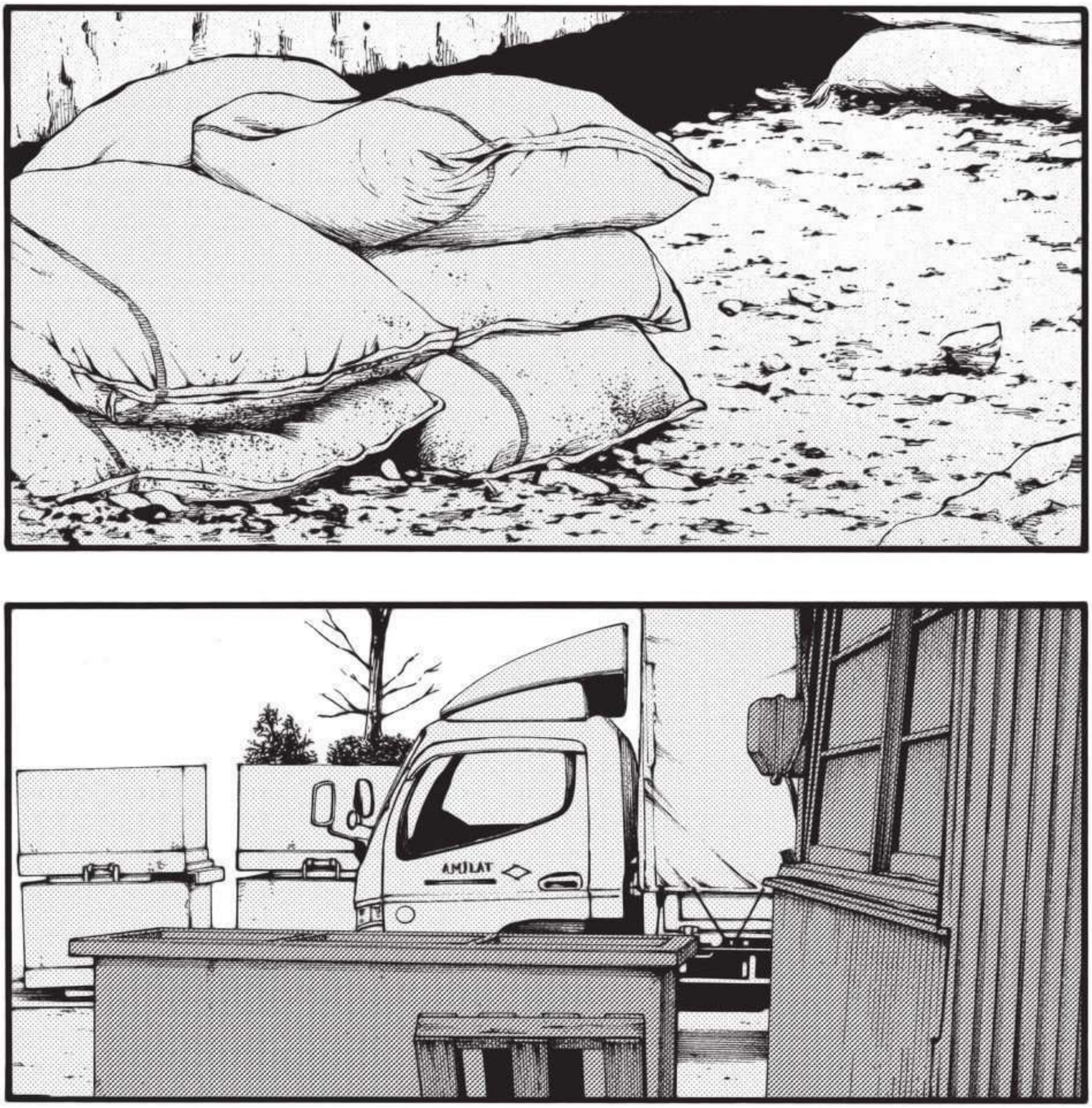
EL INDICATIVO DE NIKKEI HOY...

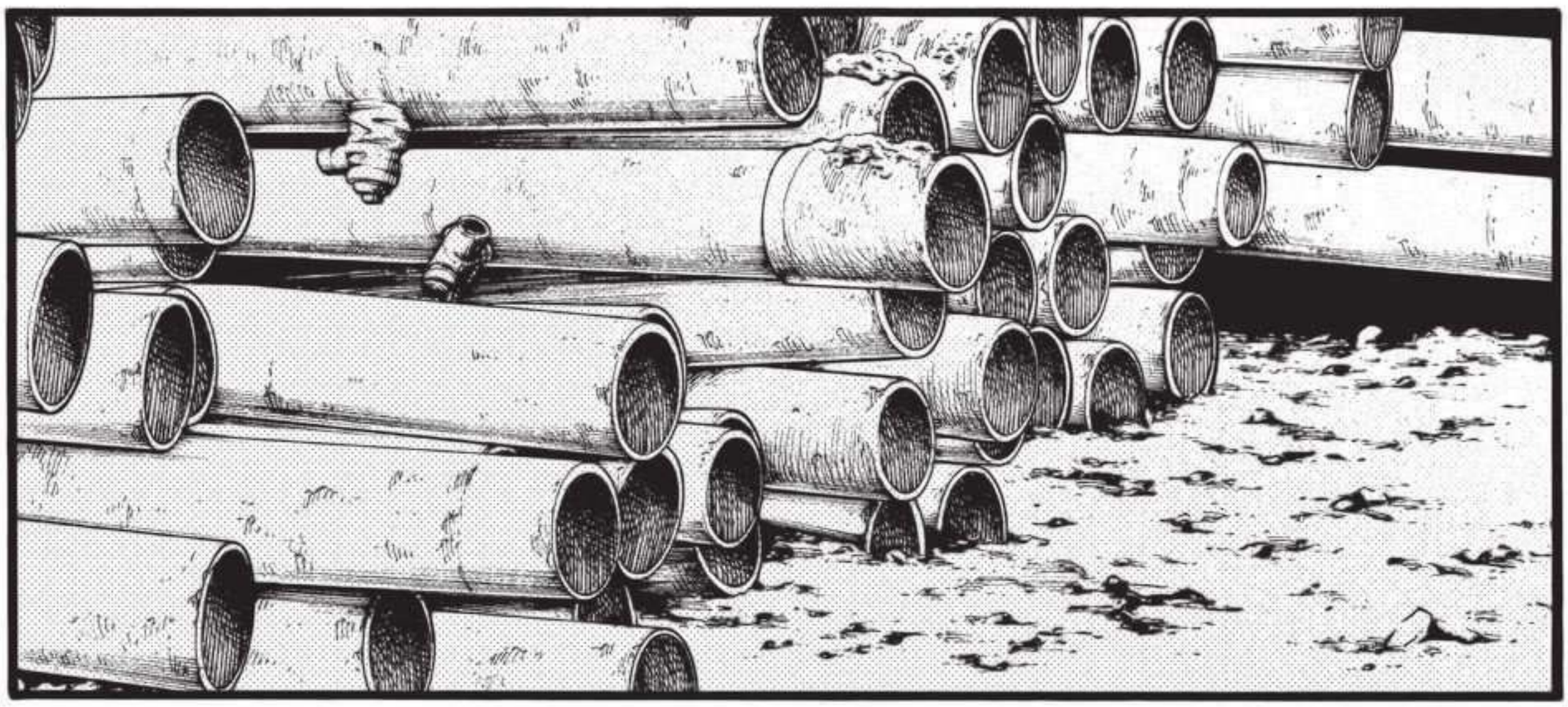
...Y OTRA METEDURA DE PATA POLÍTICA VERBAL...



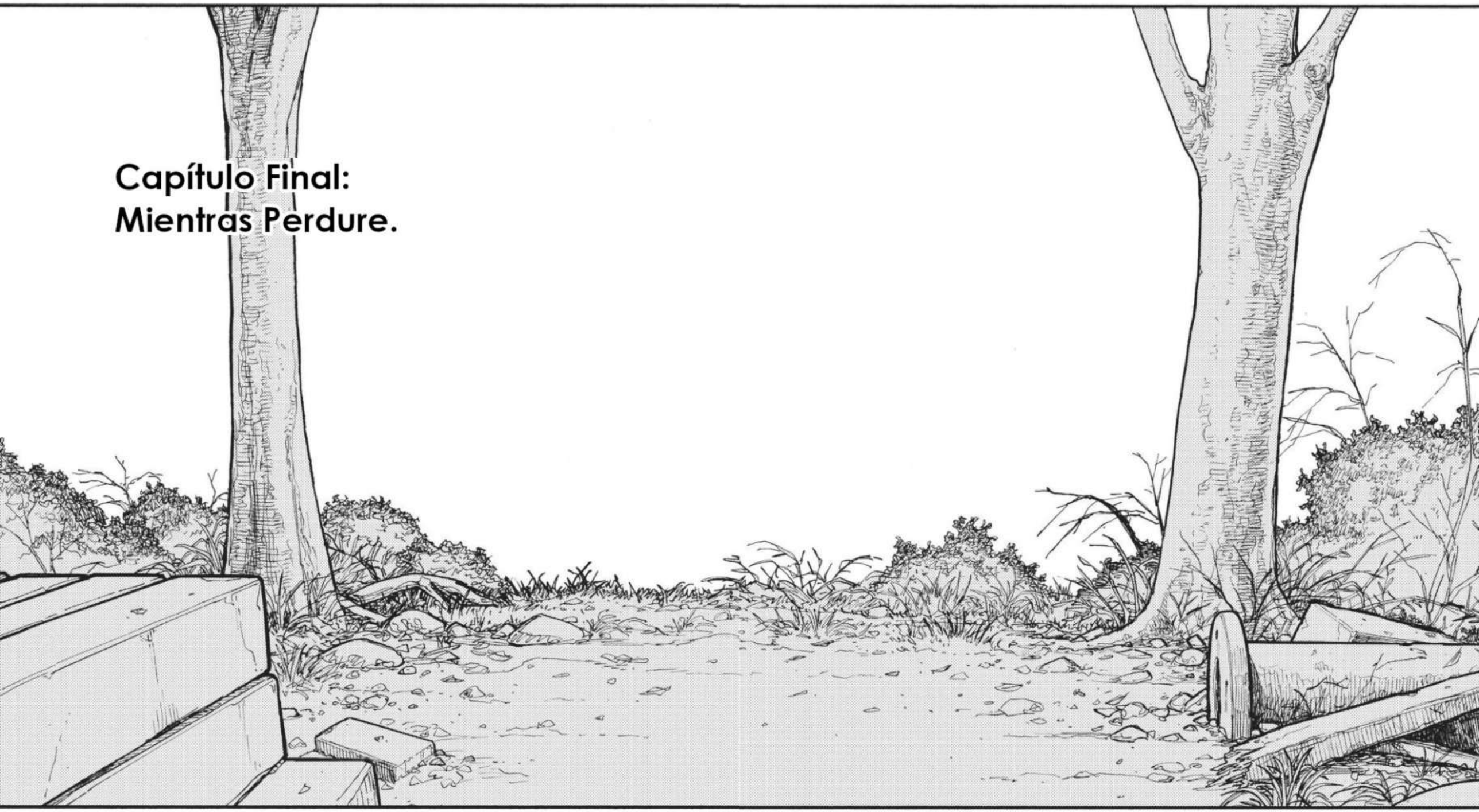
EL CLIMA DE MAÑANA ...

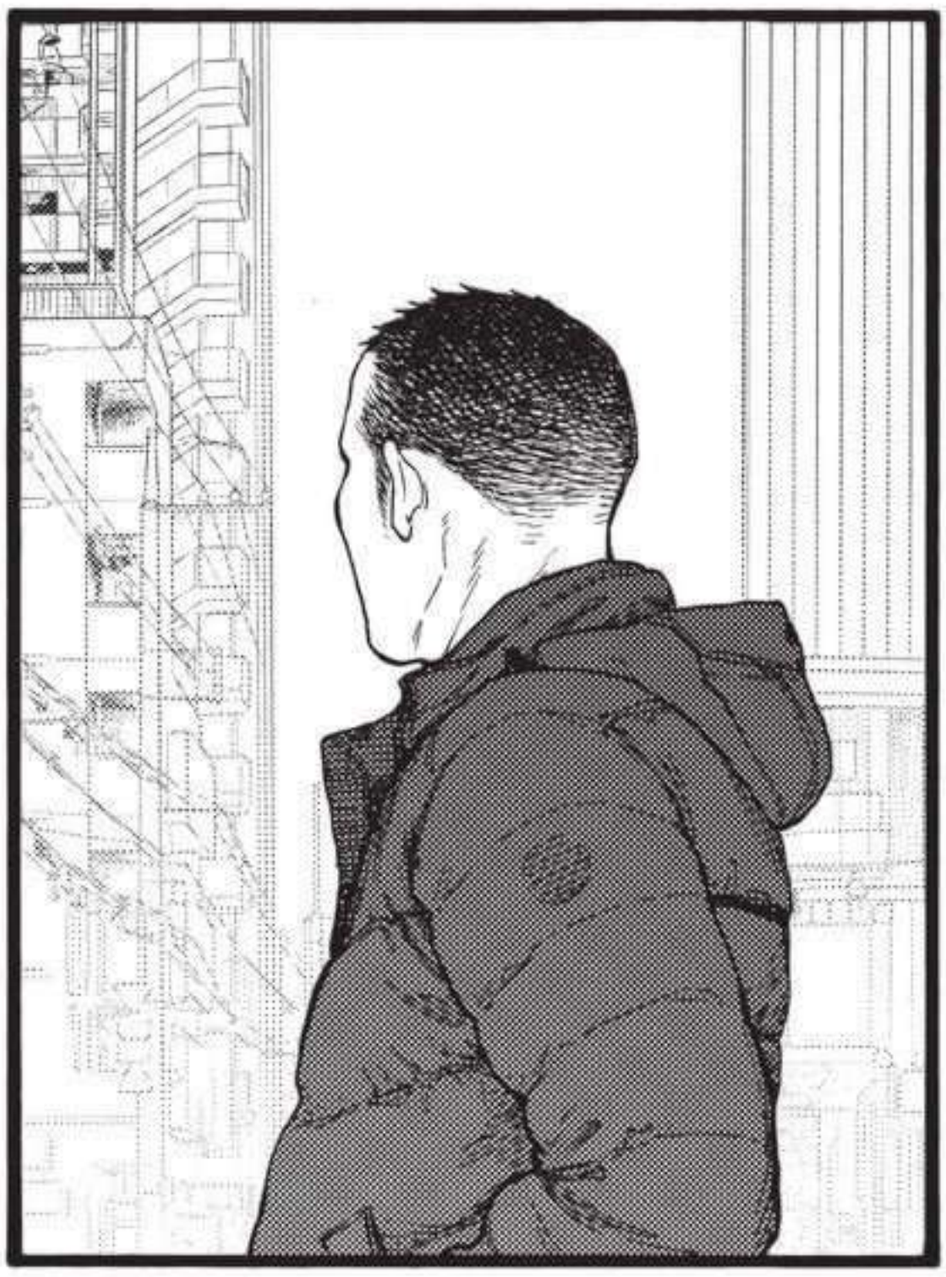
—

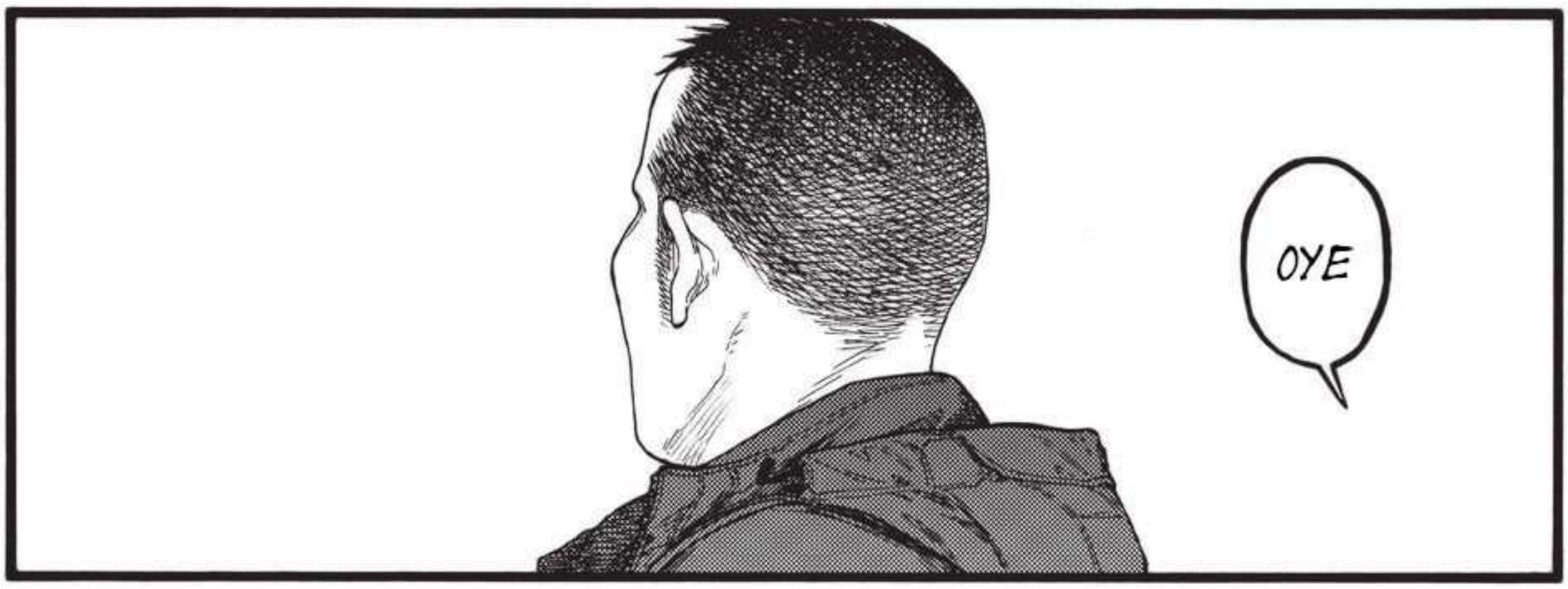

AMIJAT

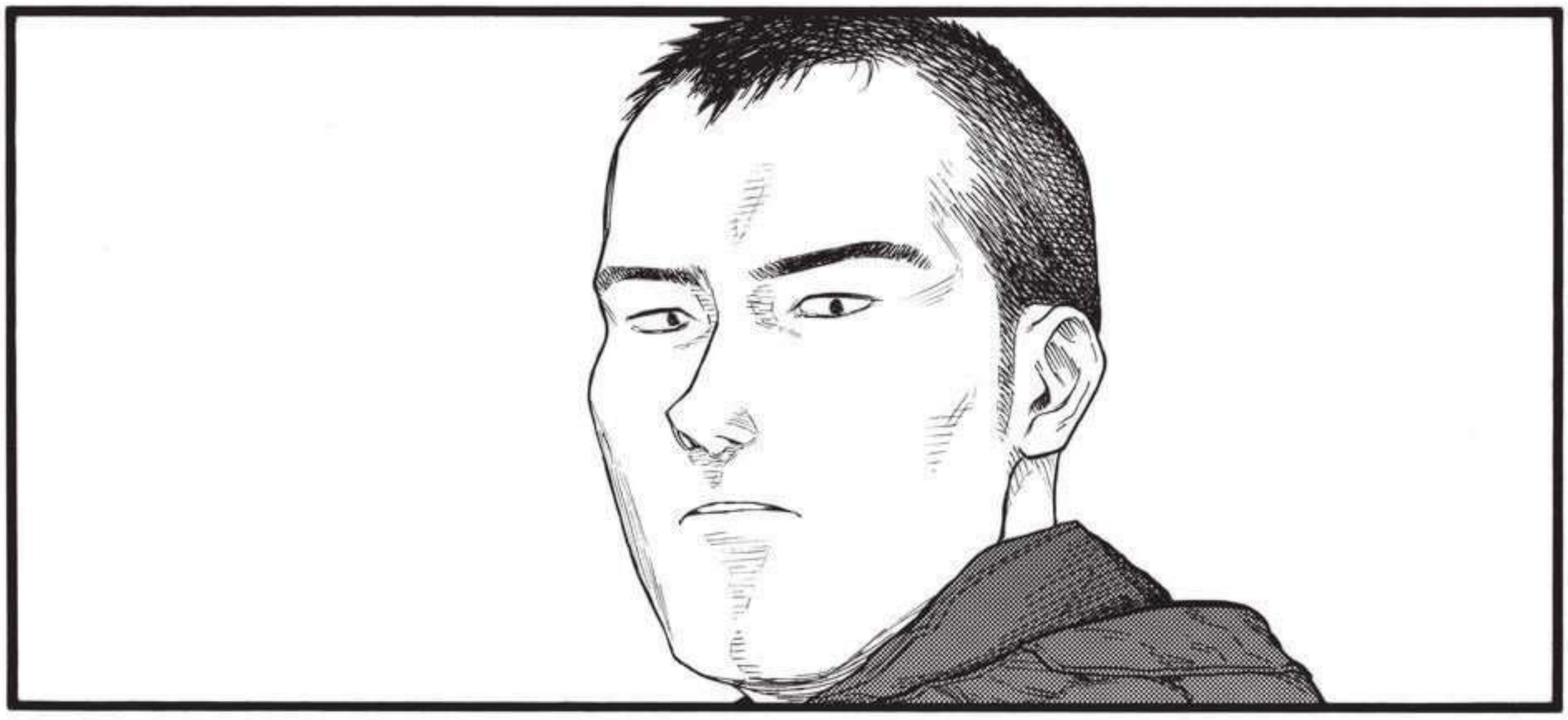


Capítulo Final:
Mientras Perdure.






OYE



PUES MIRA QUIÉN HABLA.

OH

NO TE RECONOCÍ CON ESE CORTE DE CABELLO.

HA PASADO TIEMPO.

ASÍ QUE, ¿DE QUÉ SE TRATA?

DIJISTE QUE VINIERA AQUÍ HOY, DESDE AQUELLA OCASIÓN, ¿CIERTO?

DE VERDAD VINISTE.

TOMA

ÚSALOS.

TODOS LOS DOCUMENTOS QUE NECESITAS PARA CREAR TU NUEVA IDENTIDAD.

EL SEÑOR TOSAKI LOS HIZO PARA NOSOTROS.

¿QUÉ ES TODO ESTO?

TENGO UNA PETICIÓN ...

EN REALIDAD, ES SÓLO SI TIENE TIEMPO, PERO...

...CUANDO EN EL FONDO NO TENÍA TIEMPO QUE PERDER.

SUPONGO QUE LO HIZO ÉL...

SEÑOR TOSAKI.

Fecha de nacimiento

生年月日

Cabeza de familia

世帯主

YA NO SOY MÁS UNA SHIMOMURA.

MIRA

VAMOS, NO ERES TAN MAYOR.

ESA ES MI EDAD REAL.

¿DISCUL-PA?

TOSAKI SEGURO HIZO ESTO A MEDIAS.

JE JE

?

TE REPITO, SOMOS DE LA MISMA EDAD.

LAS CHICAS DE HOY SI QUE SE VEN JÓVENES...

HUM....

SÓLO HAY TRES AÑOS DE DIFE-RENCIA ENTRE NOSOTROS.

¡¿QUÉ?!

ESE IMBÉCIL

BUENO, ES LO MENOS QUE PODRÍA HABER HECHO POR NOSOTROS.

QUISIERA QUE NO HABLARAS MAL DE ÉL, EN FRENTE DE MÍ.

LO VEO COMO EL HOMBRE QUE SALVÓ MI VIDA.

PER-DÓN...

VOY EN DIRECCIÓN CONTRARIA.

¿EH?

SIGAMOS ADELANTE.

NO

¿TIENES A DÓNDE IR?

ME HE ESTADO MUDANDO.

VEN A MI DEPARTA-MENTO.

¿QUÉ PASA?

DEBERÍAS ESPERAR UN POCO ANTES DE SALIR A PASEAR.

TE ALOJARÉ HASTA QUE LAS COSAS SE CALMEN.

¡¿EHHH?!

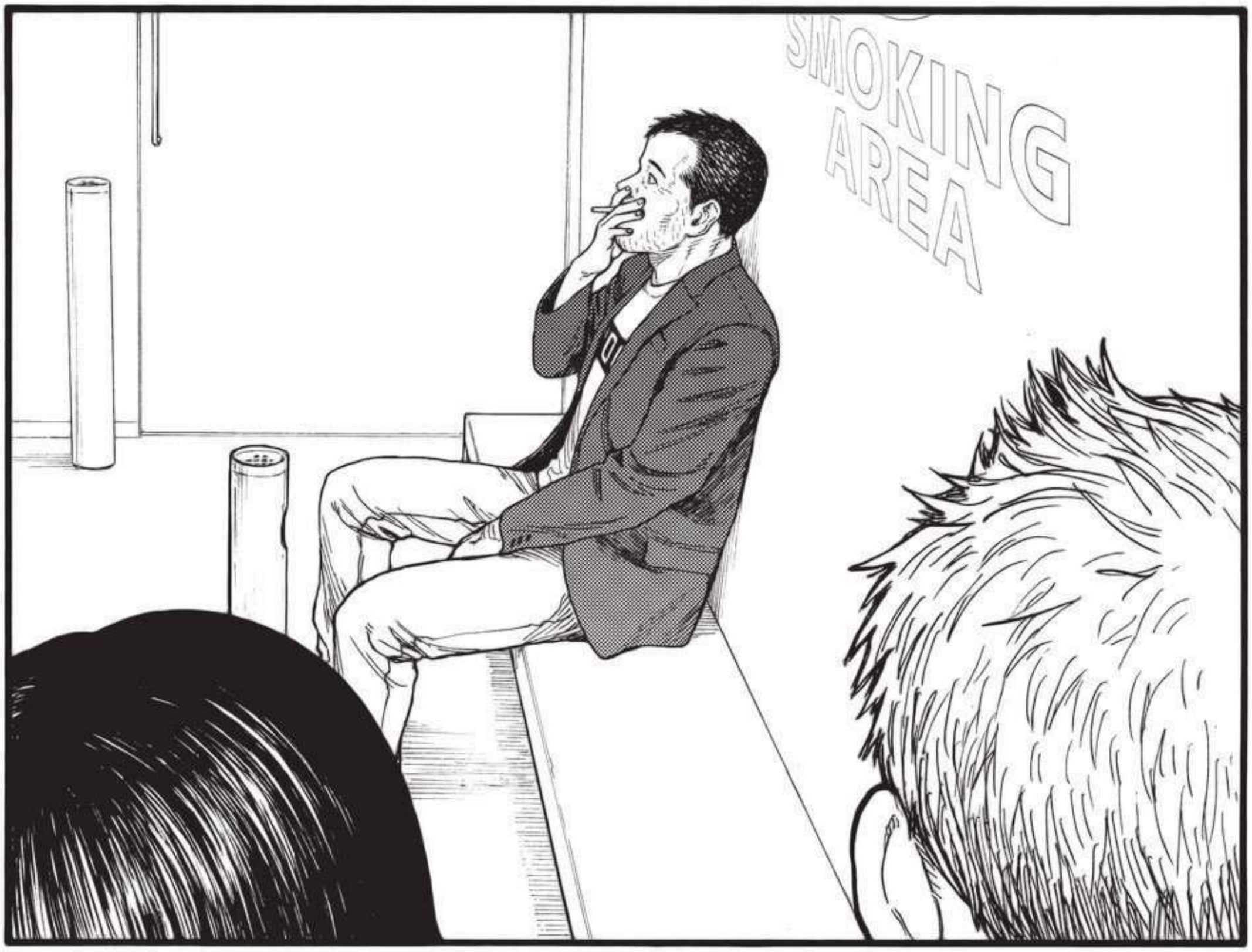
MMM...
VEN APURATE
HACE FRÍO.

PUES BUENO.

ESE NO ES EL PROBLEMA. ELLA...

ESTOY SANO. ¿POR QUÉ TIENE QUE HACERME PRUEBAS?

¿HAS VUELTO A JUGAR AL ENAMORADO?


SMOKING
AREA

¡¿QUÉ?!

SE NOS ROMPIÓ EL CORAZÓN CUANDO NOS ENTERAMOS DE SU OBITUARIO.

Y NOS ALEGRAMOS MUCHO CUANDO SUPIMOS QUE ESTABA VIVO. UN TIEMPO DESPUÉS.

ES ESO.

¿EH?

¡DEBERÍA AVISAR QUE YA VOLVIÓ!

¡OIGA!

...

¿VER-DAD?

¡TE VOY A MATAR!

¡W O W!

¿PUEDE CREER-LO? ¡JIM ESTÁ LLORAN-DO!

¡SÍ, SEGURO!

CLARO QUE NO...

¿ESTÁS LLORAN-DO?

TENEMOS UN VERDADERO DOLOR EN EL TRASERO DE VUELTA A NUESTRAS MANOS.

SMOKING AREA

AUN ASÍ

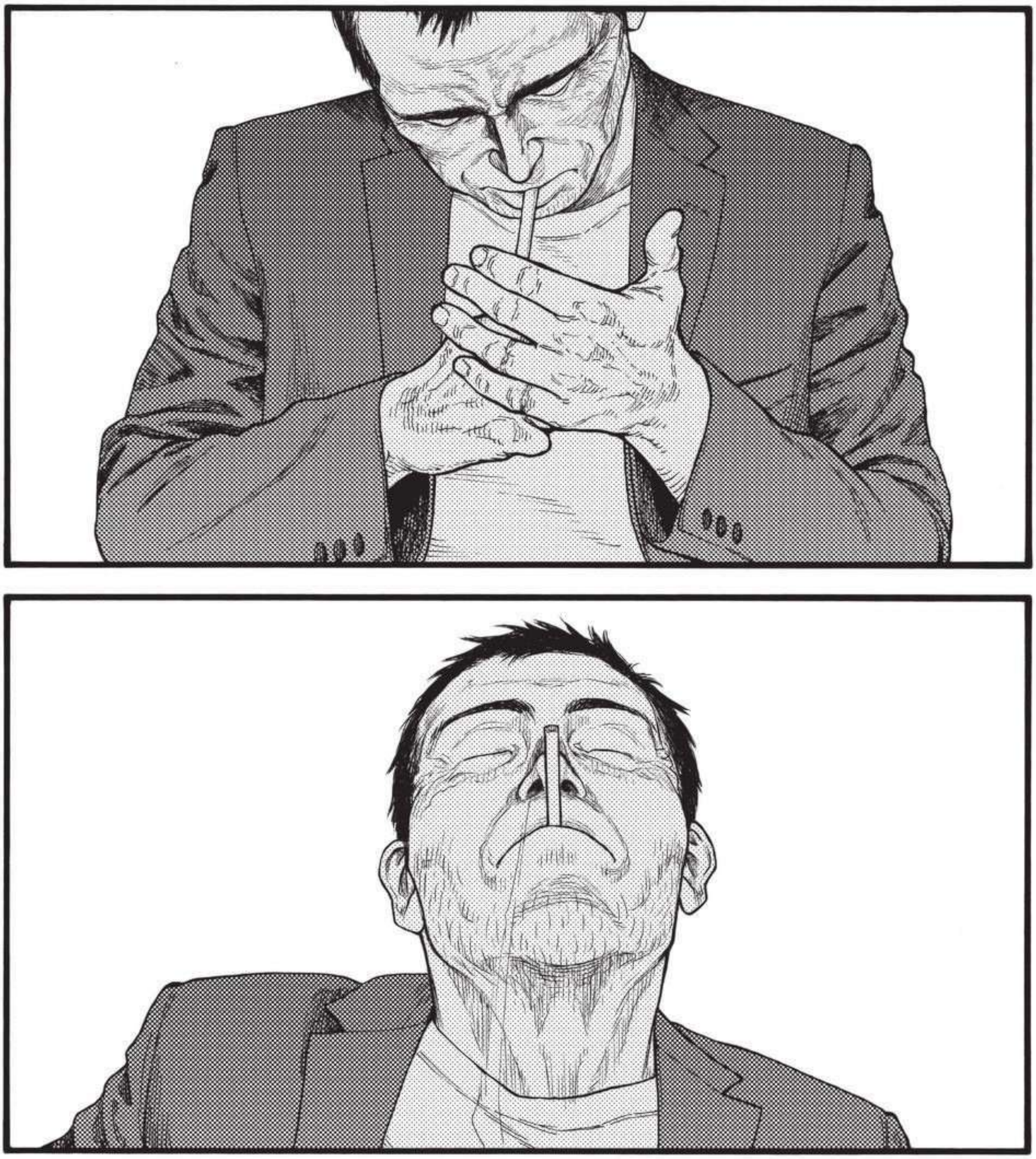
¡JAPÓN PARECE QUE FUE UN MANOJO DE NERVIOS!

DE VERDAD NO DEBERÍAS DECIR ESO.

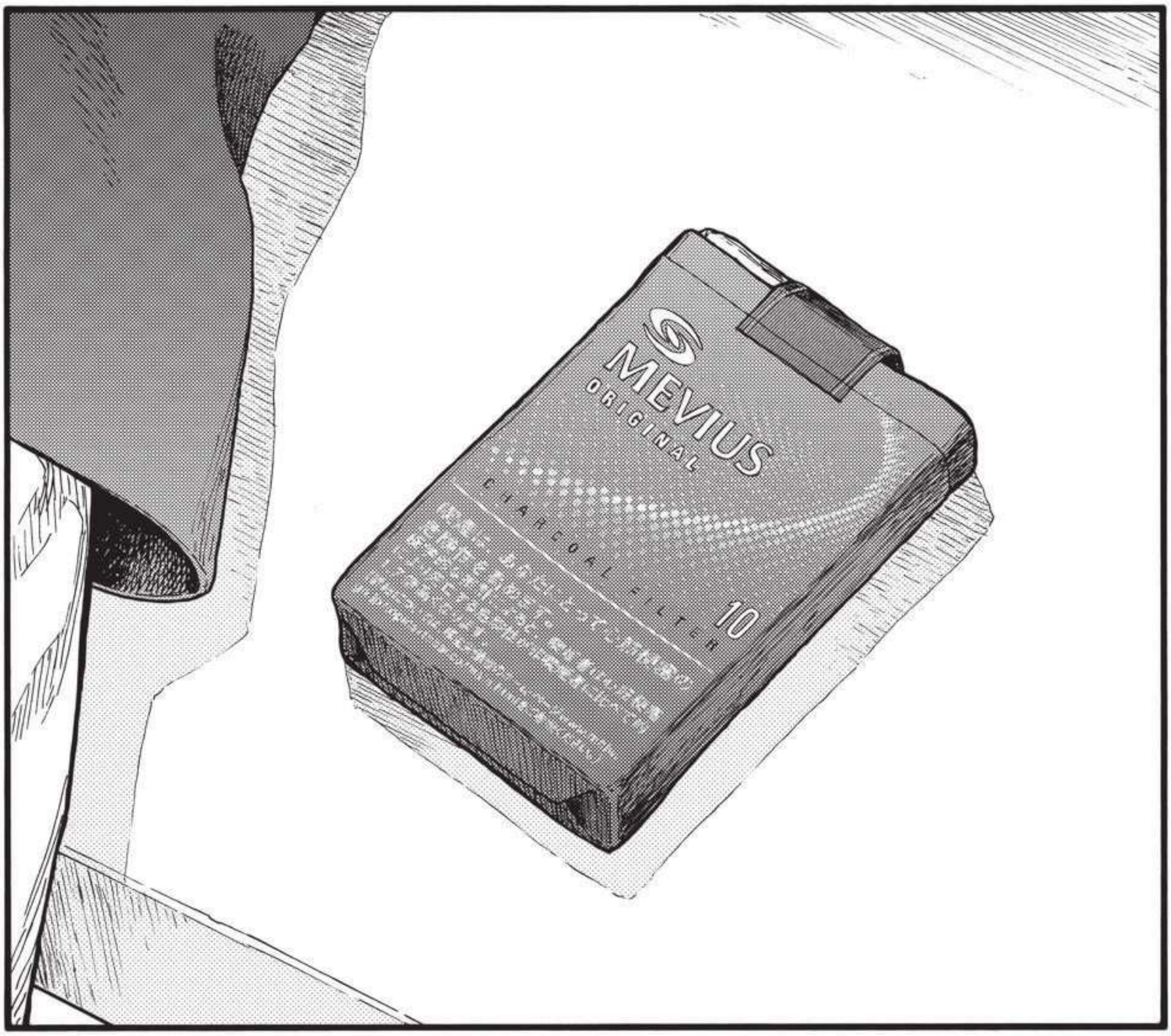
FUE DIVERTI-DO

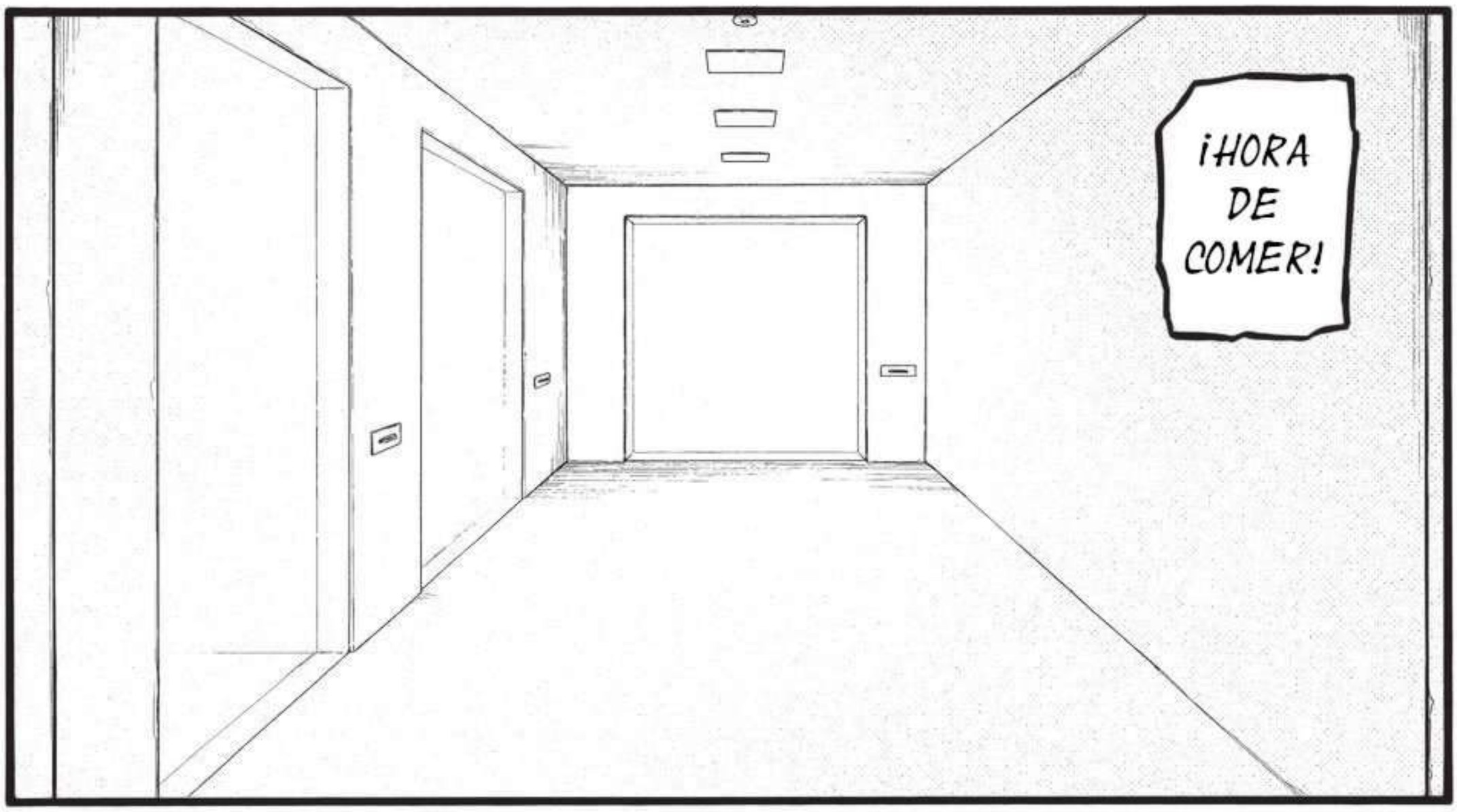
NO DEL TODO.

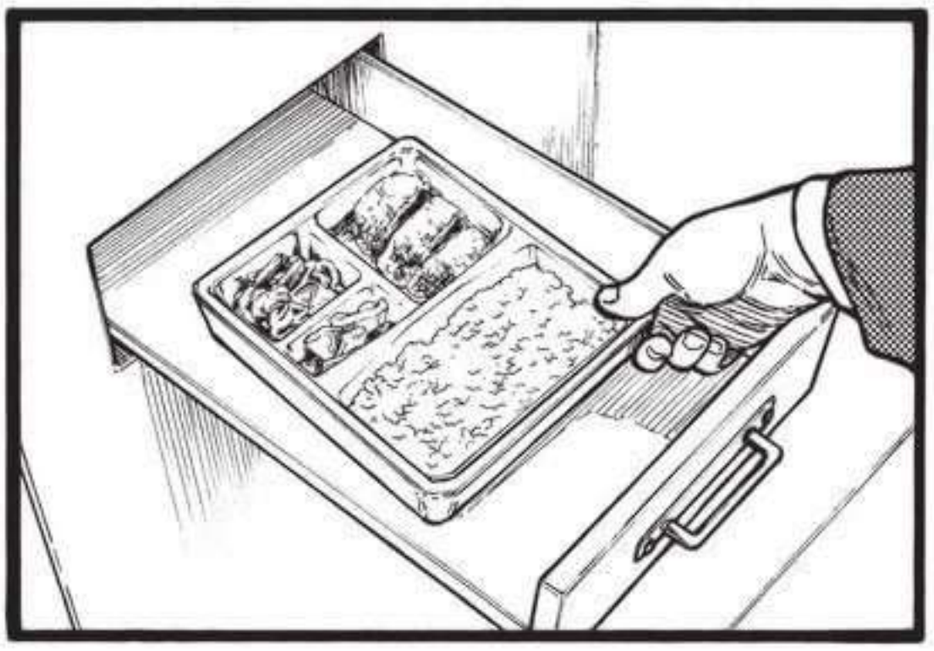
¿FUMANDO OTRA MARCA EXTRAÑA, DOCTOR?



SON CIGARRILLOS JAPONE-SES.

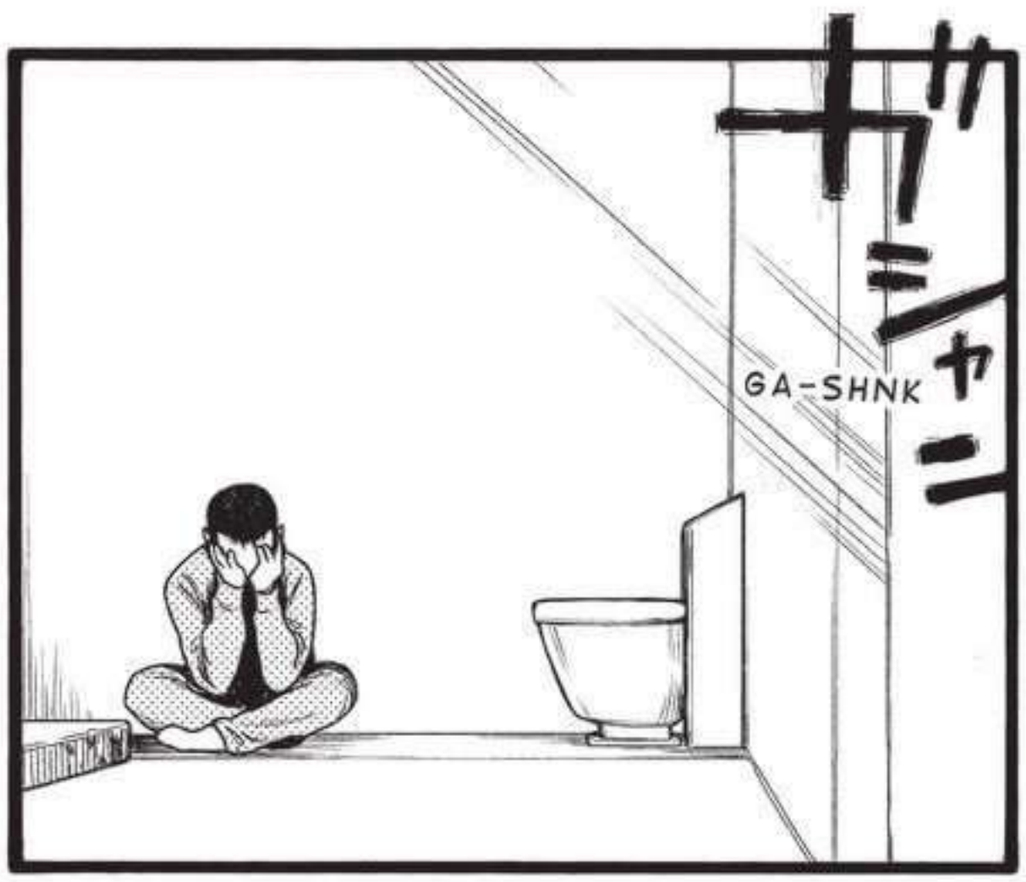

MEVIUS
ORIGINAL
CHARCOAL FILTER
10


¡HORA DE COMER!



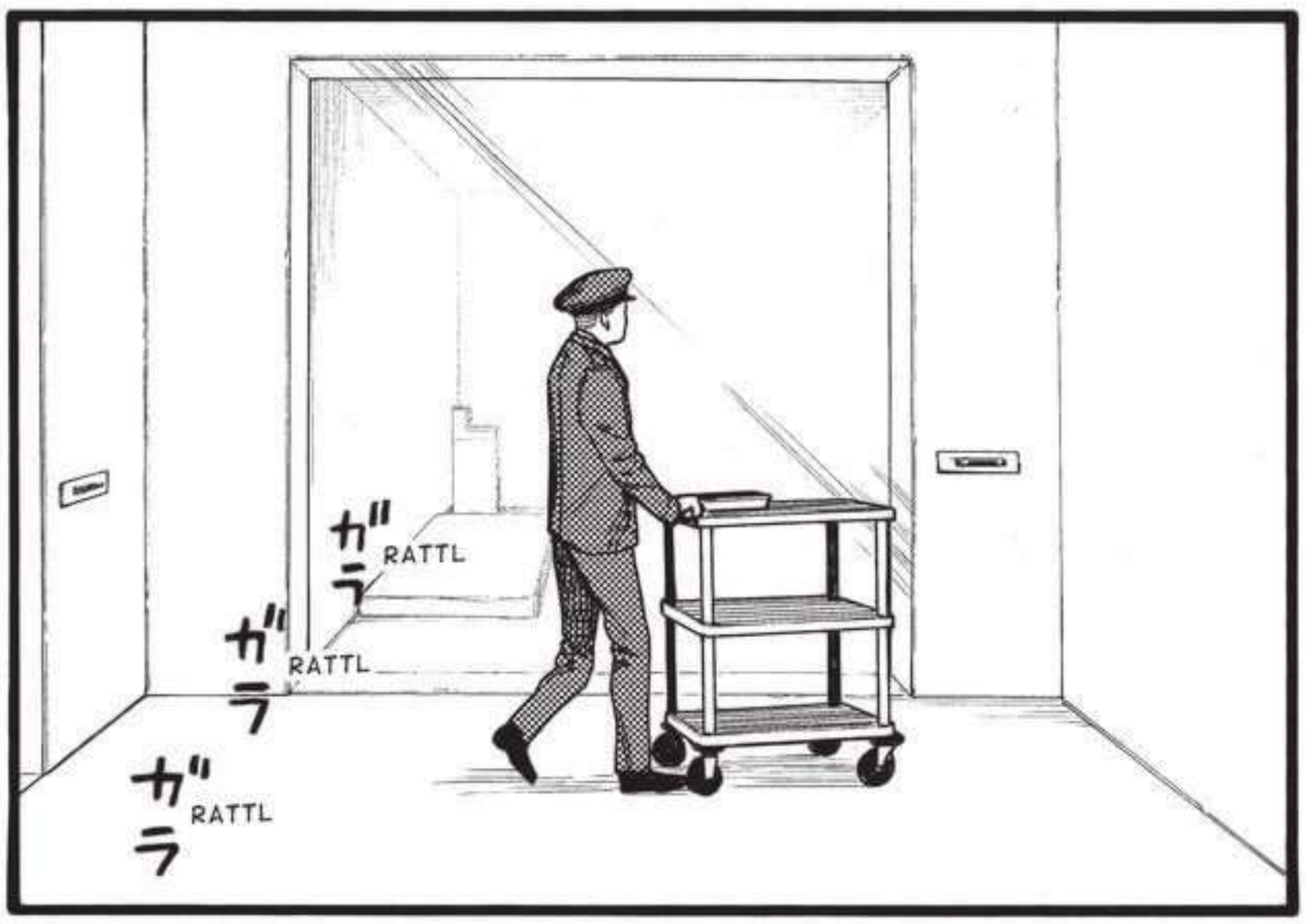
ガラ
RATTL
ガラ
RATTL
ガラ
RATTL

ガシャ
GA-SHNK


ガシャ
GA-SHNK

ガラ
RATTL
ガラ
RATTL

OYE
...


ガラ
RATTL
ガラ
RATTL
ガラ
RATTL

VI EN LAS NOTICIAS.

QUE DIERON LA PENA DE MUERTE A ALGUIEN QUE ASESINÓ A 7 PERSONAS.

¿ENTONCES QUÉ HAY DE NOSO-TROS?

AAGH!

NNH...

HA-HA!

DISFRU-TEN...

...NUESTRA SITUACIÓN.

USTEDES CHICOS, TIENEN QUE DEJAR DE PARECER TAN MISE-RABLES.

HA
HA
HA
HA
ASÍ QUE … PARECE QUE NOS VAN A LIBERAR, ¿EH?

SEGURO NOS QUIEREN FUERA DE AQUÍ

PUES, NO PASÓ UNA SINO DOS VECES.

ESO FUE REPEN-TINO

SÍ.

TRABAJAR

¿QUÉ HARÁS CUANDO SALGAS?

ESE DÍA

ALGO PASÓ

¿TE REFORMA-RÁS O ALGO ASÍ?

QUE

PENSÉ QUE HABÍA MUERTO.

ESCUCHÉ UN FUERTE RUIDO.

BANG

Y MI BOCA SE LLENÓ DE SANGRE.

SUPONGO QUE NO ES ESO.

?

?

...

¿PUE-DES VER ESTO?

SÓLO UN GRAN MORETÓN EN MI PECHO, ESO ES TODO.

DESPUÉS, ESTABA EN UNA ALCANTARILLA, O ALGO ASÍ, CUANDO VOLVÍ EN SÍ.

PERO MI CUERPO ESTABA COMPLETA-MENTE BIEN.

PERO...

CREO QUE ESO SIGNIFICA QUE TENGO QUE BAJAR DE TONO.

NO HACE NINGÚN SENTIDO PARA MÍ.

SÍ

NO HAY NADA MÁS ALLÁ.

ESE DÍA ...

APENAS LOGRÉ VER POR ENCIMA DEL ÚLTIMO MURO.

NUNCA ME HAN IMPORTADO LAS CONSE-CUENCIAS, HASTA AHORA.

LO QUE PASÓ ESE VERANO ...

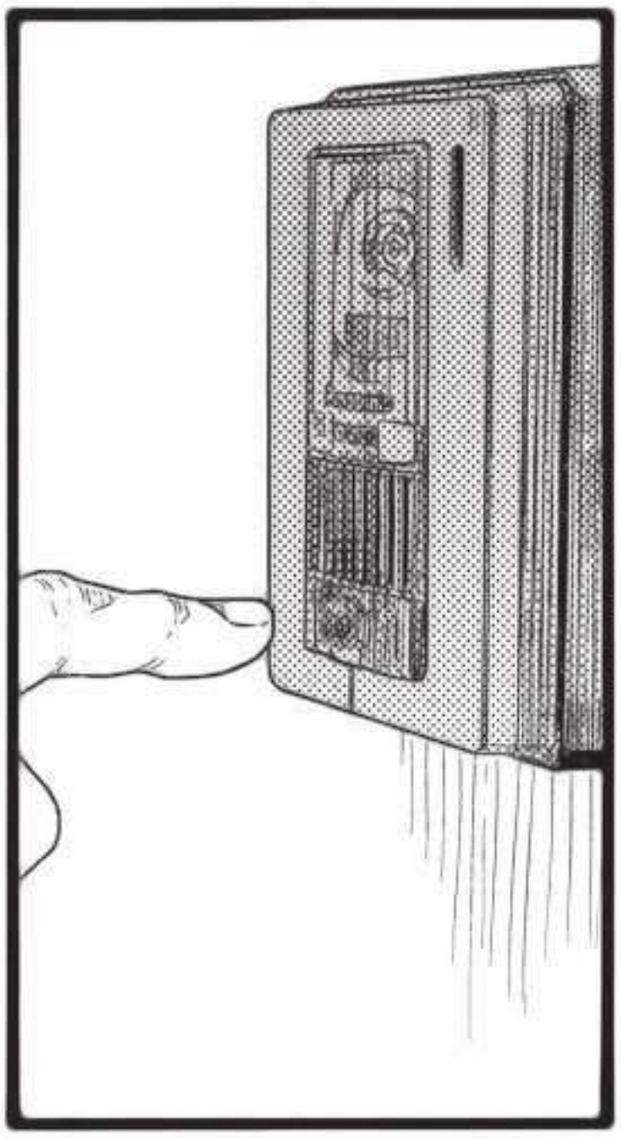
NO TIENE NINGÚN SENTIDO, HOMBRE.

DE PRINCIPIO A FIN.

SE SIENTE COMO SI KEI...

...ME DIERA UNA ÚLTIMA ADVERTENCIA AL RESPECTO.

AKIYAMA



AH
...

PUEDO EXPLI-CAR...

SMAK

...

LO SIEN-TO...

ME CUENTAS LUEGO.

¿LE IMPORTARÍA MOSTRARNOS LO QUE HAY EN LA BOLSA?

DIS-CUL-PE.

ESTAMOS INVESTI-GANDO UN ROBO.

POLICE

POLICE

...

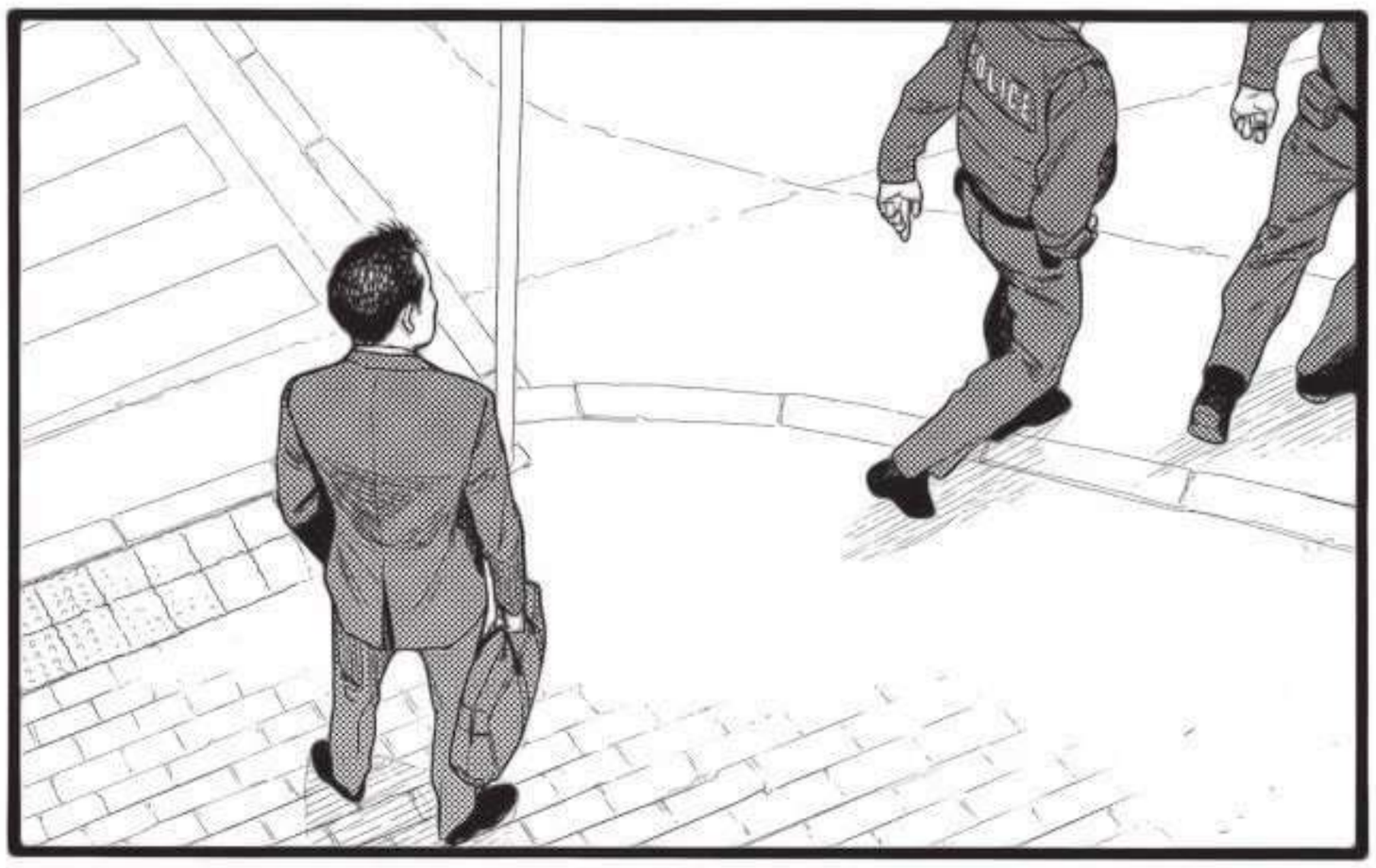
POR MÍ ESTÁ BIEN.

TODO PARECE ESTAR BIEN.

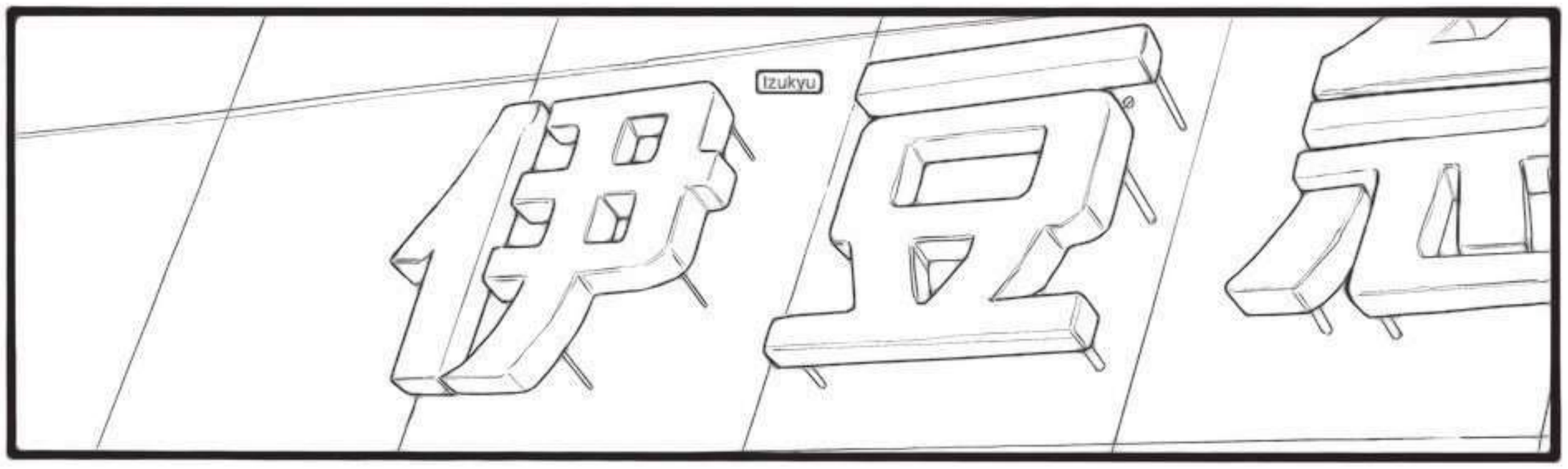
PERDÓN LA MO-LESTIA.

NO SE PREOCUPE.

CON ESTA CARA, LO ENTIENDO.


POLICE

Estación Izukyu-Shimoda


Izukyu

LUGAR.

FECHA.
HORA.

DESCO-
NOCIDOS.

EL ASUNTO SIGUE SU CURSO...

...

CAMBIO DE TURNO.

OKAY.

¿POR QUÉ NUESTRO PAÍS, ES EL QUE SE ENCARGA DE ESTO?

SIN EMBARGO ...

¿ASÍ QUE, DE ESO SE TRATA...?

SERÍA UNA GRAN MANCHA PARA EL EJÉRCITO.

PERO LOS JEFES QUIEREN OCULTARLO.

ESCUCHÉ RUMORES DE QUE ESTÁN CONSIDERANDO EL USO MILITAR.

ESTA INSTALACIÓN FUE DISEÑADA POR UN CONJUNTO DE EXPERTOS EN EL CAMPO DE LA CRIOGENIA.

PODEMOS CONGELARLO Y MANTENER UN ESTADO EN ÉL, QUE NO ESTÁ NI MUERTO NI VIVO.

HE OÍDO QUE LOS SEMI-HUMANOS MUEREN POR CAUSAS NATURALES CUANDO LLEGAN AL FINAL DE SUS DÍAS...

HASTA EL DÍA EN QUE DESCUBRAMOS CÓMO MATAR A UN SEMI-HUMANO, QUIERO DECIR.

NO TE PREOCU-PES.

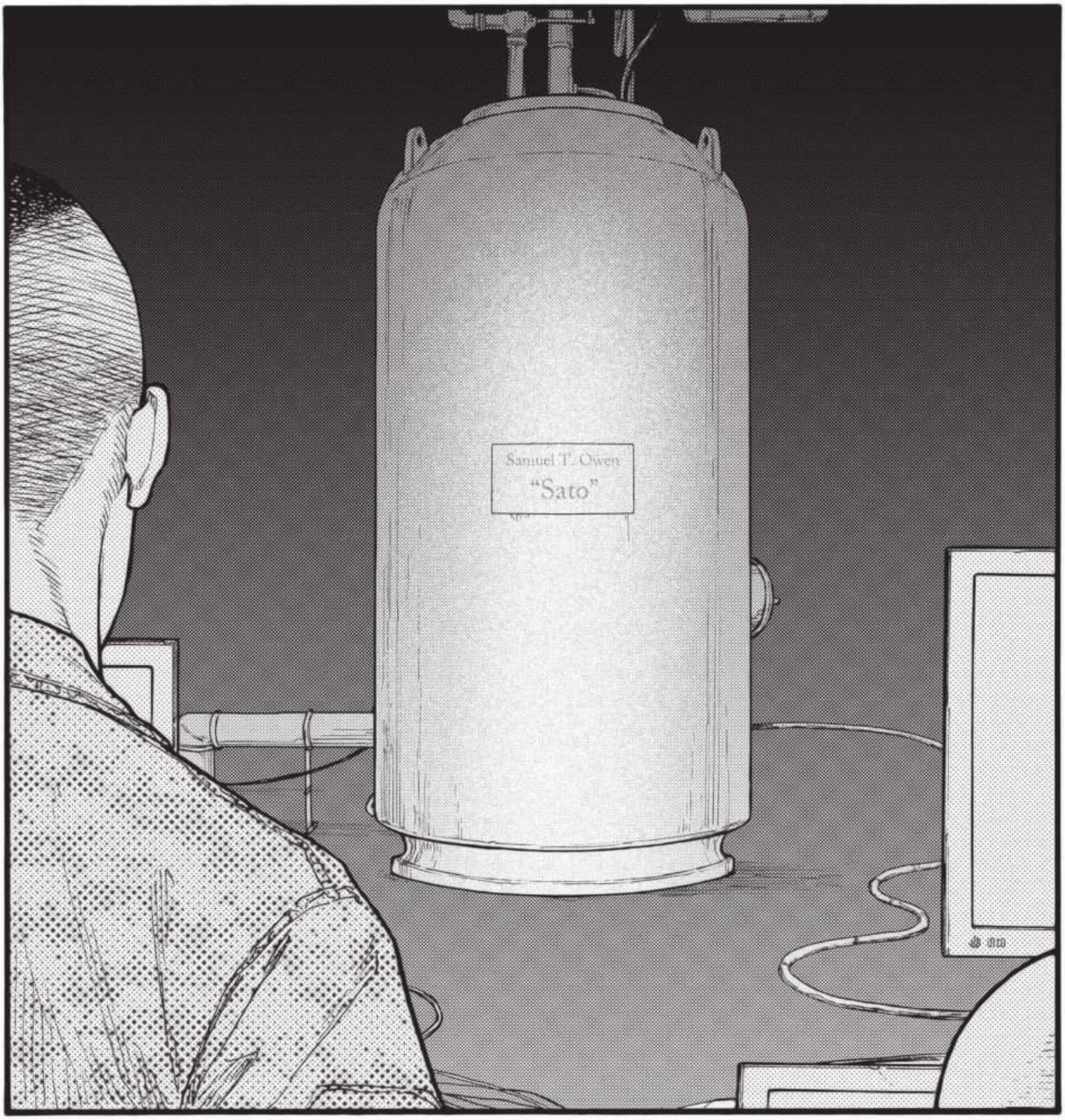
NO VA A ENVEJECER, ¿CIERTO?

PERO MIENTRAS ESTÉ AQUÍ.

ESTA INSTALA-CIÓN...

...ESTÁ GARANTIZADA PARA SER OPERATIVA DURANTE LOS PRÓXIMOS 200 AÑOS.

200 AÑOS ...



Samuel T. Owen

"Sato"

MUCHAS GRACIAS.

¿LO VES?

ASÍ QUE SU HERMANO ESTABA TRABAJANDO CON LA POLICÍA...

ES SORPRENDENTE...

LAS OPINIONES DE ESTE TIPO NO SE BASAN EN NADA. LA MÁS MÍNIMA INFLUENCIA PUEDE HACERLES CAMBIAR DE OPINIÓN.

¿POR QUÉ TE IMPORTA TANTO ESE TIPO DE CHISMES?

YO... YO NO...

AÚN ASÍ, TE HAN MANTENIDO PARA LAS PRUEBAS AL MENOS POR UN TIEMPO.

QUIEN SABE.

ME PRE-GUNTO...

...QUÉ ESTARÁ HACIENDO KEI AHORA.

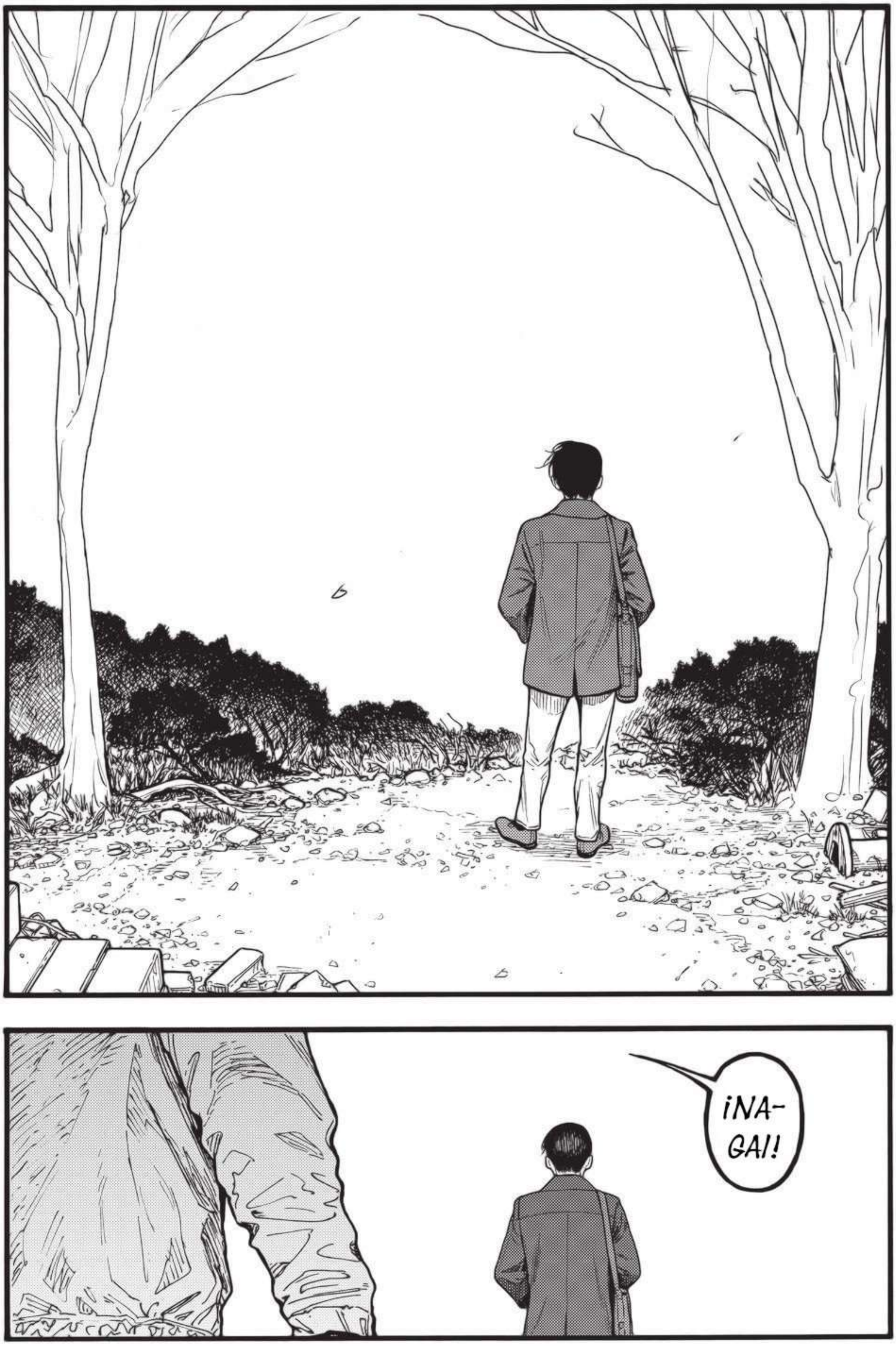
¡NI SIQUIERA SABEMOS DÓNDE PUEDE ESTAR!

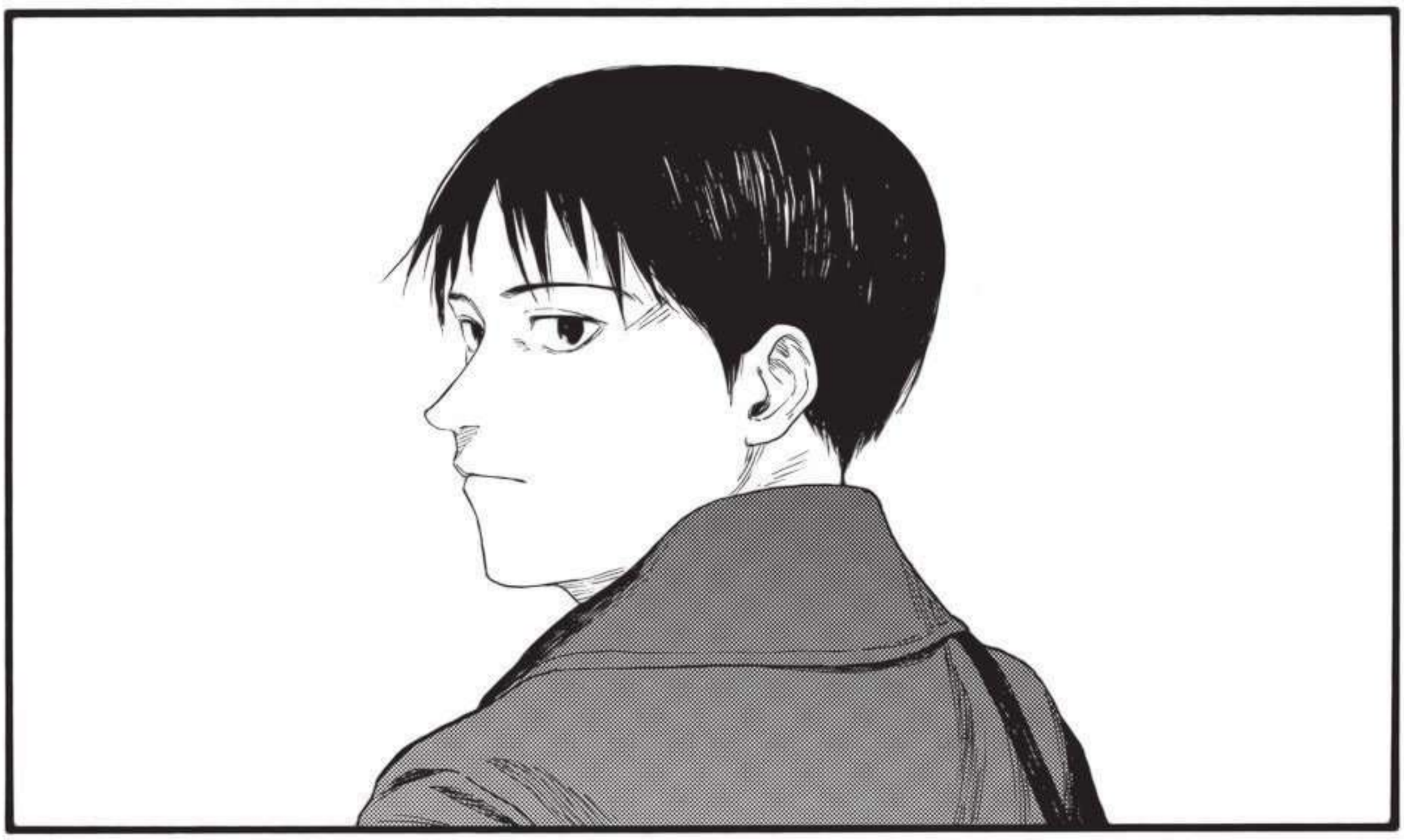
REALMENTE NO TE IMPORTA, ¿VERDAD?

BUENO.

QUIERO DECIR.

ESTÁ VIVO, ¿DE ACUERDO?


iNA-
GAI!



¿NI SIQUIERA UN ADIÓS?

¿TE VAS?

NO LES IMPORTÓ EN ABSOLUTO QUE FUERA UN SEMI-HUMANO...
ES JUSTO COMO SON.

EL SUPERVISOR Y EL RESTO ME AYUDARON.
Y YO.
LO HICE.
ME DEJARON PASAR DESAPERCI-BIDO POR UN TIEMPO.

TÚ TAMBIÉN TIENES UNO, ¿VERDAD?

SÍ PERO NO CREO QUE TENGA QUE USARLO POR AHORA.

TAMBIÉN DEJA DE LLAMARME NAGAI.

TENGO UN NOMBRE DIFE-RENTE A PARTIR DE HOY.

DESDE EL PRINCI-PIO.

ENTONCES TENGO UNA PETICIÓN PERSONAL.

ÉL PREPARÓ NUEVAS IDENTIDADES PARA TODOS LOS INVOLUCRADOS EN LA OPERACIÓN.

QUIERO QUE ME PROMETAS QUE ME PREPARARÁS UNA NUEVA IDENTIDAD Y QUE NUNCA MÁS ME BUSCARÁS.

SI NOS OCUR-

SEGURO ...

YO SÉ. LO QUE NOS DIJO EL SEÑOR TOSAKI.

ERA UNA PERSONA INCREÍBLE.

SÍ QUE HAN PASADO TANTAS COSAS.

DEBERÍA PONERME EN MARCHA.

BUENO.

ZAKK

¿QUÉ VAS A HACER?

AHORA QUE TIENES ESTE NUEVO NOMBRE,

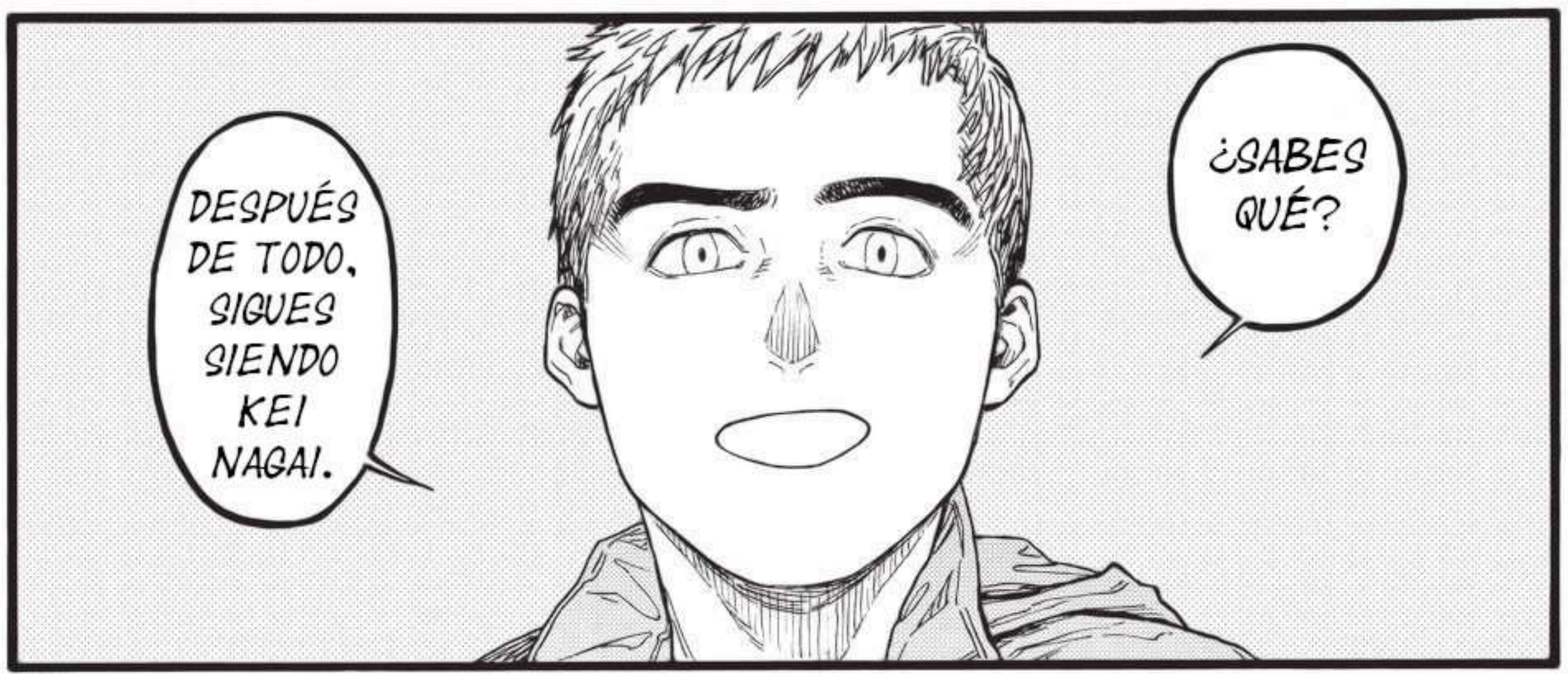
¿A DÓNDE IRÁS AHORA?

VOY A INTENTAR SER MÉDICO, ¿QUÉ OTRA COSA?

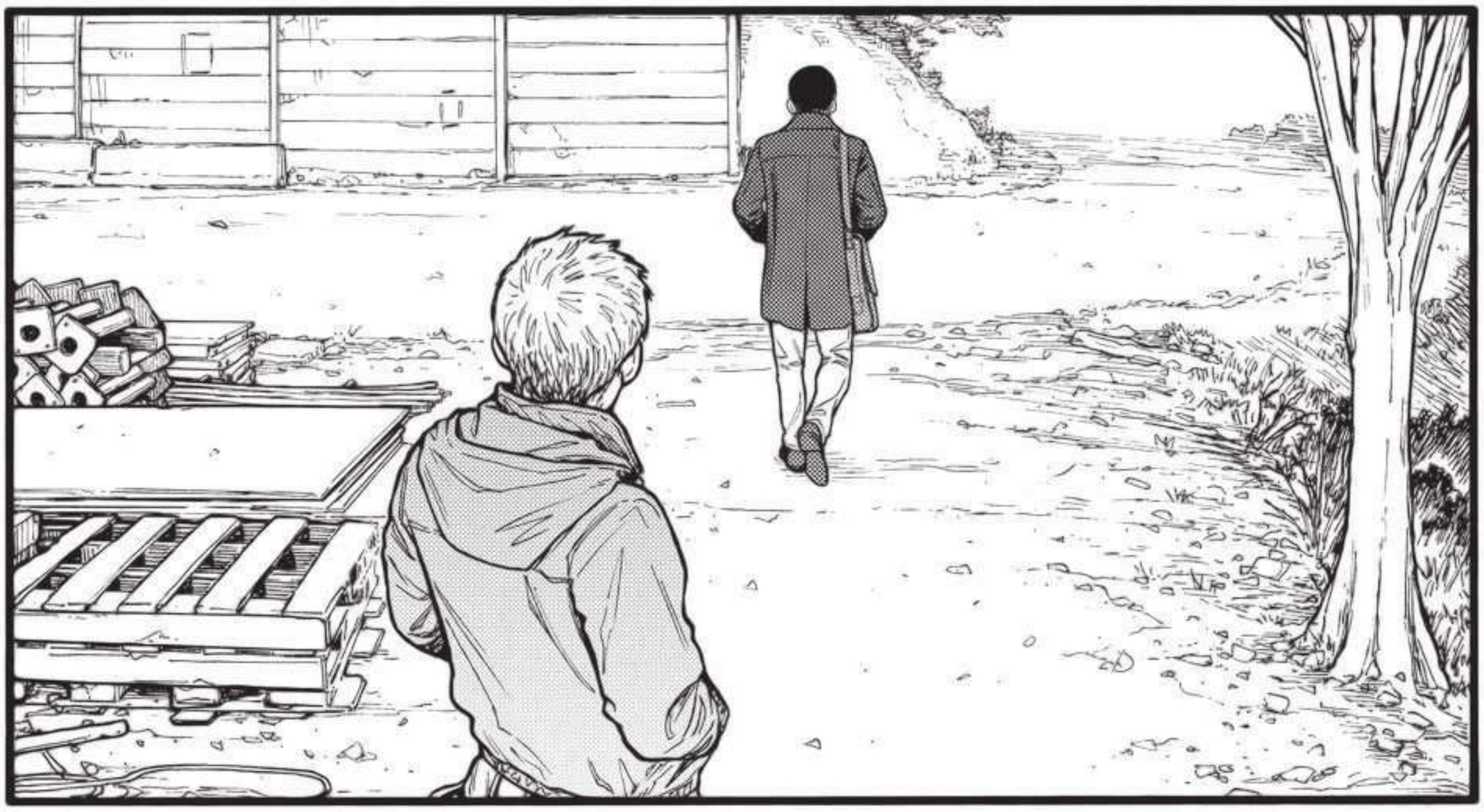
DESPUÉS DE TODO LO QUE TE PASÓ, TÚ ...

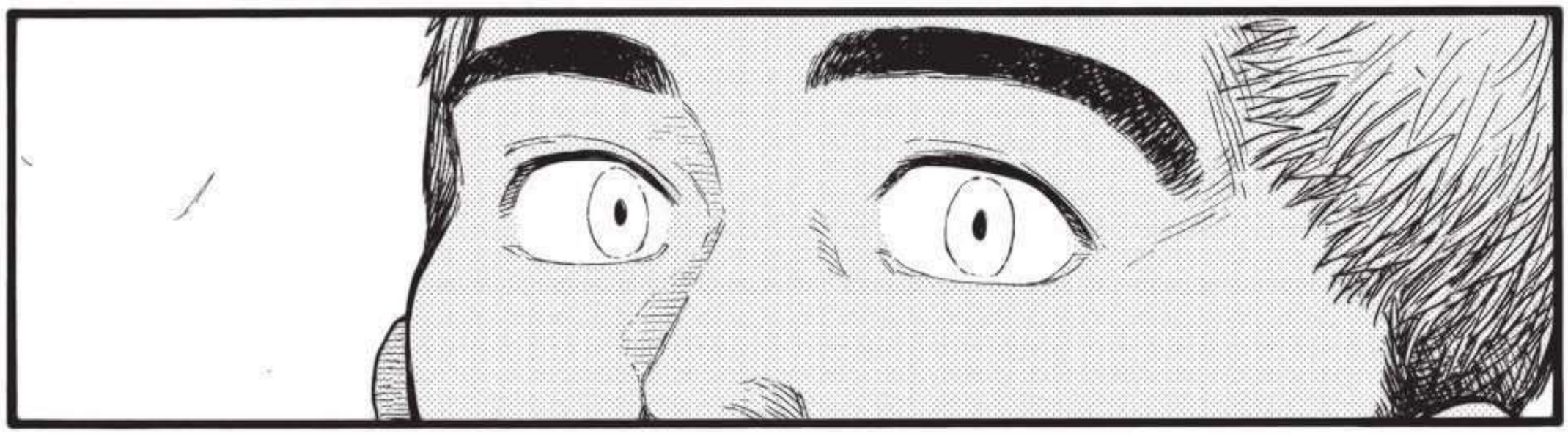
TODAVÍA VAS ...

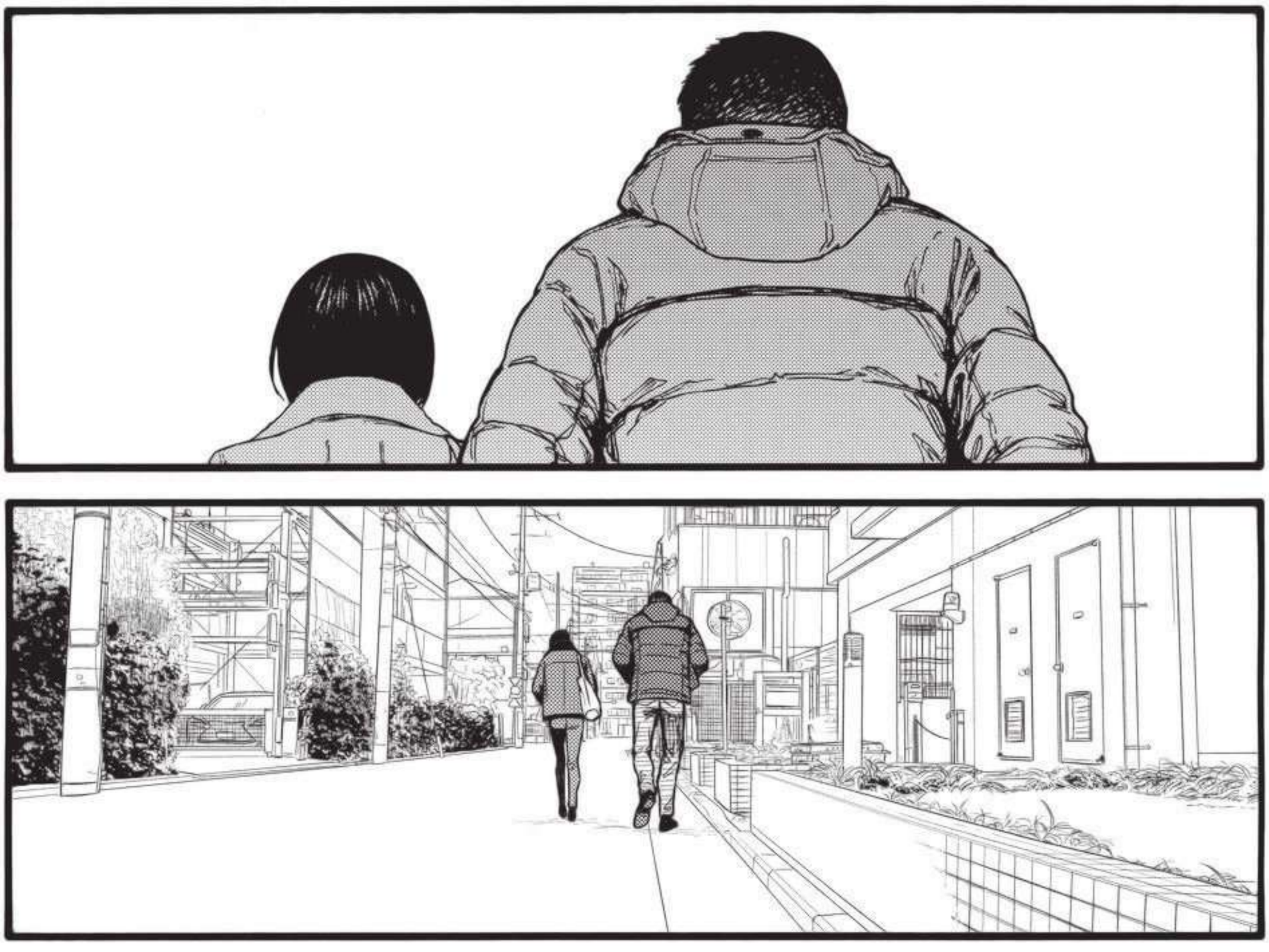
¡¿QUÉ?!

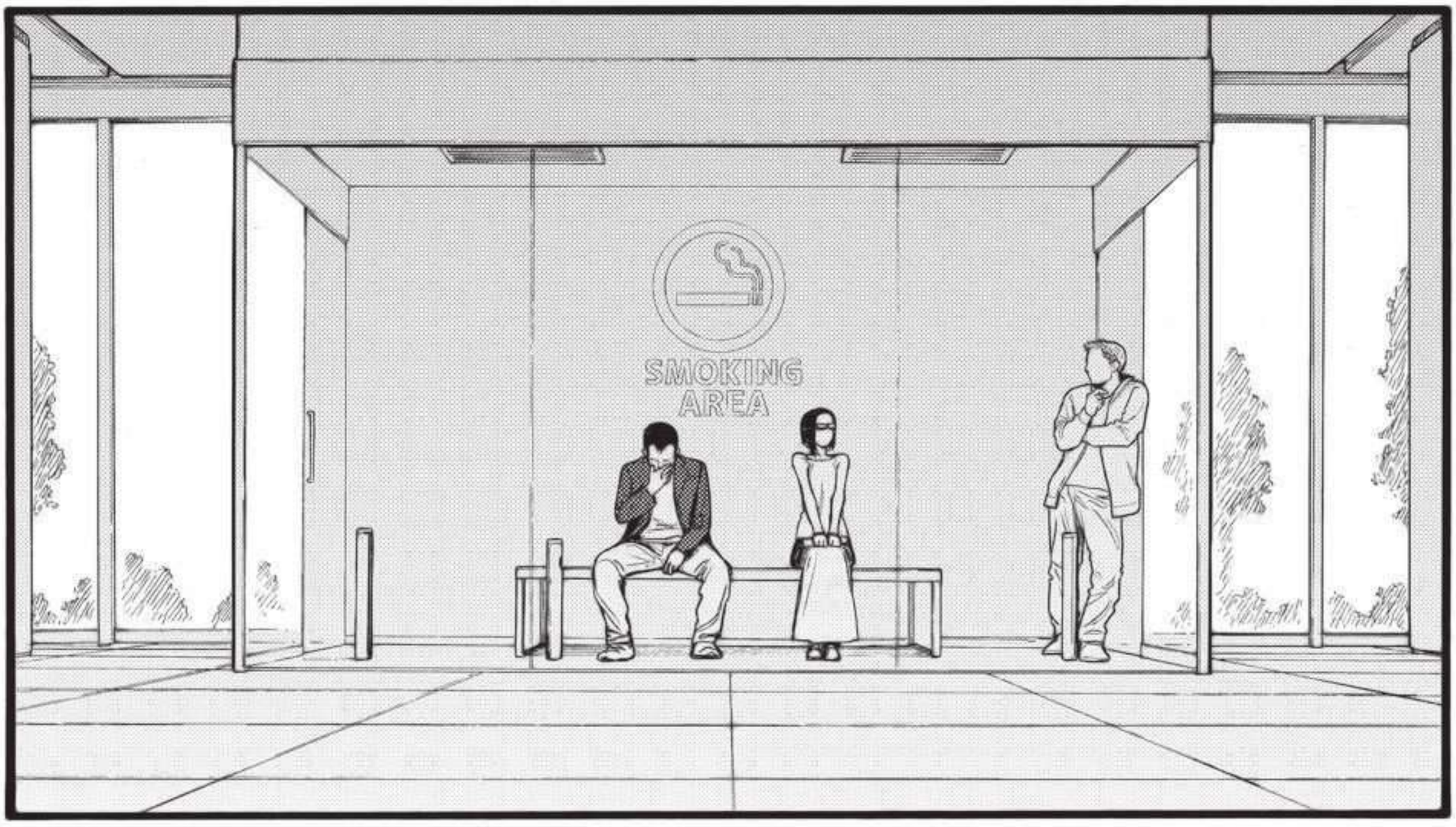

DESPUÉS DE TODO, SIGUES SIENDO KEI NAGAI.
¿SABES QUÉ?

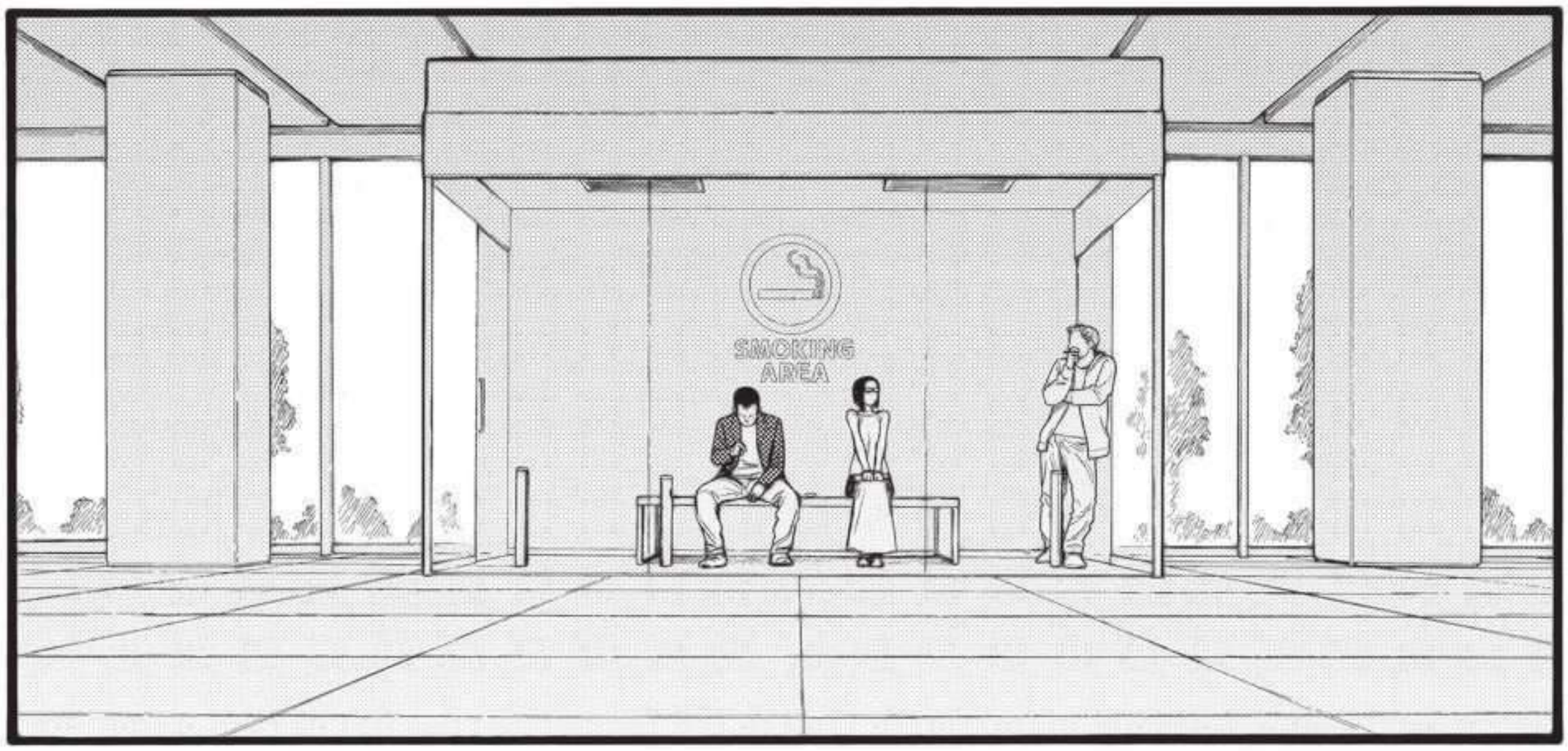
NO SÉ DE QUÉ HABLAS
...

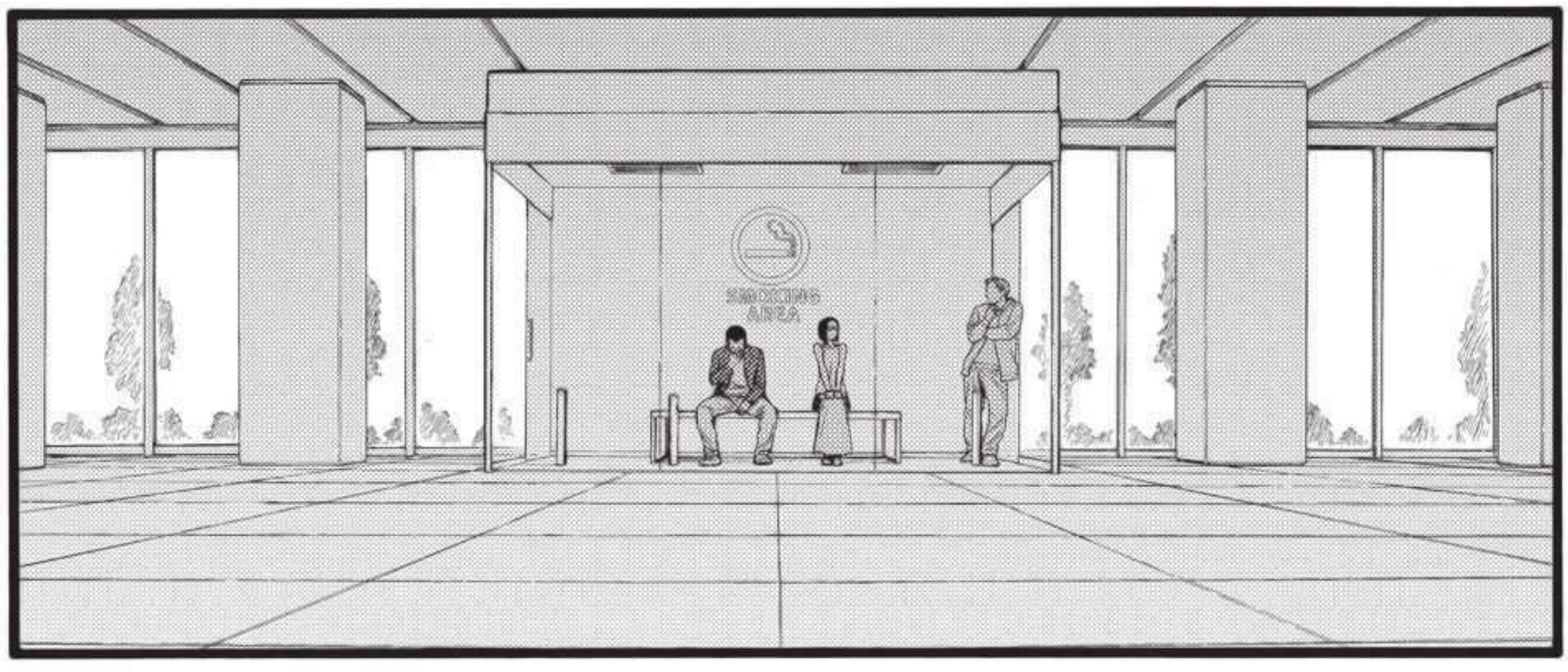


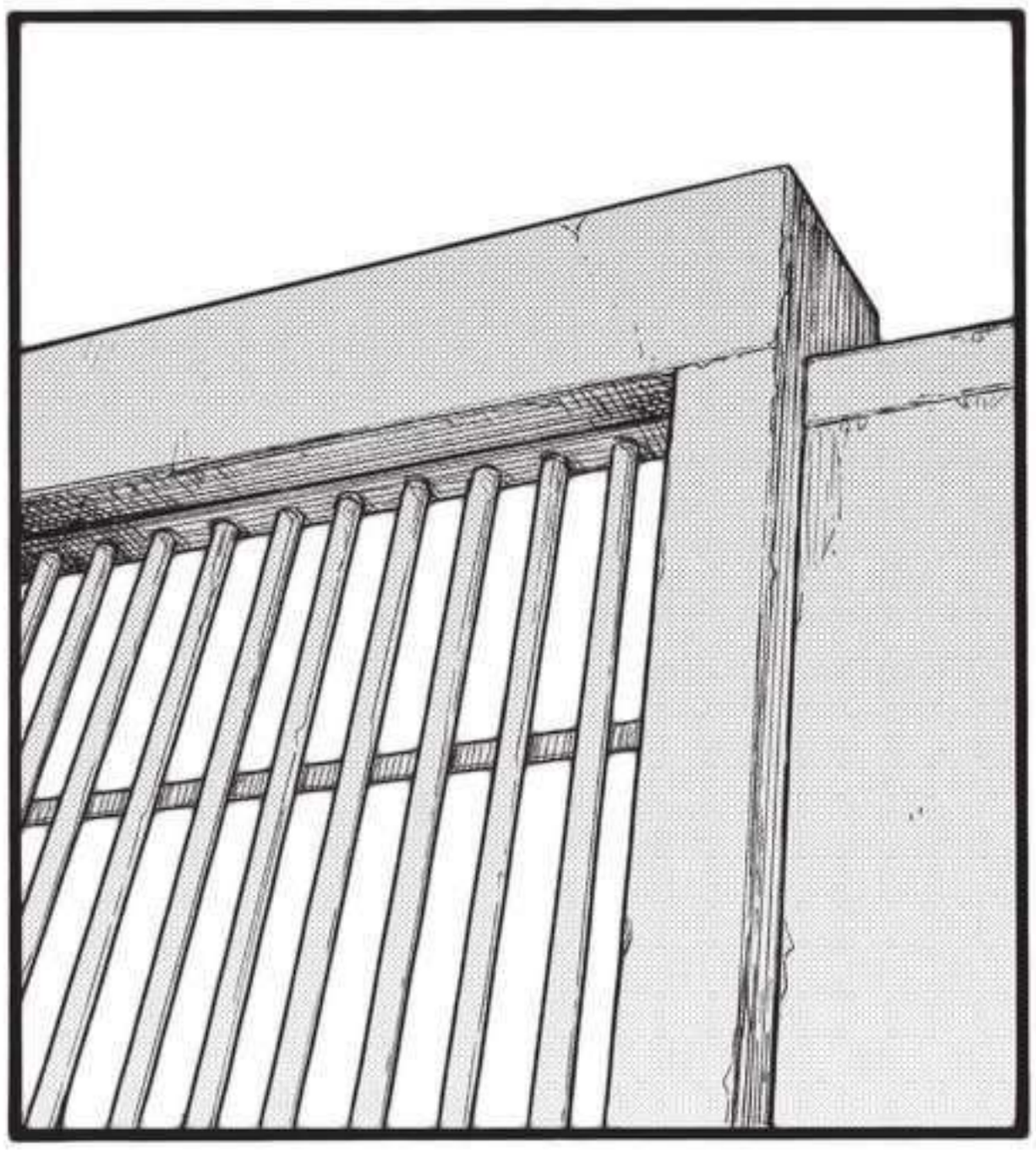


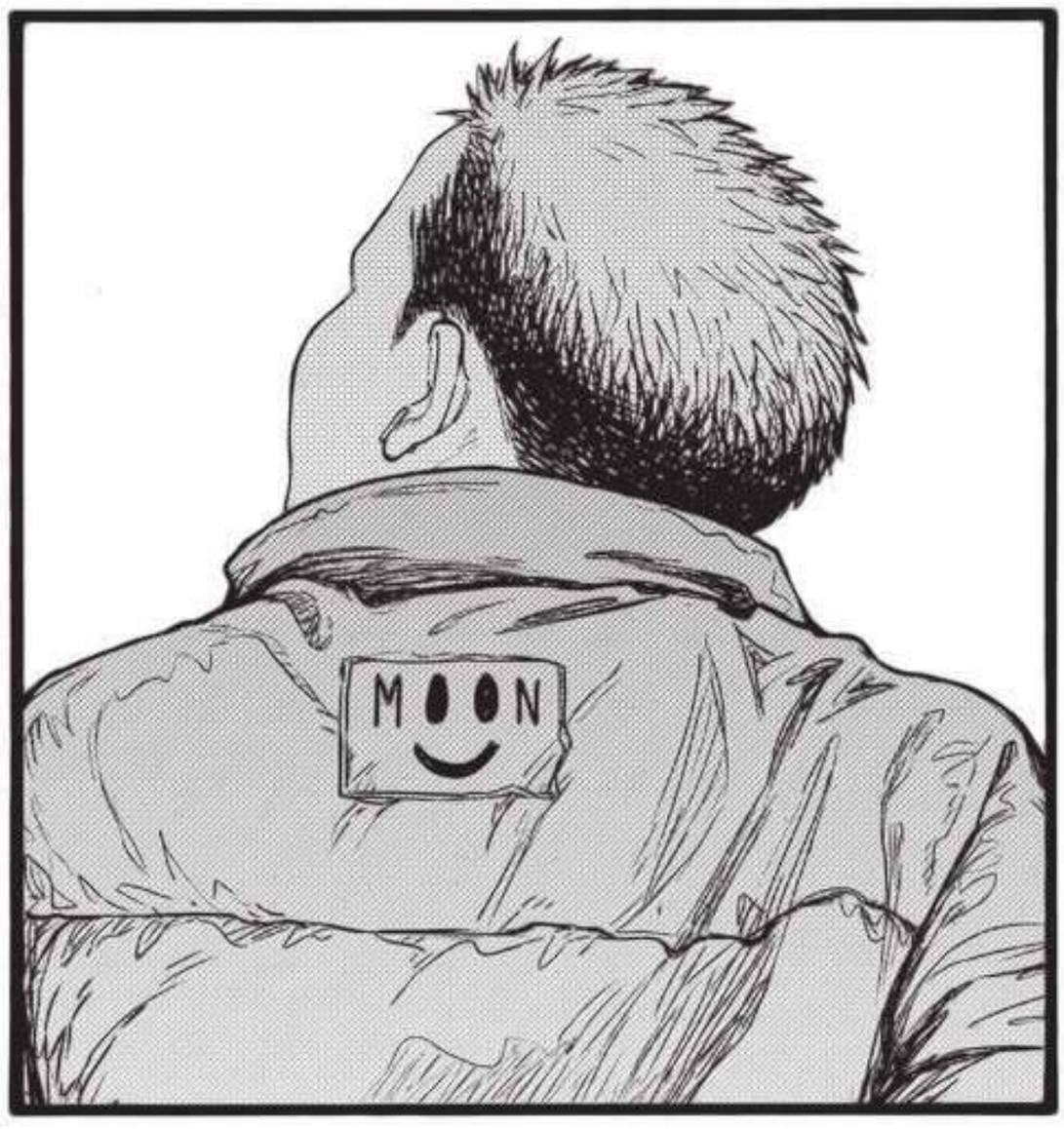


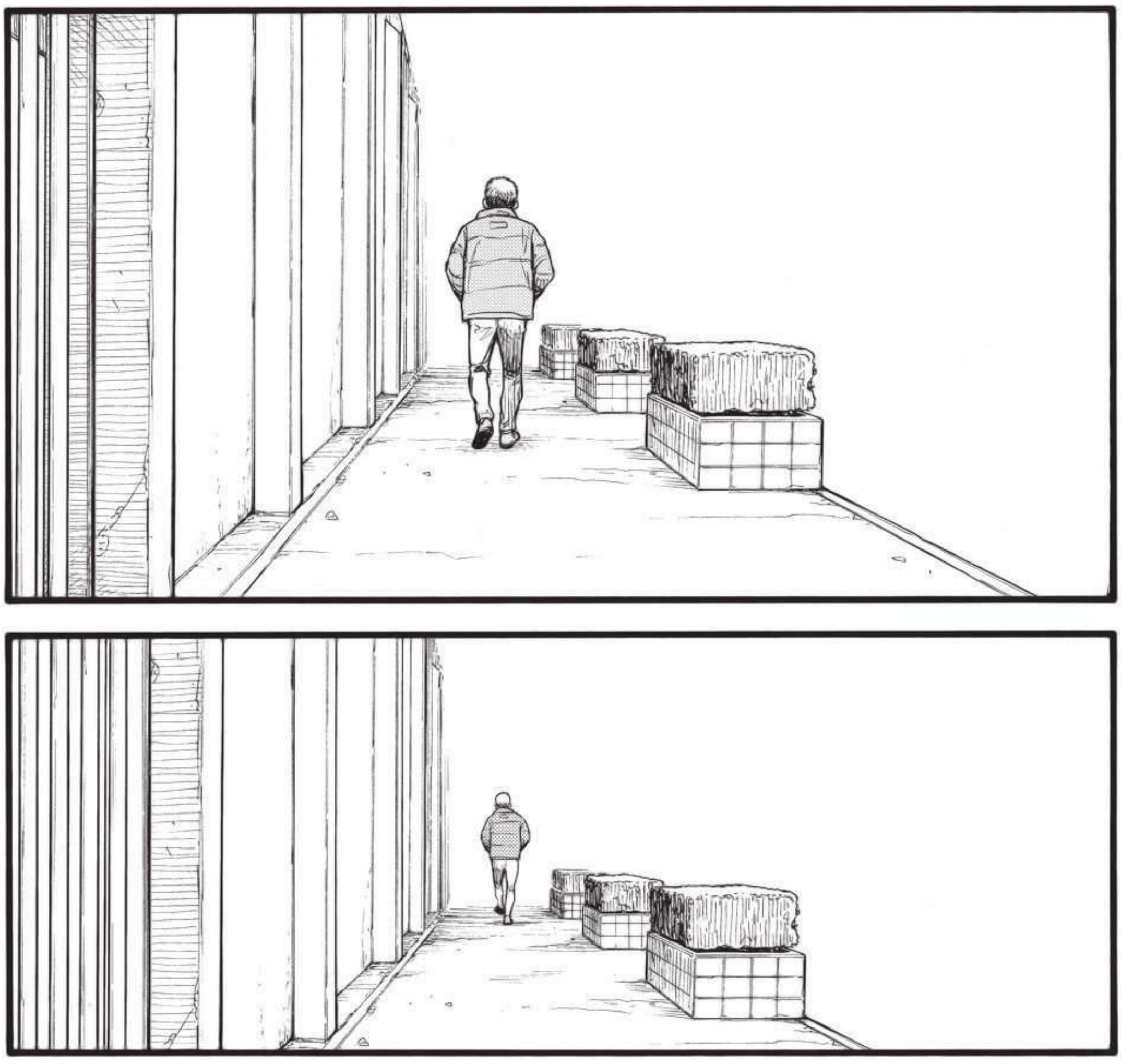

SMOKING
AREA

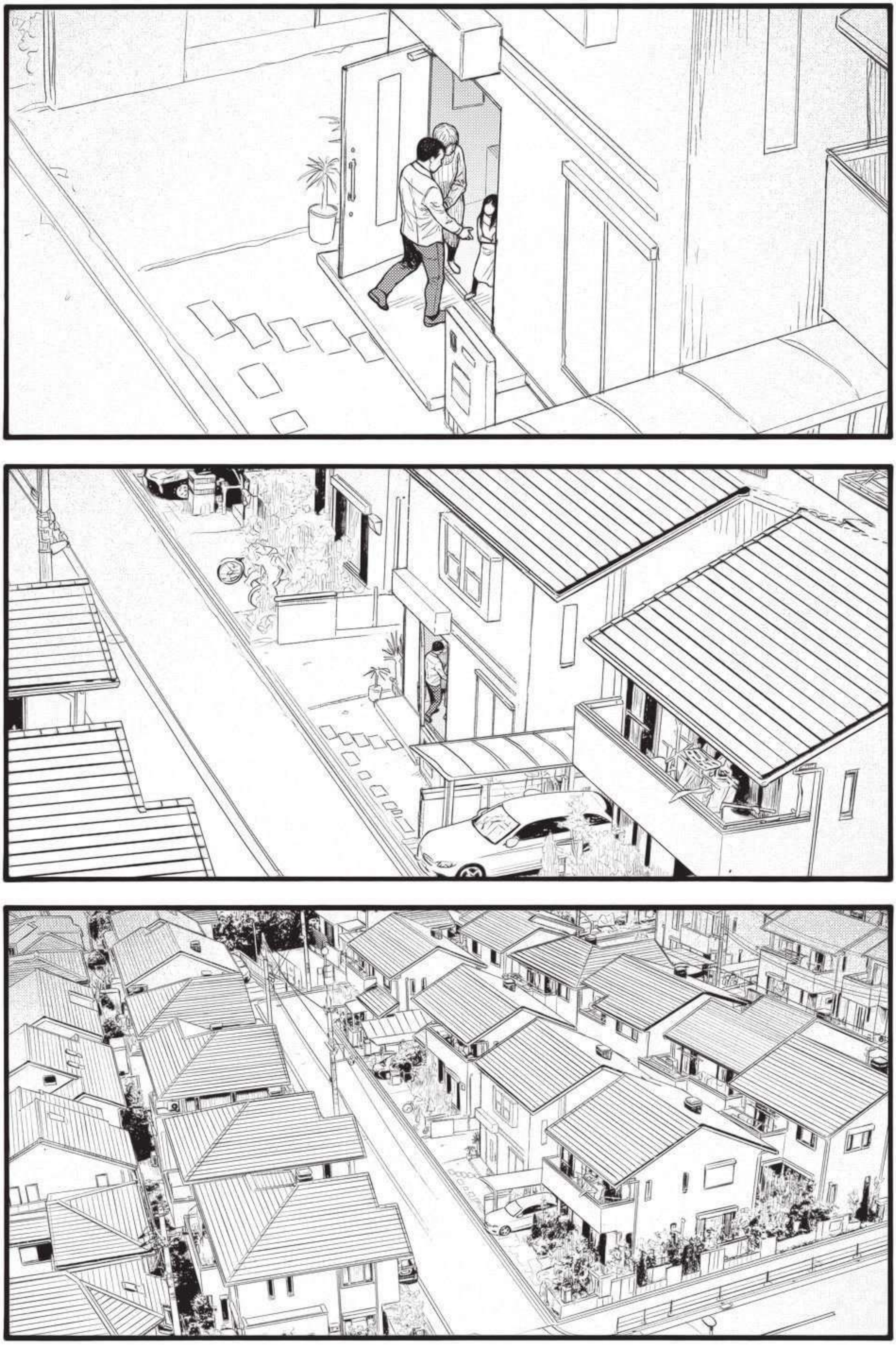

SMOKING
AREA

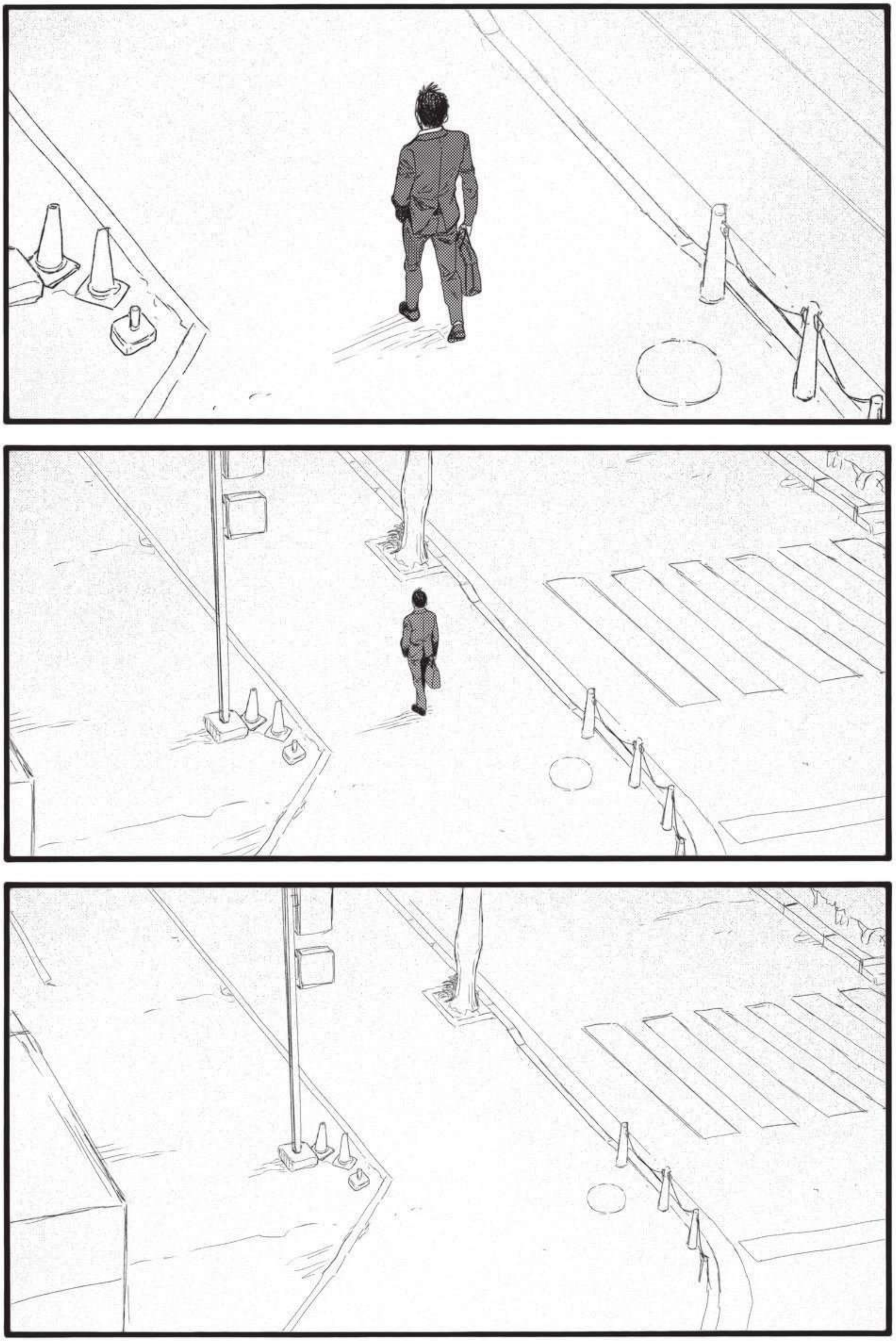

SMOKING
AREA

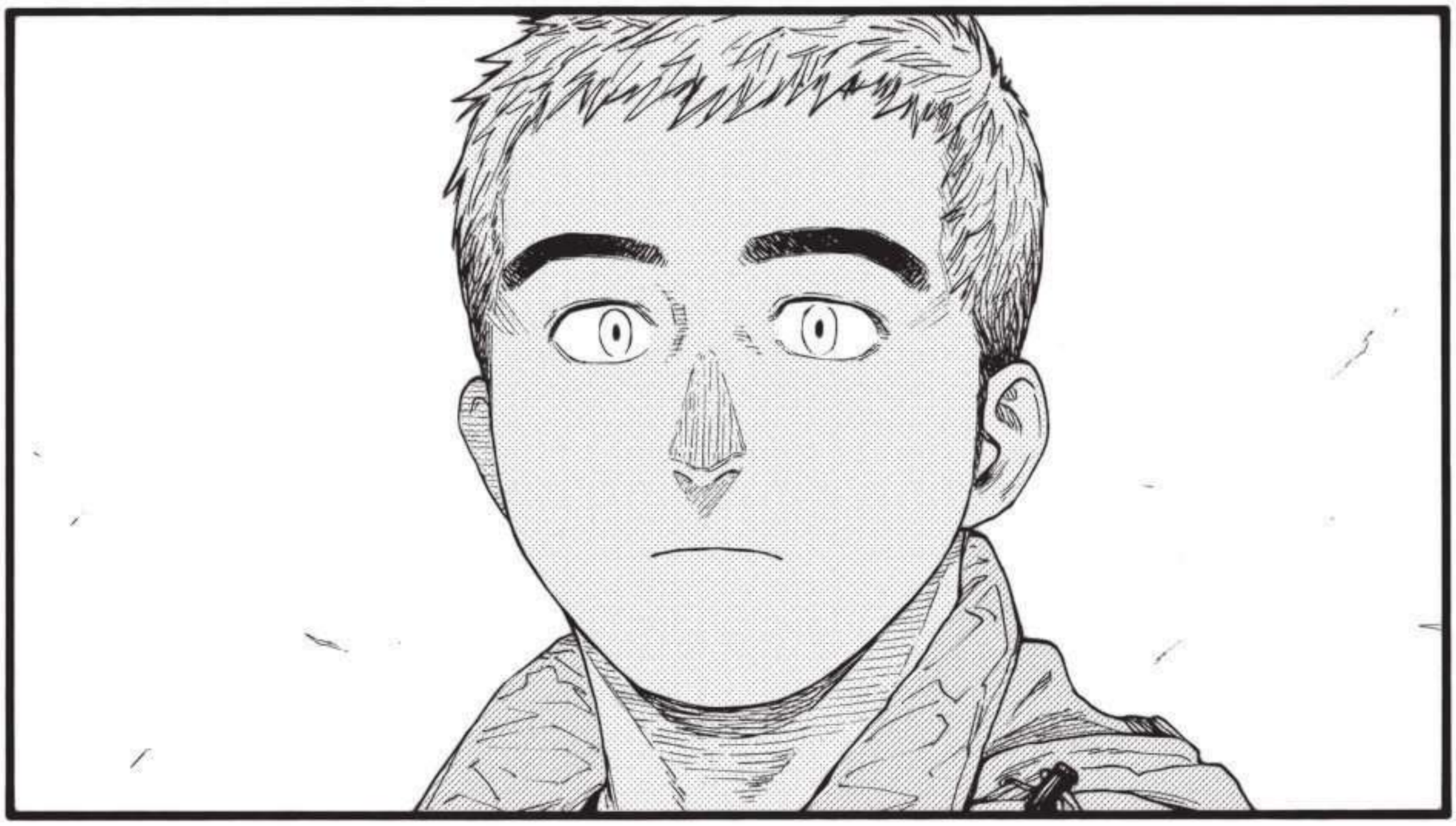


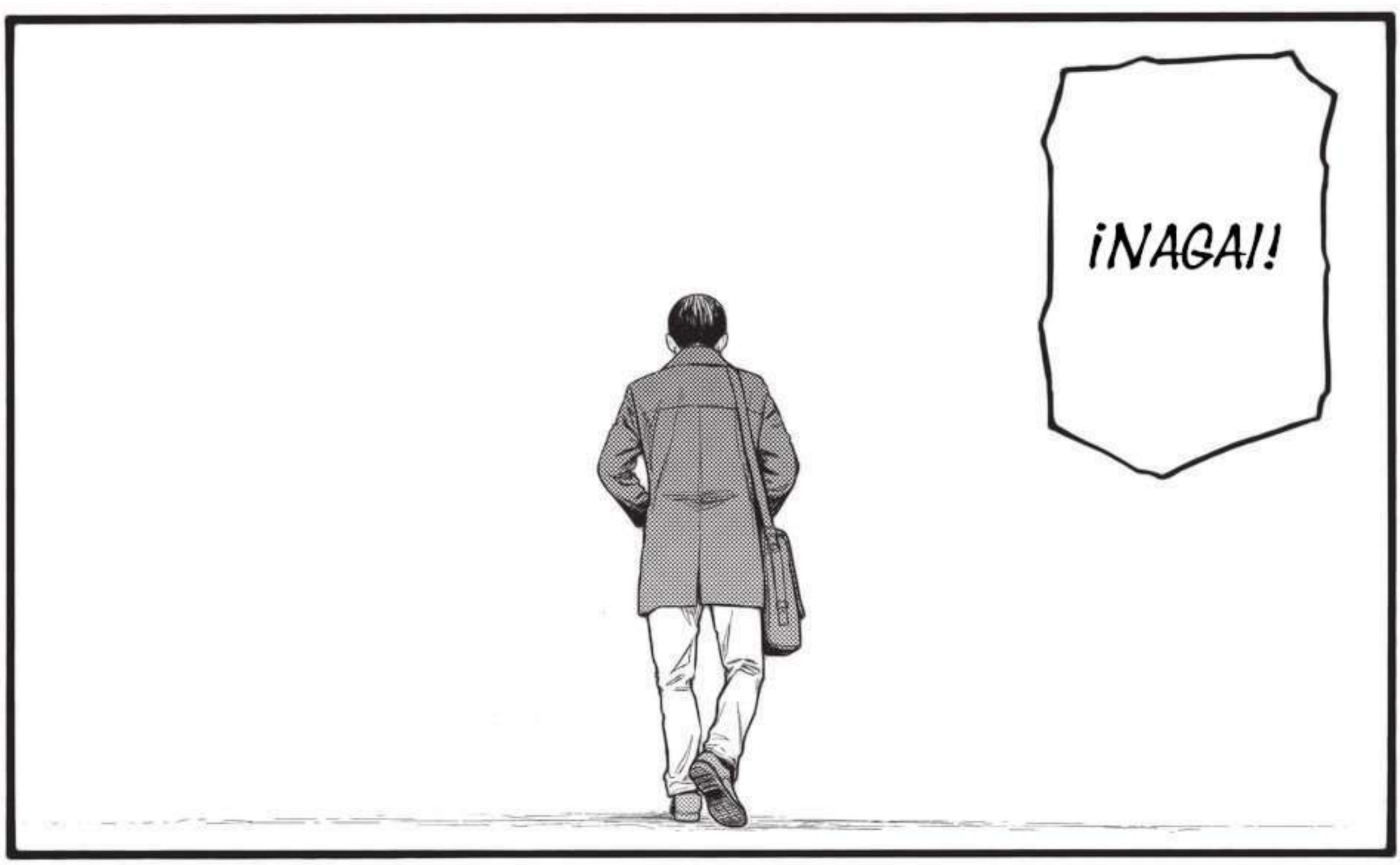

MOON










¡NAGAI!

...DEBE-
RÍAMOS
REUNIRNOS
TODOS DE
NUEVO.

UN
DÍA...

YO PASO.

THWAK

SUS-PIRO
...

KRAK

KRAK

KRAK

LO PRIMERO QUE ENSEÑAMOS A TODO EL MUNDO ES A NO CRUZAR POR AQUÍ PORQUE ES DIFÍCIL DE VER DESDE UN CAMIÓN, Y...

¡¿QUIÉN ERA ESE?!

ERA NAGAI

¡NA-GAI!

¡MAL-DITA SEA!

¡AHORA SI SE ME ARMÓ!

AH, BUENO.

¿NA-GAI?

¡OYE NAKANO! ¡DEJA DE HOLGAZANEAR!

VOY

¡VAMOS AL LUGAR!

NAGAI

NOS VEMOS.

HAAH

HAAH

HAAH

MALDI-
CIÓN...

ESO ME
DOLIÓ

ESE
CAMI-
NO
...

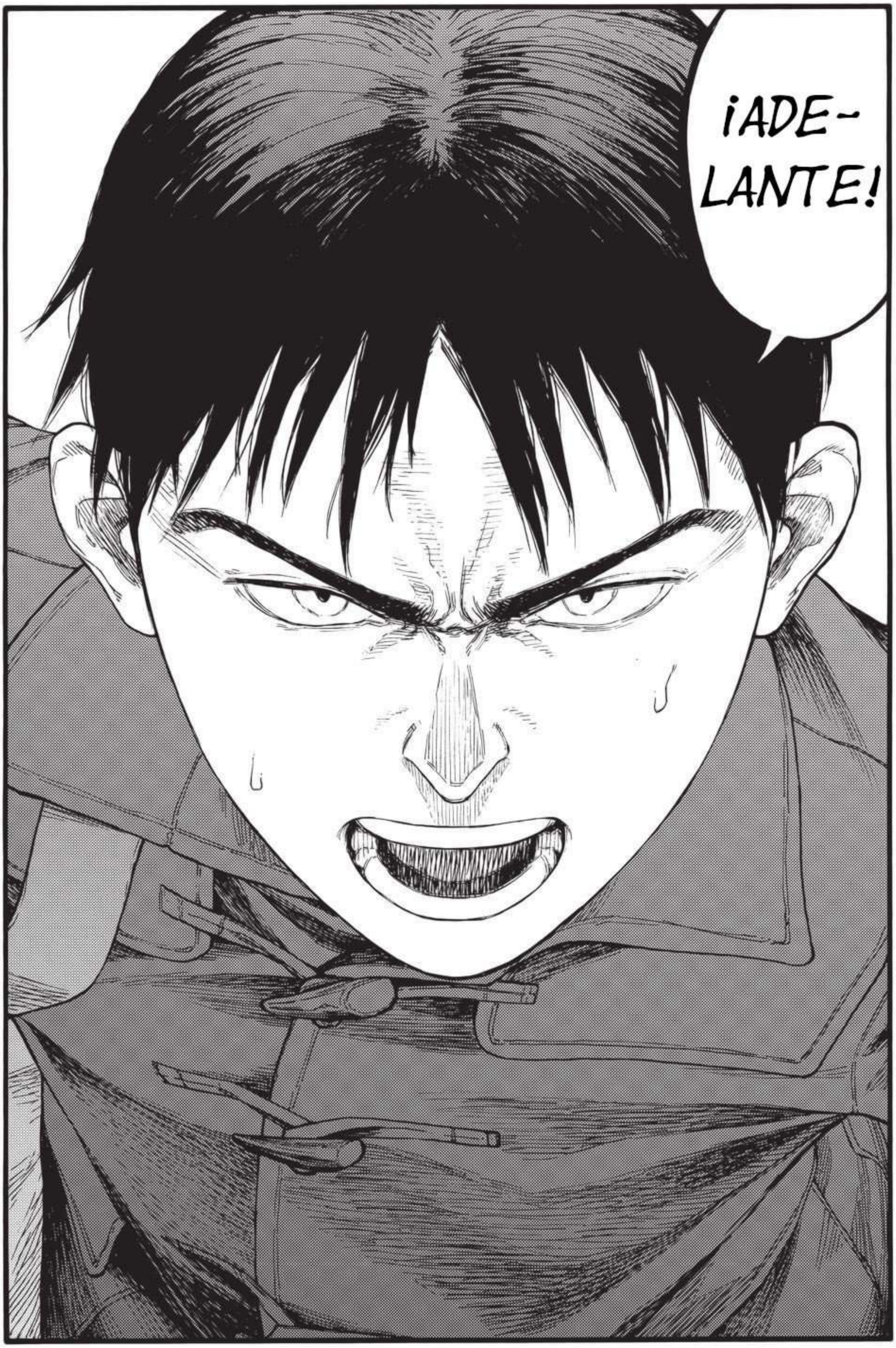
¿SE
SUPONÍA
QUE NO
DEBÍ
HABERLO
CRUZADO?

MALDI-
CIÓN.

NO IMPOR-TA...

YO SÓLO ...

...TENGO QUE REINI-CIAR.


¡ADE-
LANTE!

Ajin: Demi-Human

Fin

Convertido a pdf por Santiago

Créditos a sus respectivos scan

Por su Traducción

@MangaLightNovel